



Pečnica

Uputstvo za upotrebu

Pečica

Navodila za uporabo



FBS63121WD

285380377_4/ SR/ SL/ R.AB/ 14.02.25 09:11
7786187637

Dobrodošli!

Poštovani kupci,

Hvala što ste odabrali Beke proizvod. Želimo da vam proizvod, proizveden uz visoki kvalitet i tehnologiju, pruži najbolju efikasnost. Stoga, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu drugu dokumentaciju koja je data pre upotrebe proizvoda.

Obratite pažnju na sve informacije i upozorenja navedena u uputstvu za upotrebu. Na taj način ćete zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti koje mogu nastati.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ako ovaj uređaj predate trećem licu, priložite i ovo uputstvo za upotrebu. Uslovi garancije, načini korišćenja i rešavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom priručniku.

Simboli i njihovi opisi u uputstvu za upotrebu:



Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozledu.



Važne informacije ili korisni saveti za upotrebu.



Pročitajte uputstvo za upotrebu.



Upozorenje na vrel površine.

NAPOMEN

A

Opasnost koja može za rezultat imati materijalnu štetu na proizvodu ili okolini.

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Pregled sadržaja

1 Bezbednosna uputstva	4
1.1 Predviđena namena	4
1.2 Bezbednost dece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca	4
1.3 Električna bezbednost.....	5
1.4 Bezbednost pri radu sa plinom.....	7
1.5 Bezbednost u transportu	8
1.6 Bezbednost pri ugradnji	9
1.7 Bezbednost upotrebe.....	10
1.8 Upozorenja o temperaturi	11
1.9 Upotreba dodataka.....	11
1.10 Bezbednost kuvanja	12
1.11 Bezbednost pri održavanju i čišćenju	13
2 Uputstva za zaštitu životne sredine 14	14
2.1 Direktiva o otpadu	14
2.1.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad	14
2.2 Informacije o ambalaži	14
2.3 Preporuke za uštedu energije	14
3 Vaš proizvod	15
3.1 Predstavljanje proizvoda.....	15
3.1.1 Jedinica za kuvanje	15
3.1.2 Odeljak za kuvanje	15
3.2 Uvođenje kontrolne table pećnice	15
3.3 Radne funkcije rerne	16
3.4 Dodaci uređaja.....	17
3.5 Korišćenje dodataka uređaja.....	17
3.6 Tehničke specifikacije.....	20
4 Instalacija	23
4.1 Pravo mesto za ugradnju	23
4.2 Električno povezivanje	25
4.3 Priključak za plin.....	26
4.4 Postavljanje proizvoda.....	29
4.5 Promena vrste plina	29
5 Prva upotreba	32
5.1 Početno čišćenje	32
6 Kako koristiti ploču za kuvanje.....	32
6.1 Opšte informacije o upotrebi ploče za kuvanje.....	32
6.2 Rad ploča za kuvanje	33
7 Korišćenje rerne.....	34

7.1 Opšte informacije o korišćenju rerne.....	34
7.2 Rad kontrolne jedinice rerne	35
8 Opšte informacije o pečenju.....	35
8.1 Opšte informacije o pečenju u rerni.....	35
8.1.1 Peciva i hrana iz rerne.....	36
8.1.2 Meso, riba i živinsko meso	37
8.1.3 Gril	39
8.1.4 Testna jela	40
9 Održavanje i čišćenje	40
9.1 Opšte informacije o čišćenju	40
9.2 Pribor za čišćenje	42
9.3 Čišćenje ringle	42
9.4 Čišćenje kontrolne table	43
9.5 Čišćenje unutrašnjosti rerne (površina za spremanje hrane)...	43
9.6 Jednostavno parovišćenje.....	44
9.7 Čišćenje vrata rerne.....	44
9.8 Skidanje unutrašnjeg stakla sa vrata rerne	45
9.9 Čišćenje sijalice u rerni	46
10 Rešavanje problema.....	47



1 Bezbednosna uputstva

SR

- Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od telesnih ozleda ili oštećenja imovine.
- Ako se proizvod preda nekom drugom licu za ličnu upotrebu ili za upotrebu polovnog uređaja, takođe treba dati uputstvo za upotrebu, etikete proizvoda i druge relevantne dokumente i delove.
- Naša kompanija nije odgovorna za oštećenja koja mogu nastati ako se ne poštuju ova uputstva.
- Nepoštovanje ovih uputstava poništava odobrenu garanciju.
- Ugradnju i popravke uvek treba da obavlja proizvođač, ovlašćeni servis ili lica koja je imenovao uvoznik.
- Koristite isključivo originalne rezervne delove i dodatke.
- Ne popravljajte i ne menjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u uputstvu za upotrebu.
- Ne izvodite tehničke modifikacije na proizvodu.



1.1 Predviđena namena

- Ovaj je proizvod dizajniran za upotrebu u domaćinstvima. On nije namenjen za komercijalnu upotrebu.
- Ne koristite proizvod u baštama, na balkonima ili drugim okruženjima na otvorenom. Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod treba koristiti samo za spremanje hrane. Ne treba ga koristiti u različite svrhe, poput zagrevanja prostorije.
- Rerna se može koristiti za odmrzavanje, pečenje, prženje i grilovanje hrane.
- Ovaj proizvod ne treba koristiti za zagrevanje tanjira, sušenje zakačenih peškira ili odeće na ručici.



1.2 Bezbednost dece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti deca od 8 godina i starija i osobe koje su nedovoljno razvijene u fizičkim, senzornim ili mentalnim veštinama ili koje

- imaju nedostatak iskustva i znanja, sve dok su pod nadzorom ili obučene o bezbednoj upotrebi i opasnostima proizvoda.
- Deca ne bi trebalo da se igraju proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca, osim ako ih neko ne nadgleda.
 - Ovaj proizvod ne smeju koristiti osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima (uključujući decu), osim ako se čuvaju pod nadzorom ili dobiju neophodna uputstva.
 - Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju proizvodom.
 - Električni proizvodi i/ili proizvodi sa gasom su opasni za decu i kućne ljubimce. Deca i kućni ljubimci se ne smeju igrati sa proizvodom, penjati se na njega ili ulaziti u njega.
 - Ne stavljajte predmete koje deca mogu da dohvate na proizvod.
 - Okrenite ručku šerpi i tiganja na bočnu stranu pulta tako da deca ne mogu da zgrabe i spale.
 - **UPOZORENJE:** Tokom upotrebe, dostupne površine proizvoda su vruće. Držite decu podalje od proizvoda.
 - Ambalažni materijal držite van domašaja dece. Postoji opasnost od povreda i gušenja.
 - Kada su vrata otvorena, ne stavljajte teške predmete na njih i ne dozvolite deci da sede na njima. Rerna može da se prevrne ili oštetiti šarke vrata.
 - Pre odlaganja istrošenih i beskorisnih proizvoda:
 1. Isključite utikač i izvadite ga iz utičnice.
 2. Isključite kabl za napajanje i izvucite ga utikačem iz proizvoda.
 3. Preduzmite mere predostrožnosti kako biste sprečili decu da uđu u proizvod.
 4. Ne dozvolite deci da se igraju sa proizvodom kada je u stanju mirovanja.



1.3 Električna bezbednost

- Proizvod povežite na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem sa voltažom navedenom na tipskoj nalepnici. Uzemljenje mora uvesti kvalifikovani električar. Ne koristite proizvod bez uzemljenja u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima.

- Utikač ili električni priključak uređaja moraju biti na lako dostupnom mestu. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji na koju je uređaj priključen mora postojati mehanizam (osigurač, prekidač, sklopka tastera, itd.), u skladu s propisima koji uređuju napajanje električnom energijom i odvajanje svih polova od mreže.
- Isključite proizvod ili isključite osigurač pre popravke, održavanja i čišćenja.
- Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja odgovara vrednostima napona struje i frekvencije navedene na tipskoj nalepnici.
- Ako vaš proizvod nema mrežni kabl, koristite samo kabl za priključivanje opisan u odeljku „Tehničke specifikacije“.
- Ne gurajte kabl za napajanje ispod ili iza proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Kabl za napajanje ne treba da se savija, prelama i ne sme da dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
- Pazite da kabl za napajanje ne zaglavite dok postavljate proizvod na njegovo mesto nakon montaže ili čišćenja.
- Donje površine rerne se takođe zagrevaju tokom upotrebe. Plinski priključci i/ili električni kablovi ne smeju da dodiruju zadnju površinu proizvoda. U suprotnom može doći do oštećenja.
- Pazite da ne zaglavite električni kabl između vrata rerne i okvira i ne postavljajte ga na vruće površine. U suprotnom, izolacija kabla može se rastopiti i izazvati požar kao rezultat kratkog spoja.
- Koristite samo originalni kabl. Ne koristite odsečene ili oštećene kablove.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabl ili višestruku priključnicu.
- Obratite se ovlašćenom servisnom centru ili uvozniku da biste koristili odobreni adapter u slučajevima kada je neophodna upotreba adaptera za pretvarač (za tip utikača).
- Obratite se uvozniku ili ovlašćenom servisu ako je dužina voda napajanja neadekvatna.
- Prenosivi izvori napajanja ili višestruki utikači mogu se pregrijati i zapaliti. Držite višestruke utikače i prenosive izvore napajanja dalje od proizvoda.

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašćeni servis ili osoba koju je odredila kompanija uvoznik, kako bi se sprečile moguće opasnosti.
- **UPOZORENJE:** Pre zamene sijalice u rerni, isključite proizvod sa napajanja da biste izbegli opasnost od strujnih udara. Isključite proizvod ili isključite osigurač u kutiji s osiguračima.

Ako vaš proizvod ima kabal za napajanje i utikač:

- Nikada ne stavljajte utikač proizvoda u polomljen, labav utikač ili utikač izvan utičnice. Vodite računa da je utikač potpuno umetnut u utičnicu. U suprotnom, priključci se mogu pregrijati i izazvati požar.
- Izbegavajte umetanje uređaja u utikače koji su masni, nečisti ili potencijalno izloženi vodi (kao što su oni blizu radne ploče sa koje voda može da se slije). U suprotnom postoji opasnost od kratkog spoja ili strujnog udara!
- Nikada ne dodirujte utikač vlažnim rukama!
- Izvucite utikač iz utičnice koristeći telo utikača, a ne sam kabl.



1.4 Bezbednost pri radu sa plinom

- **UPOZORENJE:** Upotreba gasnih proizvoda za kuvanje uzrokuje stvaranje supstanci koje se oslobađaju kao rezultat toplote, vlažnosti i sagorevanja u prostoriji. Uverite se da je kuhinja dobro provetrena, posebno kada koristite proizvod: Držite otvore za prirodnu ventilaciju otvorenim ili instalirajte mehanički uređaj za ventilaciju (mehanički ekstraktor / hauba). Intenzivna upotreba proizvoda duže vreme može zahtevati dodatnu ventilaciju: Na primer, otvaranje prozora ili efikasnija ventilacija, podizanje nivoa mehaničkog ventilacionog uređaja, ako postoji, itd.
- Ovaj proizvod treba koristiti u prostoriji koja ima pravilno podešen i funkcionalan senzor ugljen-monoksida. Proverite da li senzor ugljen-monoksida radi ispravno i često ga servisirajte. Senzor ugljen-monoksida treba postaviti najviše 2 metra od proizvoda.
- Uslovi podešavanja za ovaj uređaj navedeni su na etiketi (ili na pločici sa podacima)
- Potrebno je pravilno sagorevanje u proizvodima za kuvanje na gas. U slučaju

nepotpunog sagorevanja može doći do razvoja ugljen-monoksida (CO). Ugljen-monoksid je gas bez boje, mirisa i veoma toksičan, koji ima smrtonosno dejstvo čak i u veoma malim dozama. Možete razumeti da gas dobro gori ako su plamenovi neprekidni i plavi. Ako je plamen talasast, isečen i intenzivno žut, gas ne gori dobro.

- Proizvodi i sistemi za kuvanje na gas moraju se redovno proveravati da li pravilno funkcionišu. Regulator, crevo i njegova stezaljka moraju se redovno proveravati i zameniti u rokovima koje preporučuje njihov proizvođač ili kada je to potrebno.
- Zatražite informacije o brojevima telefona za hitne slučajeve u vezi sa gasom i bezbednosnim merama u slučaju mirisa gasa od lokalnog dobavljača gasa.

 Šta uraditi kada osetite miris gasa!

- Nemojte koristiti otvoreni plamen ili ne pušiti. Nemojte koristiti električna dugmad (npr. dugme lampe ili zvono na vratima). Nemojte koristiti fiksne ili mobilne telefone.
- Otvorite vrata i prozore.

- Isključite sve ventile na proizvodima za kuvanje na gas i meraču gasa na glavnom kontrolnom ventilu, osim ako se ne nalaze u zatvorenom prostoru ili podrumu.
- Proverite da li su sve cevi i spojevi nepropusni. Ako i dalje osećate miris gasa, izađite iz kuće.
- Upozorite komšije.
- Pozovite vatrogasnu brigadu. Pozovite telefonom ispred kuće.
- Pozovite ovlašćeni servis i vašu kompaniju za distribuciju gasa.



1.5 Bezbednost u transportu

- Pre transporta proizvoda, isključite ga sa napajanja i isključite priključke za plin.
- Proizvod je težak, potrebno je da ga nose najmanje dve osobe.
- Ne koristite vrata i/ili ručku za transport ili premeštanje proizvoda.
- Nemojte na uređaj stavljati predmete. Nosite uređaj vertikalno.
- Kada treba da transportujete proizvod, zamotajte ga u ambalažni materijal ili debeli karton i čvrsto ga zalepite.

Čvrsto pričvrstite pokretne delove proizvoda kako biste sprečili oštećenje.

- Pre ugradnje proizvoda, proverite da li ima oštećenja nakon transporta. Obratite se uvozniku ili ovlašćenom servisu ako je oštećen.



1.6 Bezbednost pri ugradnji

- Pre početka ugradnje, isključite strujni vod na koji će proizvod biti priključen tako što ćete isključiti osigurač.
- Tokom transporta i ugradnje uvek nosite zaštitne rukavice. U suprotnom postoji opasnost od povreda oštrim ivicama!
- Pre ugradnje proizvoda, proverite da li ima oštećenja. Ne ugrađujte proizvod ako je oštećen.
- Nikad ne stavljajte proizvod na pod pokriven tepihom. U suprotnom može doći do pregrevanja električnih delova zbog nedostatka strujanja vazduha ispod mašine. To može da prouzrokuje probleme sa vašim proizvodom.
- Proizvod treba postaviti direktno na čistu, ravnu i tvrdnu površinu. Ne treba ga postavljati na postolje ili podlogu. Proizvodi se ne smeju stavljati na kartonske ili plastične ploče.
- Direktna sunčeva svetlost i izvori toplote, kao što su električne ili plinske grejalice, ne smeju biti prisutne u oblasti gde je proizvod ugrađen.
- Održavajte okolni prostor svih ventilacionih kanala proizvoda slobodnim.
- Ne postavljajte proizvod blizu prozora. Postoji rizik da će plamen ploče za kuvanje zapaliti zavese i zapaljive materijale oko ploče za kuvanje. Kada otvorite staklena vrata, vruće posuđe se može prevrnuti.
- Da bi se izbeglo pregrevanje, ugradnja proizvoda ne bi trebalo da se vrši iza ukrasnih prekrivača.
- U slučajevima kada se crevo/ cev za plin ili plastična cev za vodu nalazi iza predviđenog mesta za ugradnju proizvoda, neophodno je obezbediti da nema kontakta između proizvoda i ovih komunalnih vodova. U suprotnom, crevo/ cev može biti zgnječeno.
- Ako se iza mesta gde će proizvod biti ugrađen nalazi utičnica, mora se obezbediti da

proizvod ne dođe u kontakt sa utičnicom niti sa utikačem uključenim u utičnicu.

- Na zadnjem ili bočnom zidu mesta ugradnje proizvoda ne bi trebalo da bude crevo za plin, plastična cev za vodu i utičnica. U suprotnom, mogu se deformisati usled toplotnog efekta tokom rada ploče za kuvanje i to može izazvati bezbednosni rizik.
- Pre početka rada na instalaciji plina, prekinite napajanje plinom. Postoji opasnost od eksplozije.
- Priključak proizvoda na sistem za napajanje plinom može izvršiti samo ovlašćeno i kvalifikovano lice. Postoji opasnost od eksplozije ili trovanja uskao popravke obavljaju neprofesionalna lica.
- Crevo za plin mora biti povezano tako da ne dodiruje pokretne delove na mestu gde je uređaj postavljen i da ga kače pokretni delovi prilikom pomeranja (npr. fioka). Pored toga, crevo za plin ne treba postavljati na mesta gde postoji mogućnost zaglavlivanja.
- Crevo za plin ne sme se pritiskati, savijati, zaglaviti ili dodirivati vruće delove proizvoda i posuđe na

proizvodu. Postoji opasnost od eksplozije zbog oštećenja creva za plin.

- Obavezno proverite proticanje plina nakon uspostavljanja priključka za plin na vašem proizvodu. Vodite računa da nema curenja plina. Ne koristite proizvod ako plin curi.



1.7 Bezbednost upotrebe

- Vodite računa da je proizvod isključen nakon svake upotrebe.
- Ako proizvod nećete koristiti duže vreme, isključite utikač sa napajanja ili izvadite osigurač koji ga napaja u kutiji sa osiguračima. Isključite dovod plina.
- Ne koristite proizvod ako se pokvari ili ošteti tokom upotrebe. isključite uređaj iz struje. Obratite se uvozniku ili ovlašćenom servisu.
- Ne koristite proizvod ako su uklonjena ili polomljena stakla prednjih vrata. U suprotnom postoji opasnost od povreda i ugrožavanja životne sredine.
- Ne gazite na uređaj iz bilo kojeg razloga.
- Nikada ne koristite proizvod kada vam je rasuđivanje ili koordinacija narušena upotrebom alkohola i/ili droga.

- Zapaljivi predmeti se ne smeju držati u i oko prostora za kuvanje. U suprotnom, ovo može dovesti do požara.
- Ručka rerne nije sušilica za peškire. Kada koristite proizvod, ne kačite peškire, rukavice ili sličan tekstil na ručici.
- Šarke vrata proizvoda se pomeraju prilikom otvaranja i zatvaranja vrata i mogu se zaglaviti. Kada otvarate/zatvarate vrata, ne držite deo sa šarkama.
- Ne zatvarajte gornja vrata pre nego što se ploča za kuvanje ohladi. U suprotnom, poklopac može da pukne i da izazove povrede.
- Ovaj proizvod nije pogodan za upotrebu sa daljinskim upravljačem ili spoljnim satom.
- Ne stavlajte zapaljive/eksplozivne materijale u blizini proizvoda, jer će površine biti vruće tokom rada.
- Držite rastojanje kada otvarate vrata rerne tokom ili na kraju kuvanja. Para može izazvati opekotine na rukama, licu i/ili očima.
- Tokom rada proizvod je vruć. Treba voditi računa da ne dodirnete vruće delove, unutrašnjost rerne i grejne elemente.
- Uvek nosite rukavice otporne na toplotu kada rukujete proizvodom.
- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Ne ostavljajte predmete na površinama za kuvanje.

1.8 Upozorenja o temperaturi

- **UPOZORENJE:** Kada je proizvod u upotrebi, proizvod i njegovi dostupni delovi će biti vrući. Vodite računa da ne dodirnete proizvod i grejne elemente. Decu mlađu od 8 godina treba držati podalje od proizvoda osim ako su pod stalnim nadzorom.

1.9 Upotreba dodatka

- Važno je da metalna rešetka i pleh budu propisno postavljeni na predviđena mesta za iste. Za detaljne informacije pogledajte odeljak „Upotreba dodatka“.
- Zatvorite vrata rerne nakon što pribor potpuno gurnete u prostor za kuvanje, u suprotnom mogu da udare u staklo vrata i da ga oštete.



1.10 Bezbednost kuvanja

- **UPOZORENJE:** Proces pripreme hrane mora se pratiti. Kratkotrajni procesi pripreme moraju se konstantno nadgledati.
 - **UPOZORENJE:** Prilikom pripreme hrane s mašću ili uljem, opasno je ostaviti rernu bez nadzora jer to može izazvati požar. NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom; Isključite proizvod sa napajanja, a zatim prekrijte plamen poklopcem ili prekrivačem plamena (itd.).
 - Budite oprezni kada koristite alkoholna pića u hrani. Alkohol isparava na visokim temperaturama i može izazvati požar jer se može zapaliti kada dođe u kontakt sa vrućim površinama.
 - Ostaci hrane u zoni kuvanja, kao što je ulje, mogu se zapaliti. Očistite ove ostatke pre spremanja hrane.
 - Opasnost od trovanja hranom: Ne čuvajte hranu u rerni duže od sat vremena pre i posle pripreme. U suprotnom možete izazvati trovanje hranom ili bolesti.
 - Ne zagrevajte zatvorene konzerve i staklene tegle u rerni. Pritisak koji bi se stvorio u konzervi/tegli može izazvati njeno pucanje.
 - Pleh za pečenje, tanjire ili aluminijumsku foliju ne postavljajte direktno na dno rerne. Akumulirana toplota može oštetiti dno rerne.
- Imajte na umu sledeće mere predostrožnosti kada koristite masni pergament papir ili slične materijale:
- Stavite papir za pečenje u posuđe ili pribor za rernu (pleh, žičani gril, itd.) s hranom i stavite ga u prethodno zagrejanu rernu.
 - Da biste sprečili rizik od dodirivanja grejnih elemenata rerne i ometanja protoka toplog vazduha, uklonite sve suvišne delove masnog papira koji vise sa pribora ili posuda. Ne koristite masni papir na temperaturama rerne većim od maksimalne temperature upotrebe koju je odredio proizvođač. Nikada ne stavljajte papir za pečenje na dno rerne.
 - Ne stavljajte ga na pribor tokom prethodnog zagrevanja.

- Uvek pritisnite tanjirom ili sličnim predmetom kako biste sprečili da materijal leprša okolo zbog cirkulacije vazduha unutar rerne.
- Pokrijte samo onoliko površine hrane koliko je neophodno unutar pleha.
- Nakon svake upotrebe, pleh treba oprati, a sav masni papir ili slične materijale koji se koriste u plehu treba zameniti. U suprotnom, tečnosti koje kapaju na pleh mogu izazvati stvaranje dima ili čak aktivni plamen.
- Protok vazduha se stvara kada se poklopac proizvoda otvori. Masni papir može doći u kontakt sa grejnim elementima i zapaliti se.
- Kada koristite rešetku za pečenje na roštilju, na donju rešetku treba staviti pleh. U suprotnom, masnoće iz hrane i druge komponente koje kapaju na dno rerne mogu stvoriti jak dim i dovesti do plamena.
- Za vreme grilovanja zatvorite vrata rerne. Vruće površine mogu izazvati opekotine!
- Hrana koja nije adekvatna za grilovanje predstavlja opasnost od nastanka požara. Grilujte samo hranu koja se sme obrađivati na temperaturi za intenzivno grilovanje. Hranu ne stavljajte predaleko na zadnji deo grila. Ovo je najtoplije područje i masna hrana se može zapaliti.



1.11 Bezbednost pri održavanju i čišćenju

- Sačekajte da se uređaj ohladi pre čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekotine!
- Ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vode na njega! Postoji opasnost od električnog udara!
- Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje proizvoda jer to može izazvati strujni udar.
- Nemojte koristiti gruba abrazivna sredstva za čišćenje, metalne strugače, sundere za ribanje, žicu za pranje sudova ili izbeljivač za čišćenje stakla prednjih vrata rerne i stakla gornjih vrata rerne (ako su isporučena uz vaš model). Ovi materijali mogu prouzrokovati ogrebotine i pucanje staklenih površina.

2.1 Direktiva o otpadu

2.1.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad

Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).



Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za recikliranje. Prema tome, ne

odlažite otpadni proizvod

zajedno sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva i drugim otpadom na kraju njihovog korisnog veka. Odnosite ga na sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme. O ovim sabirnim centrima se možete raspitati kod lokalne uprave. Pravilno odlaganje uređaja pomaže u sprečavanju negativnih posledica na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Usaglašenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

2.2 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ambalažu ne odložite sa kućnim otpadom

ili drugim vrstama otpada već je odložite u sabirne centre za ambalažu koje su navele lokalne vlasti.

2.3 Preporuke za uštedu energije

Prema EU 66/2014, informacije o energetske efikasnosti mogu se naći na računu proizvoda koji se isporučuje sa proizvodom.

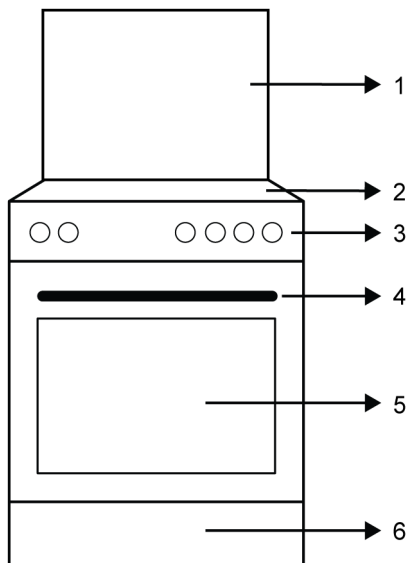
Sledeći predlozi će vam pomoći da svoj proizvod upotrebljavate na ekološki i energetski efikasan način:

- Zamrznutu hranu odmrznite pre pečenja.
- U rerni koristite tamne ili emajlirane posude koje bolje prenose toplotu.
- Ako je navedeno u receptu ili uputstvu za upotrebu, uvek izvršite prethodno zagrevanje. Ne otvarajte vrata rerne često tokom pečenja.
- Isključite proizvod 5 do 10 minuta pre isteka vremena pečenja za produženo pečenje. Sada možete uštedeti do 20% električne energije upotrebom preostale toplote.
- Pokušajte da istovremeno pečete više jela u rerni. Možete istovremeno spremati hranu postavljanjem dve posude na rešetku. Osim toga, ako spremate jela jedno za drugim, to će uštedjeti energiju jer rerna neće izgubiti na svojoj toploti.
- Koristite lonce/pekače veličine i poklopca pogodnih za područje grejnu ploču. Uvek odaberite lonac veličine koja odgovara vašim obrocima. Posude neprikladne veličine zahtevaće energije više nego što je potrebno.
- Održavajte površinu za spremanje hrane na grejnoj ploči i osnove posuda čistima. Nečistoće smanjuju prenos toplote između površine za spremanje hrane i osnove posuda.

3 Vaš proizvod

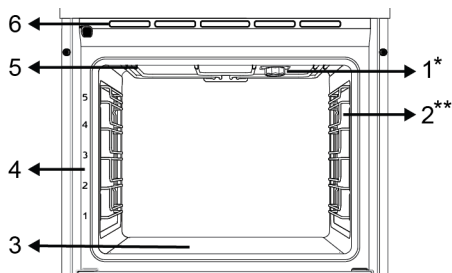
U ovom odeljku možete pronaći pregled i osnovne namene kontrolne table proizvoda. Moguće su razlike u slikama i nekim karakteristikama u zavisnosti od vrste proizvoda.

3.1 Predstavljanje proizvoda



- 1 Gornji poklopac
- 2 Odeljak ploče za kuvanje
- 3 Kontrolna tabla
- 4 Ručka
- 5 Vrata
- 6 Donji deo

3.1.1 Jedinica za kuvanje

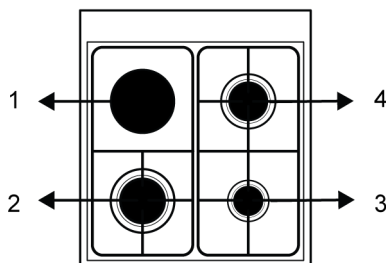


- 1 Sijalica
- 2 Žičane police
- 3 Donji grejač (ispod čelične ploče)
- 4 Pozicije police
- 5 Gornji grejač
- 6 Ventilacioni otvori

* Razlikuje se u zavisnosti od modela. Vaš proizvod možda nije opremljen sijalicom ili se vrsta i lokacija sijalice mogu razlikovati od slike.

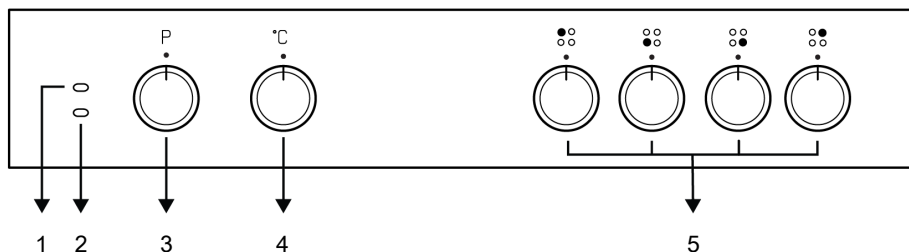
** Razlikuje se u zavisnosti od modela. Vaš proizvod možda nije opremljen žicom. Na slici je kao primer prikazan proizvod sa žicom.

3.1.2 Odeljak za kuvanje



- 1 Zadnje levo - електрични решо
- 2 Prednje levo - Brza ringla
- 3 Prednja desna - Dodatna ringla
- 4 Zadnje desno - Regularna ringla

3.2 Uvođenje kontrolne table pećnice



- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Alarmna lampica aktivne ploče za kuhanje | 2 Sijalica termostata |
| 3 Dugme za izbor funkcije | 4 Dugme za izbor temperature |
| 5 Kontrolna okrugla dugmad ploče za kuvanje | |

Ako postoji dugme(dugmad) koje kontroliše(u) vaš proizvod, u nekim modelima to(ta) dugme(dugmad) izlazi(e) kada se pritisne(u) (umetnuta dugmad). Da biste izvršili podešavanja pomoću ovih dugmadi, prvo pritisnite odgovarajuće dugme i ono će se pojaviti van. Nakon podešavanja, pritisnite ga ponovo i vratite dugme u prvobitni položaj.

Dugme za izbor funkcije

Funkcije rada pećnice možete izabrati pomoću dugmeta za izbor funkcija. Okrenite levo/desno iz zatvorenog (gornjeg) položaja da biste izabrali.

Dugme za izbor temperature

Možete da izaberete temperaturu koju želite da kuvate pomoću dugmeta za temperaturu. Okrenite u smeru kazaljke na satu iz zatvorenog (gornjeg) položaja da biste izabrali.

Indikator unutrašnje temperature pećnice

Unutrašnju temperaturu pećnice možete razumeti iz lampice temperature. Lampa termostata se nalazi na kontrolnoj tabli.

Lampica termostata se uključuje kada proizvod počne da radi, a lampica termostata se gasi kada dostigne podešenu temperaturu. Kada temperatura u pećnici padne ispod podešene temperature, lampica termostata se ponovo uključuje.

Kontrolna okrugla dugmad ploče za kuvanje

Svojom pločom za kuvanje možete upravljati pomoću dugmadi za kontrolu ploče. Svako dugme pokreće odgovarajući gorionik/rešo. Možete zaključiti koji gorionik/rešo kontroliše iz simbola na kontrolnoj tabli.

3.3 Radne funkcije rerne

Na tabeli funkcija; prikazane su radne funkcije koje možete koristiti u vašoj rerni i najviše i najniže temperature koje se mogu podesiti za ove funkcije. Redoslijed prikazanih režima rada može se razlikovati od rasporeda na vašem proizvodu.

Simbol funkcije	Opis funkcije	Temperaturni opseg (°C)	Opis i upotreba
	Gornji i donji grejač	*	Hrana se zagreva odozgo i odozdo u isto vreme. Pogodno za torte, kolače ili kolače i variva u kalupima za pečenje. Kuvanje se vrši na jednoj posudi.
	Donji grejač	*	Uključen je samo donji grejač. Pogodan je za hranu za koju želite da na dnu malo potamni. Ovu funkciju treba koristiti i za jednostavno parčišćenje.
	Niski gril	*	Mali gril na gornjem delu rerne radi. Pogodan je za grilovanje malih količina.
	Puni gril	*	Veliki gril na gornjem delu rerne radi. Pogodan je za grilovanje velikih količina.

* Vaš proizvod radi u temperaturnom opsegu navedenom na dugmetu za temperaturu.

3.4 Dodaci uređaja

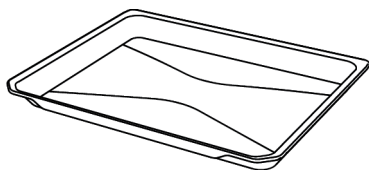
Uz vaš uređaj su isporučeni razni dodaci. U ovom odeljku dostupni su opisi dodataka i opisi pravilnog korišćenja. Dodaci koji se dostavljaju uz uređaj se mogu razlikovati u zavisnosti od modela uređaja. Možda uz vaš uređaj ne postoji svaki dodatak opisan u uputstvu za upotrebu.



Plehovi unutar vašeg uređaja se mogu deformisati zbog uticaja temperature. Navedeno neće uticati na funkcionalnosti. Deformacija nestaje kada se pleh ohladi.

Standardni pleh

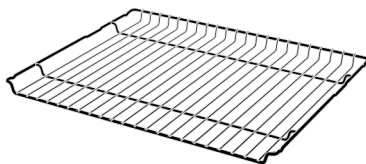
Koristi se za testa, smrznutu hranu i velike komade pečenja.



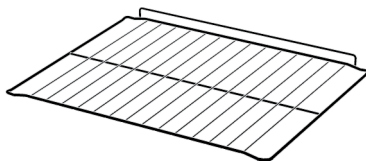
Žičani gril

Koristi se za pečenje ili stavljanje hrane hrane koja će se peći, pržiti ili kuvati u kaserolama na željenu policu.

Na modelima sa žičanim policama :



Na modelima bez žičanih policica :

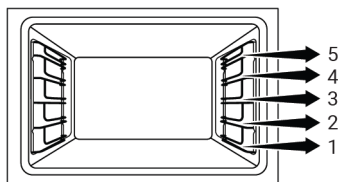


3.5 Korišćenje dodataka uređaja

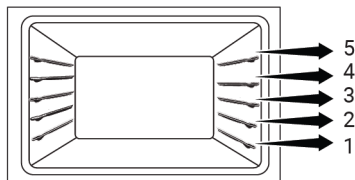
Police za pripremu hrane

Postoji 5 nivoa položaja policica u prostoru za pripremu hrane. Redosled policica je označen brojevima na prednjem okviru rerne.

Na modelima sa žičanim policama :



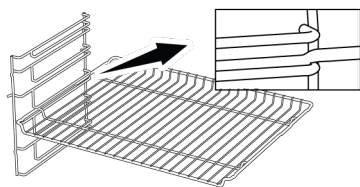
Na modelima bez žičanih polica :



Postavljanje žičanog roštilja na police za kuvanje

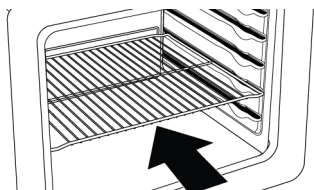
Na modelima sa žičanim policama :

Od ključne je važnosti da pravilno postavite žičanu rešetku na žičane bočne police. Dok postavljate žičani roštilj na željenu policu, otvoreni deo mora biti na prednjoj strani. Za bolje kuvanje, žičani roštilj mora biti pričvršćen na tački zaustavljanja žičane police. Ne sme da pređe preko tačke zaustavljanja da dođe u kontakt sa zadnjim zidom rerne.



Na modelima bez žičanih polica :

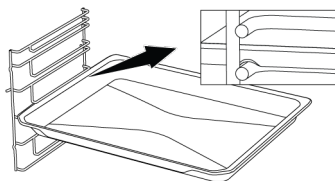
Ključno je pravilno postaviti žičanu rešetku na bočne police. Žičana rešetka ima jedan pravac kada se postavlja na policu. Dok postavljate žičani roštilj na željenu policu, otvoreni deo mora biti na prednjoj strani.



Postavljanje pleha na police za pečenje

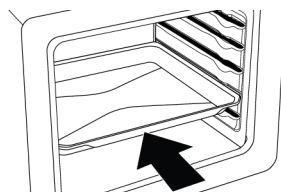
Na modelima sa žičanim policama :

Takođe je od presudnog značaja pravilno postaviti plehove na žičane bočne police. Dok postavljate pleh na željenu policu, njegova strana dizajnirana za držanje mora biti okrenuta sa prednje strane. Za bolje rezultate pečenja, pleh mora biti pričvršćen graničnikom za žičanu policu. Ne sme mimoći taj graničnik i dodirivati stražnji zid rerne.



Na modelima bez žičanih polica :

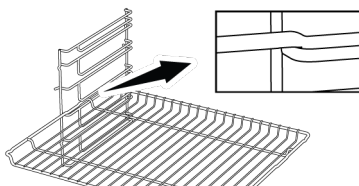
Takođe je od presudnog značaja propisno postaviti plehove na bočne police. Pleh se u samo jednom smeru može postaviti na policu. Dok postavljate pleh na željenu policu, njegova strana dizajnirana za držanje mora biti okrenuta sa prednje strane.



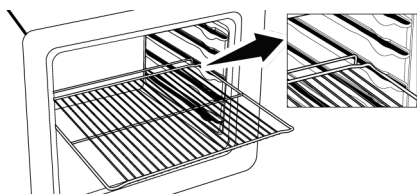
Funkcija zaustavljanja žice za gril

Uređaj ima funkciju graničnika koji sprečava prevrtanje žice za gril sa žičane police. Ovom funkcijom lako i bezbedno možete izvaditi hranu. Dok uklanjate žicu za gril, možete je povući prema napred dok ne dosegne graničnik. Morate preći preko graničnika da biste ga potpuno izvukli.

Na modelima sa žičanim policama :

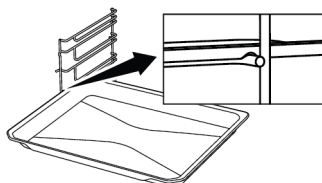


Na modelima bez žičanih policica :



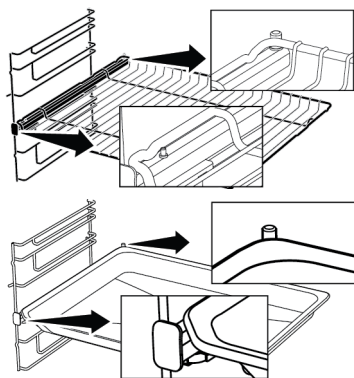
Funkcija graničnika pleha - Na modelima sa žičanim policama

Postoji i funkcija graničnika koji sprečava ispadanje pleha sa žičane police. Prilikom uklanjanja pleha, otpustite ga sa zapreke sa zadnje strane i povucite prema sebi dok ne dosegne prednja strana. Morate preći preko graničnika da biste ga potpuno izvukli.



Pravilno postavljanje žičane police i pleha na teleskopske šine - Na modelima sa žičanim policama i teleskopskim modelima

Zahvaljujući teleskopskim šinama, tačne ili žičane police mogu se lako postaviti i ukloniti. Treba paziti da postavite tačne i žičane police na teleskopske šine kao što je prikazano na slici ispod.



3.6 Tehničke specifikacije

Opšte specifikacije	
Spoljne dimenzije proizvoda (visina/širina/dubina) (mm)	850 /600 /600
Napon / Frekvencija	220-240 V ~ 50 Hz
Tip i presek kabla koji se koristi / adekvatan za upotrebu u proizvodu	min. H05VV-FG 3 x 2,5 mm ²
Ukupna potrošnja električne energij (kW)	3,8 kW
Ukupna potrošnja plina (kW)	5,9 kW (429 g/h - G30)
Vrsta rerne	Konvencionalna rerna

Područje za kuvanje

Prednje levo	Brza ringla
Električna energija	2.9 kW (211 g/h – G30)

Prednja desna	Dodatna ringla
Električna energija	1.0 kW (73 g/h – G30)

Zadnje levo	електрични решо
Dimenzije	180 mm
Električna energija	1500 W

Zadnje desno	Regularna ringla
Električna energija	2.0 kW (145 g/h – G30)

Tip gasa/pritisak koji je proizvod podešen:	
G20/G25 20/25 mbar	
G20 20 mbar	

Kategorija gasnog proizvoda

Cat II 2E+3+
Cat II 2H3B/P
Cat II 2H3+
Cat I 2H

Vrste gasa/pritisaci na koje se proizvod može pretvoriti:

G30 30 mbar
G30/G31 28-30/37 mbar

Osnove: Informacije o energetske nalepnici kućnih električnih rerni date su u skladu sa standardom EN 60350-1 / IEC 60350-1. Vrednosti su određene u funkcijama Gornji i donji grejač ili (ako postoji) Gornji i donji grejač + ventilator sa standardnim opterećenjem. Klasa energetske efikasnosti se određuje u skladu sa sledećim prioritetima u zavisnosti od toga da li relevantne funkcije postoje na uređaju ili ne. 1-Eko grejanje s ventilatorom , 2-Grejanje s ventilatorom , 3-Niski gril + ventilator , 4-Gornji i donji grejač.	
---	--

	Tehničke specifikacije se mogu menjati bez prethodnog upozorenja u cilju poboljšanja kvaliteta uređaja.
--	--



Slike u ovom uputstvu su šematske i možda se neće u potpunosti poklapati sa Vašim uređajem.



Vrednosti navedene na nalepnici uređaja ili u dokumentaciji koju ste dobili uz uređaj su dobijene u laboratorijskim uslovima u skladu sa relevantnim standardima. U zavisnosti od radnih uslova u kojima se nalazi uređaj, stvarne vrednosti se mogu razlikovati.

Kategorije/vrste/pritisak plina u određenoj državi

Tip plina, pritisak i kategoriju plina koji se mogu koristiti u državi u kojoj će proizvod biti ugrađen možete pronaći u tabeli ispod.

KODOVI DRŽAVA	KATEGORIJA		VRSTA I PRITISAK PLINA			
FR	Cat II	2E+3+	G20,20 mbar	G25,25 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar
BE	Cat II	2E+3+	G20,20 mbar	G25,25 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar
RU	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar	G20,13 mbar	G20,10 mbar
CZ	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
NL	Cat II	2EK3B/P	G25.3,25 mbar	G20,20 mbar	G30,30 mbar	
GB	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
IE	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
ES	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
PT	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
CH	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
IT	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
SK	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
CY	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
SI	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
GR	Cat II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
PL	Cat II	2ELS3B/P	G20,20 mbar	G2.350,13 mbar	G30,37 mbar	
	Cat II	2E3P(B/P)	G20,20 mbar	G30,37 mbar		
DE	Cat II	2E3B/P	G20,20 mbar	G30,50 mbar		
AT	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,50 mbar		
SE	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
LT	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		

KODOVI DRŽAVA	KATEGORIJA		VRSTA I PRITISAK PLINA			
NO	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
MK	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
XK	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
RS	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
RO	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
DK	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
EE	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
MA	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
FI	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
HR	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
SR	Cat II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
MT	Cat I	3B/P	G30,30 mbar			
IS	Cat I	2H	G20,20 mbar			
LV	Cat I	2H	G20,20 mbar			
LU	Cat I	2E	G20,20 mbar			
BG	Cat I	2H	G20,20 mbar			
	Cat I	3B/P	G30,30 mbar			
HU	Cat I	2H	G20,25 mbar			
	Cat I	3B/P	G30,30 mbar			

Injector Table

Tabela ispod daje vrednosti injektora za sve vrste gasa zapaljivih materija za konverziju gasa. Možete da postignete svoje vrednosti injektora gledajući tehničku tabelu za tipove gasa koje možete da konvertujete u skladu sa vašim zapaljivim materijalom i državom. Injektori možda nisu isporučeni sa vašim proizvodom. Možete ga nabaviti u ovlašćenim servisima ili na mestu gde ste kupili proizvod.

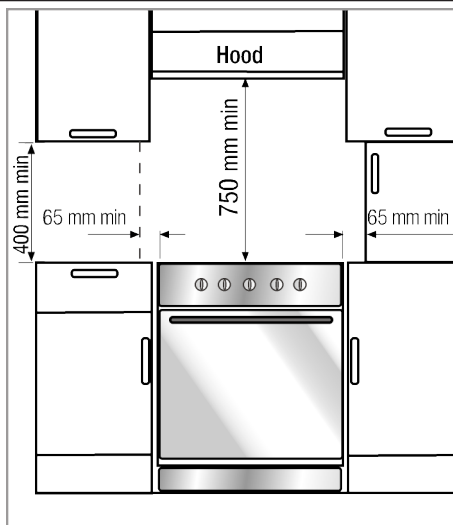
Područje za kuvanje									
Električna energija	G20,20 mbar G25,25 mbar	G30,28 30 mbar G31,37 mbar	G20,10 mbar	G20,13 mbar	G20,25 mbar	G25,3,25 mbar	G2.350,13 mbar	G30,37 mbar	G30,50 mbar
1 kW	72	50	90	84	68	80	95	47	43
2 kW	103	72	125	116	97	110	131	66	60
2,9 kW	115	87	155	145	108	130	165	80	75

Opšta upozorenja

- Obratite se najbližem ovlašćenom serviseru za instalaciju proizvoda. Pobrinite se da električne i gasne instalacije budu na mestu pre nego što pozovete ovlašćenog serviseru koji će pripremiti proizvod za korišćenje. Ako električne i gasne instalacije nisu obezbeđene, pozovite električara i montažera da izvedu potrebne instalacije. Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje nastanu zbog postupaka koje su obavile neovlašćene osobe i može da poništi garanciju.
- Priprema lokacije i električne i gasne instalacije za proizvod su odgovornost kupca.
- Ovaj proizvod mora da se instalira u skladu sa svim lokalnim propisima za gasne i/ili električne instalacije.
- Pre instalacije vizuelno proverite da li na proizvodu postoje bilo kakva oštećenja.

4.1 Pravo mesto za ugradnju

- Stavite proizvod na tvrdnu površinu zbog vazдушnih kanala ispod proizvoda. Ne sme se postavljati na postolje ili postolje. Noge proizvoda ne bi trebalo da uranjaju na mekane površine, npr. tepih itd.
- Kuhinjski pod mora da bude u stanju da izdrži aparat plus dodatno posuđe za kuvanje i pečenje, kao i hranu.
- Ovaj proizvod je uređaj klase 1 prema EN 30-1-1 standardu, tj. njegova zadnja strana i jedna bočna strana može da se postavi uz zidove kuhinje, kuhinjski nameštaj ili drugi uređaj bilo koje veličine. Kuhinjski nameštaj ili uređaj sa druge strane šporeta mora da bude iste veličine ili niži.
- Može se koristiti sa ormarićima sa obe strane, ali se mora obezbediti minimalan slobodan prostor od 400 mm iznad nivoa ploče za kuvanje i slobodan prostor od 65 mm između šporeta i bilo kog bočnog zida, pregrade ili visokog ormarića.

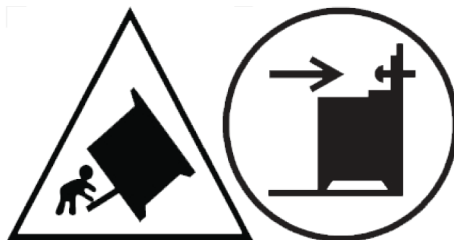


- Može se koristiti i u slobodno stojećem položaju. Obezbedite minimalni razmak od 750mm iznad površine ploče za kuvanje.
- Ako se kuhinjski aspirator montira iznad šporeta, pogledajte uputstvo proizvođača aspiratora u vezi sa visinom instalacije. Ako u uputstvu za nape nije definisana nijedna veličina, ova visina treba da bude najmanje 650 mm.
- Svaki element kuhinskog nameštaja koji se nalazi uz aparat mora da bude otporan na toplotu (min. do 100 °C).

Sigurnosni lanac

Uređaj mora da se osigura od pada korišćenjem lanca sa kojim je rena isporučena

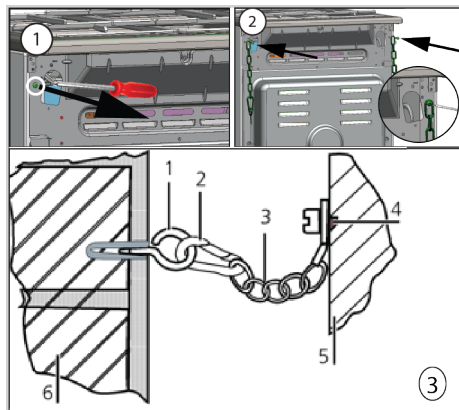
Upozorenje – opasnost od prevrtanja!



Upozorenje: Da bi se sprečilo prevrtanje uređaja, treba ugraditi ovo sredstvo za stabilizaciju. Pogledajte uputstva za instalaciju.

Ako vaš proizvod ima 2 sigurnosna lanca;

Zakačite kuku (1) pomoću odgovarajućeg eksera na kuhinjski zid (6) i učvrstite sigurnosni lanac (3) na kuku preko mehanizma blokiranja (2).

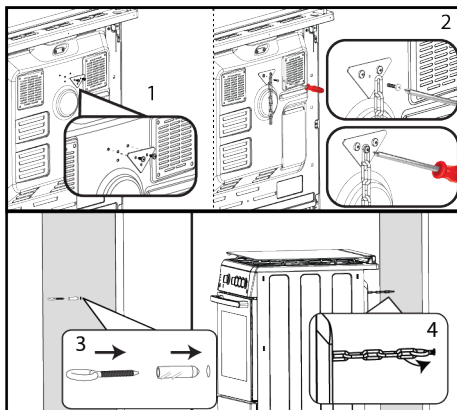


- 1 Kuka za stabilizaciju
- 2 Mehanizam blokiranja
- 3 Sigurnosni lanac
- 4 Učvrstite lanac na zadnjoj strani šporeta
- 5 Zadnja strana šporeta
- 6 Kuhinjski zid

Ako vaš proizvod ima 1 sigurnosni lanac;

Uređaj mora da se osigura od pada korišćenjem jednog sigurnosnog lanca koji je isporučen sa retnom.

Pratite korake navedene na slici u nastavku da pričvrstite sigurnosni lanac na svom proizvodu.



i Stabilizacioni lanac treba da bude što je moguće kraći da bi se sprečilo da se retna naginje prema napred i treba da stoji dijagonalno da bi se sprečilo bočno naginjanje rerne. Stabilizacioni lanac za šporete nije dizajniran sa mestom za pričvršćivanje konzole.

Sobna ventilacija

Sve prostorije moraju da imaju prozor koji se otvara ili nešto slično, a u nekim prostorijama je neophodna i stalna ventilacija. Vazduh za sagorevanje se uzima iz prostorije, a izduvni gasovi se emituju direktno u prostoriju. Dobra ventilacija ima ključnu važnost za bezbedan rad vašeg aparata.

Prostorije sa vratima i/ili prozorima koji vode direktno ka spoljašnjem okruženju

Na vratima i/ili prozorima koji vode direktno ka otvorenom prostoru mora da postoji otvor za ukupnu ventilaciju dimenzija koje su naznačene u tabeli ispod na osnovu ukupne snage gasa na uređaju (ukupna potrošnja snage gasa uređaja je prikazana u tabeli sa tehničkim specifikacijama u ovom priručniku). Ako vrata i/ili prozori ne pružaju ukupni otvor za ventilaciju koji odgovara ukupnoj potrošnji gasa za uređaj kao što je navedeno u tabeli ispod, onda definitivno mora da postoji dodatni fiksni otvor za ventilaciju u prostoriji da bi se osigurali minimalni ukupni zahtevi za ventilaciju za ukupnu potrošnju gasa za

uređaj. Fiksni otvor za ventilaciju može da obuhvata otvore za postojeće cigle za provetravanje, dimenzije otvora za aspiratore itd.

Ukupna potrošnja gasa (kW)	Min. otvor za ventilaciju (cm ²)
0-2	100
2-3	120
3-4	175
4-6	300
6-8	400
8-10	500
10-11,5	600
11,5-13	700
13-15,5	800
15,5-17	900
17-19	1000
19-24	1250

Prostorije koje nemaju vrata i/ili prozore koji se mogu otvoriti i koji direktno vode ka spoljašnjem okruženju

Ako prostorija gde je uređaj montiran ne sadrži vrata i/ili prozor koji se nudi direktan pristup otvorenom prostoru, treba koristiti druge proizvode koji definitivno pružaju fiksni ne podesivi otvor za ventilaciju koji se ne može zatvoriti i koji zadovoljava ukupne zahteve minimalnog otvora za ventilaciju za ukupnu potrošnju gasa na uređaju, kao što je navedeno u tabeli iznad. Takođe treba poštovati odgovarajuće propise u vezi sa građevinom.

U prostoriji ili unutrašnjem prostoru koji sadrže više od jednog uređaja na gas, potrebno je obezbediti dodatnu ventilaciju pored zahteva navedenih u tabeli iznad. Veličina dodatne površine za ventilaciju biće u skladu sa propisima za druge uređaje na gas.

Potrebno je da postoji minimalna razdaljina od 10 mm na donjoj ivici vrata koja se otvaraju ka unutrašnjem prostoru u prostoriji gde je proizvod montiran. Morate da osigurate da predmeti, kao što su tepisi i drugi prekrivači poda itd. ne utiču na zazor kada se vrata zatvore.

Šporet može da se postavi u kuhinji, kuhinji sa trpezarijom ili spavaćoj-dnevnoj sobi, ali ne i u prostoriji u kojoj se nalazi kupatilo ili tuš. Šporet ne sme da se instalira u spavaćoj-dnevnoj sobi čija je površina manja od 20 m³.

Nemojte da instalirate ovaj uređaj u prostoriji ispod nivoa zemlje osim ako je bar jedan njen zid iznad nivoa zemlje.

4.2 Električno povezivanje

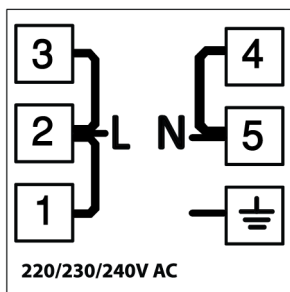
⚠ Opšta upozorenja

- Pre bilo kog rada sa električnim instalacijama, diskonektujte uređaj sa strujne mreže. Prisutna je opasnost od strujnog udara!
- Povežite proizvod sa uzemljenom utičnicom koja je zaštićena minijaturnim prekidačem odgovarajućeg kapaciteta kao što je navedeno u tabeli „Tehničke specifikacije“. Angažujte kvalifikovanog električara da obavi povezivanje sa uzemljenom instalacijom dok koristite proizvod sa ili bez transformatora. Naša kompanija nije odgovorna ni za kakvu štetu koja će proisteći zbog korišćenja proizvoda bez uzemljene instalacije u skladu sa lokalnim propisima.
- Samo ovlašćeno i kvalifikovano lice sme povezati uređaj na strujnu mrežu. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za pletu koja može nastati usled postupaka neovlašćenih lica.
- Električni kabl za napajanje ne sme da se priklešti, savije ili prignječi ili da dođe u dodir sa vrućim delovima proizvoda. Električni kabl za napajanje ne sme da se priklešti, savije ili prignječi ili da dođe u dodir sa vrućim delovima proizvoda.
- Podaci o mrežnom napajanju moraju da odgovaraju podacima koji su navedeni na tipskoj pločici proizvoda. Tipska pločica se vidi kada se otvore vrata ili donji poklopac ili se nalazi na zadnjoj strani uređaja, što zavisi od tipa uređaja. Kabl za napajanje vašeg proizvoda mora da bude u skladu sa vrednostima u tabeli „Tehničke specifikacije“.

- Utikač kabla za napajanje mora biti lako dostupan nakon instalacije (ne postavljajte ga iznad ploče za kuvanje). Nemojte koristiti produžne kablove ili višestruke utičnice za napajanje.
- Tokom povezivanja žica morate da poštuju nacionalne/lokalne propise o struji i morate da koristite odgovarajuću utičnicu i utikač za rernu. U slučaju da ograničenja napajanja uređaja premašuju nominalne vrednosti struje za utikač i utičnicu, proizvod mora da se poveže preko fiksne električne instalacije direktno bez korišćenja utikača i utičnice.
- **Ukoliko se uređaj povezuje direktno na električnu mrežu :** ako nije moguće diskonektovati sve polove na mreži, mora se postaviti jedinica razvodnika sa najmanje 3 mm razmaka između kontakata (osigurači, linijski prekidači, kontaktori) i svi polovi na razvodniku moraju biti u visini ili veće vrednosti od vrednosti neophodnih za uređaj u skladu sa IEE regulativama. Nepoštovanje ove preporuke može izazvati probleme u radu uređaja i poništiti garanciju na uređaj.
- Preporučuje se dodatna zaštita u obliku sklopke.

Ukoliko uređaj ima strujni kabl, ali bez utikača:

Povežite strujni kabl na strujnu mrežu kao što je objašnjeno ispod:



Ako je vaš tip kabla za napajanje tipa sa 3 provodnika, za 1-fazni priključak:

- Braon = L (Faza)
- Plava = N (Neutralno)
- Zelena/žuta žica = (E) (Uzemljenje)

4.3 Priključak za plin

⚠ Opšta upozorenja

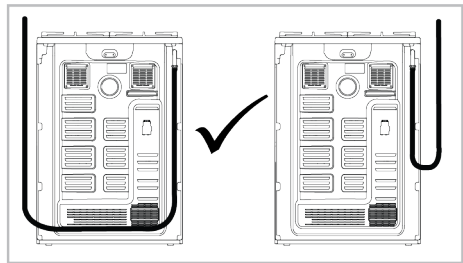
- Postoji rizik od eksplozije, požara i trovanja ako se instalacija, popravka ili priključivanje izvrši od strane neovlašćene/nelicencirane/nekvalifikovane osobe ili tehničara.
- Pre postavljanja proizvoda, proverite lokalne uslove snabdevanja (vrsta i pritisak plina) i da li je podešavanje plina proizvoda u skladu sa ovim uslovima. Uslovi podešavanja plina i vrednosti proizvoda nalaze se na etiketi (ili tipskoj etiketi).
- Ako kod vaše države nije na etiketi, pratite lokalna tehnička uputstva za vašu državu za priključivanje i konverziju plina.
- Proizvod može da poveže na sistem za snabdevanje plinom samo ovlašćena/licencirana/kvalifikovana osoba ili tehničar.
- Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za oštećenja nastala usled postupaka obavljenih od strane neovlašćene/nelicencirane/nekvalifikovane osobe ili tehničara.
- Pre početka bilo kakvih radova na plinskoj instalaciji, onespособite napajanje sa plinske mreže. Postoji opasnost od eksplozije!
- Ako kasnije treba da koristite svoj proizvod sa drugom vrstom plina, morate da se konsultujete sa ovlašćenom/licenciranom/kvalifikovanom osobom ili tehničarom da biste saznali kako se sprovodi odgovarajući postupak konverzije.
- Vodite računa da nakon svake upotrebe proverite da li je priključak za plin dobro zategnut. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu koja može nastati usled curenja plina koje može nastati kao rezultat priključka ili konverzije plina od strane neovlašćenih/nelicenciranih lica.

Rizici od požara:

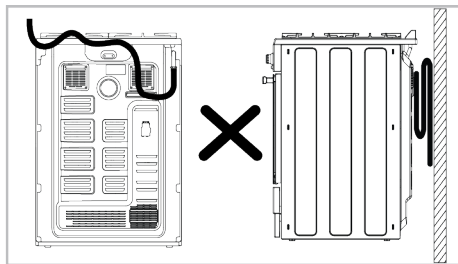
- Ako ne izvršite priključivanje u skladu sa uputstvima u nastavku, postoji rizik od curenja plina i požara. Naša kompanija se ne može smatrati odgovornom za štetu nastalu prethodno navedenim.
- Priključak na plin mora da izvrši samo ovlašćena/licencirana/kvalifikovana osoba ili tehničar.
- Vodite računa da je crevo za plin koje se koristi u priključku za plin u skladu sa lokalnim standardima za plin.
- Fleksibilno crevo za plin mora biti priključeno na način da ne dodiruje pokretne delove i vruće površine (prikazane na slici ispod) koje su u njegovoj neposrednoj okolini i da ne bude priklješteno prilikom pomeranja pokretnih delova (npr. fioka). Osim toga, ne treba ga stavljati u prostore gde se može prignječiti.
- Ne pomerajte proizvod za koji je izvršeno priključivanje na plin. Ako se pomeri, može postojati rizik od curenja plina.
- Za priključivanje i konverziju plina mora se koristiti ključ.

Izbor strane priključka za gas

- Crevo za plin treba spojiti tako što ćete napraviti širokougone okrete protiv mogućnosti lomljenja i preklapanja tokom priključivanja.
- Pre priključivanja plina proverite jesu li dovod plina s mreže i izlaz za crevo za plin proizvoda koji se spaja na plin na istoj strani.



- Crevo za plin ne treba da se gnječi, savija, stiska, dodiruje ostrim uglovima ili da dolazi u kontakt sa vrućim delovima proizvoda i posudama za kuvanje na proizvodu. Postoji opasnost od eksplozije usled oštećenja creva za plin!

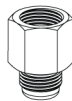


Delovi za gasni priključak

Delovi i vizuelni prikazi alata, koji mogu biti potrebni za priključak gasa, dati su u nastavku. U zavisnosti od modela, ovi delovi možda neće biti isporučeni uz proizvod. Delovi plinskih priključaka koji će se koristiti mogu se razlikovati u zavisnosti od vrste plina i propisa primenljivih u državi. Zaptivač za sprečavanje curenja :



Priključni deo EN 10226 R1/2" :



Priključni deo za tečni plin (G30,G31) :



Priključni deo za izlaz plina :



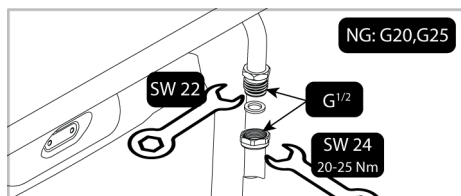
Izvođenje plinskog priključka - NG

- Instalacija prirodnog plina mora biti pripremljena na odgovarajući način za montažu pre ugradnje proizvoda. Mora postojati ventil za prirodni plin na izlazu iz plinskog sistema da bi se priključio na proizvod.
- Uverite se da je ventil za prirodni plin lako dostupan.

- Povežite svoj proizvod sa sistemom prirodnog plina u vašem domu pomoću fleksibilnog creva za plin koje je u skladu sa lokalnim standardima.
- Prilikom priključivanja plina, mora se koristiti nova zaptivna zaptivka.
- Dovod plina mora biti priključen preko plinske cevi ili sigurnosnog creva za plin sa navojnim spojnicama na oba kraja.

Priključak tipa EN ISO 228 G1/2"

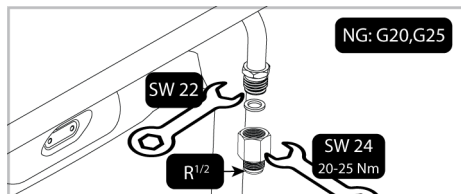
1. Postavite novu zaptivku u spojni deo i vodite računa da je zaptivka pravilno postavljena.
2. Pričvrstite priključak za plin za uređaj pomoću ključa od 22 mm i postavite spojni deo u priključni deo pomoću ključa od 24 mm.



3. Nakon priključivanja morate proveriti ima li tragova curenja na priključnom delu.

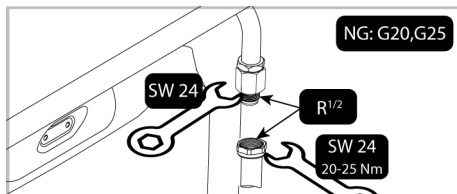
Priključak tipa EN 10226 R1/2"

1. Postavite novu zaptivku u spojni deo za prirodni plin i vodite računa da zaptivka bude pravilno postavljena.
2. Dok držite izlaz za priključak za plin proizvoda fiksiran ključem od 22, spojite komad za priključivanje sa izlazom za plin proizvoda pomoću ključa 24 i dobro zategnite.



3. Umetnite novu zaptivnu zaptivku u sigurnosno crevo/cev za gas. Uverite se da je zaptivač pravilno postavljen.

4. Omotajte zaptivnu masu oko navojnog dela interkonektora. Povežite navojni deo sigurnosnog plinskog creva/cevi na interkonektor pomoću ključa od 24 mm i čvrsto ga zategnite, držeći međukonektor fiksiranim pomoću ključa od 24 mm.



5. Nakon priključivanja morate proveriti ima li tragova curenja na priključnom delu.

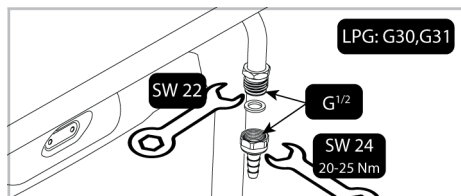
Izvođenje plinskog priključka - LPG

- Vaš proizvod treba da bude povezan na način da bude blizu priključka za plin kako bi se sprečilo curenje plina.
- Pre nego što povežete plin, obezbedite plastično crevo za plin i odgovarajuću stezaljku za montažu. Unutrašnji prečnik plastičnog creva za plin mora biti 10 mm, a dužina ne sme biti veća od 150 cm. Plastično crevo mora biti nepropusno i lako dostupno za kontrolu.
- Mora se redovno proveravati da li plinski uređaji i sistemi ispravno funkcionišu. Regulator, crevo i njegova obujmica moraju se redovno proveravati i zameniti u rokovima koje preporučuje proizvođač ili po potrebi.
- Prilikom priključivanja plina, mora se koristiti nova zaptivna zaptivka.
- Priključak za plin se mora izvršiti preko creva za plin ili fiksnog priključka.

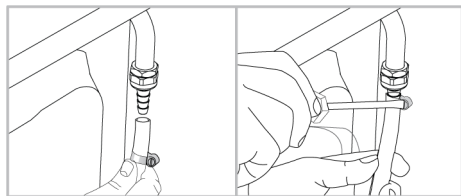
Priključak sa stegnutim (bez navoja) crevom za gas

1. Postavite novu zaptivku u spojni deo za tečni plin i vodite računa da je zaptivka pravilno postavljena.

2. Pričvrstite izlaz priključka za plin proizvoda ključem od 22 mm, spojite spojni deo sa izlazom za plin proizvoda pomoću ključa od 24 mm i dobro zategnite.



3. Postavite montažnu stezaljku na jedan kraj creva za plin. Omekšajte kraj creva za plin na koji ste pričvrstili stezaljku tako što ćete ga staviti u ključalu vodu na jedan minut.
4. Umetnite omekšano crevo za plin do kraja u priključni deo. Čvrsto zategnite stezaljku pomoću odvijača.



5. Nakon priključivanja morate proveriti ima li tragova curenja na priključnom delu.

Provera curenja na mestu priključivanja

- Proverite jesu li sva dugmad na proizvodu isključena. Proverite je li dovod plina otvoren. Pripremite sapunicu i nanosite je na spojnu tačku creva da biste proverili curi li plin.
- Deo na koji ste stavili sapunicu će zapeniti ako plin curi. U tom slučaju još jednom proverite priključak za plin.
- Umesto sapuna, možete koristiti komercijalno dostupne sprejeve za proveru curenja plina.
- Ako dođe do curenja plina, isključite dovod plina i provetrite prostoriju.
- Nikada ne koristite šibicu ili upaljač da biste izvršili proveru curenja gasa.

4.4 Postavljanje proizvoda

1. Gurnite proizvod prema zidu kuhinje.
2. Pričvrstite sigurnosni lanac koji ste povezali sa proizvodom za zid.
3. Podesite noge pećnice.

Podešavanje nogu pećnice

Vibracije tokom upotrebe mogu izazvati pomeranje posuda za kuvanje. Ova opasna situacija se može izbeći ako je proizvod nivelisan i uravnotežen.

Radi sopstvene bezbednosti, uverite se da je proizvod u nivou tako što ćete podesiti četiri stopice na dnu okretanjem ulevo ili udesno i poravnati u ravni sa radnom površinom.

Konačna provera

1. Ponovo priključite proizvod na električnu mrežu.
2. Proverite sve električne funkcije.
3. Otvorite snabdevanje gasom.
4. Proverite gasne instalacije na sigurnost i čvrstoću armatura.
5. Upalite gorionike i proverite izgled plamena.



Plamen mora biti plave boje i pravilnog oblika. Ako je plamen žućkast, proverite da li je poklopac gorionika dobro postavljen ili očistite gorionik.

4.5 Promena vrste plina



Opšta upozorenja

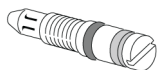
- Pre početka bilo kakvih radova na plinskoj instalaciji, isključite proizvod sa napajanja sa plinske mreže. Postoji opasnost od eksplozije!
- Svi plinski injektori moraju biti zamenjeni i podešavanje sagorevanja plinskih dovoda mora se izvršiti u praznom hodu kako bi proizvod bio pogodan za upotrebu sa drugim plinom.

- Nakon što je vrsta plina promijenjena, nova oznaka tipa plina na rezervnoj vrećici mora da se stavi na trenutnu etiketu koja se već nalazi na zadnjoj strani proizvoda.
- Tip konvertibilnog plina i kategorije plina vašeg proizvoda po državi su dati u odeljku „Kategorije/vrste plina/pritisak karakterističan za državu”. Proverite u ovoj tabeli vrste plina koje možete konvertovati u vašem lokalnom području. Ne možete izvršiti konvertovanje u vrste plina koje nisu navedene u ovoj tabeli.
- Rezervni injektor pogodan za vrstu plina koji želite da konvertujete možda neće biti isporučen sa proizvodom. Injektore možete nabaviti u ovlašćenom servisu ili na mestu na kojem ste kupili proizvod.
- Vrednosti injektora i vrste plina koje treba koristiti za gorionike date su na kraju odeljka. Izvršite priključak tipa gasa koji treba da se konvertuje kao što je opisano u odeljku za povezivanje gasa.

Delovi za konverziju plina

Delovi i vizuelni elementi alata, koji mogu biti potrebni za konverziju plina, dati su u nastavku. U zavisnosti od modela, ovi delovi možda neće biti isporučeni uz proizvod.

Prespojna mlaznica



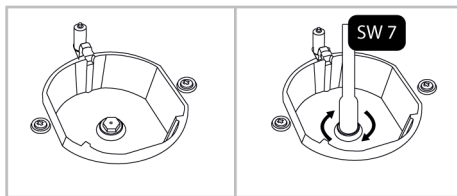
Injektor gorionika



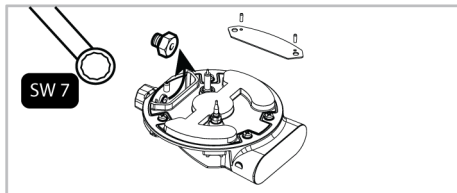
Zamena injektora za gorionike

1. Isključite sva kontrolna dugmad na kontrolnoj tabli.
2. Isključite dovod plina.
3. Skinite poklopac gorionika i telo gorionika.

4. Uklonite injektore plina okrećući ih u smeru suprotnom od kazaljke na satu. (ključem br. 7)



5. Ako vaš proizvod ima vok ložište sa injektorom sa bočnim ulazom, uklonite injektor pomoću ključa br. 7.



i Na nekim gorionicima za kuvanje, injektor je prekriven metalnim delom. Ovaj metalni poklopac se mora ukloniti da biste zamenili injektor.

6. Ugradite nove plinske injektore. (Obrtni momenat 4 Nm)
7. Proverite sve priključke kako biste bili sigurni da su instalirani bezbedno i sigurno.

i Novi injektori imaju svoju poziciju označenu na pakovanju ili možete konsultovati tabelu injektora.

8. Morate proveriti da li na injektorima ima tragova curenja nakon priključivanja.

i Osim u specijalnim uslovima, ne pokušavajte da uklonite slavine plinskog gorionika. Ako slavine treba da se promene, pozovite ovlašćeni servis.

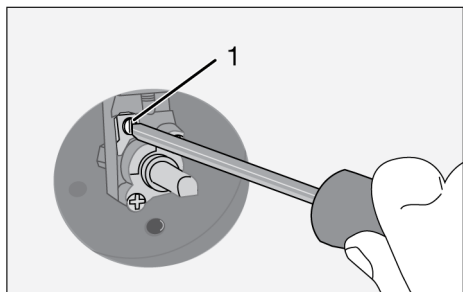
Podešenje redukovano protoka plina za slavine ploče za kuvanje

1. Upalite gorionik koji treba da se podesi i okrenite dugme na niži položaj.

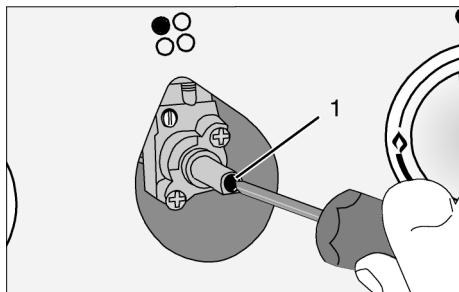
2. Skinite dugme sa slavine za plin.
3. Koristite odvijač odgovarajuće veličine da biste putem zavrtnja za podešavanje prilagodili brzinu protoka.
4. Za LPG (butan - propan) okrećite zavrtnj u smeru kazaljke na satu. Za prirodni gas treba jednom da okrenete zavrtnj u smeru suprotno od smeru kretanja kazaljke na satu

⇒ Normalna dužina pravog plamena u redukovanom položaju treba da bude 6-7 mm.

5. Ako je plamen duži od željene pozicije, okrećite zavrtnj u smeru kretanja kazaljke na satu. Ako je kraći, okrećite suprotno smeru kretanja kazaljke na satu.
6. Za završnu kontrolu, gorionik dovedite i u položaj visokog plamena i u položaj redukovanog plamena i proverite da li se plamen pali ili gasi.
7. U zavisnosti od tipa slavine za gas koja se koristi kod vašeg uređaja, položaj zavrtnja za podešavanje može biti različit.



1 Zavrtnj za podešavanje brzine protoka

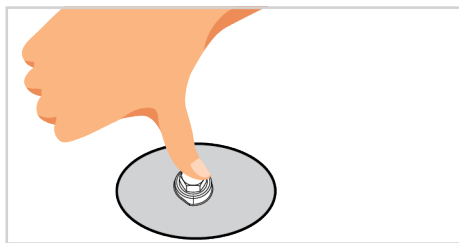


1 Zavrtnj za podešavanje brzine protoka

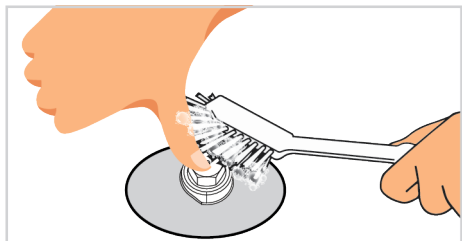
Provera curenja na injektorima

Pre nego izvršite konverziju na proizvodu, proverite da su sve kontrolne tipke okrenute u položaj za isključivanje. Nakon ispravne konverzije injektora, za svaki injektor treba proveriti da li curi plin.

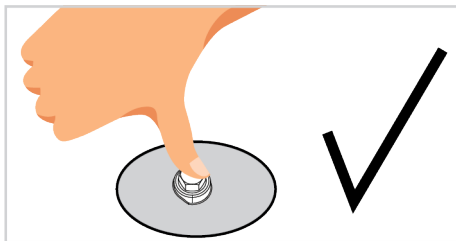
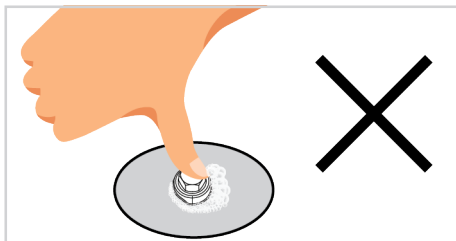
1. Proverite da li je dovod plina za proizvod uključen, a pri tom i dalje držite sve kontrolne tipke u položaju za isključivanje.
2. Svaka rupa injektora blokira se pritiskom prsta razumnom snagom kako bi se zaustavilo curenje plina kada se uključi odgovarajuća kontrolna tipka i zadrži u pritisnutom položaju da bi plin mogao da doprije do injektora.



3. Nanesite pripremljenu vodu sa sapunom malom četkom na priključak injektora, ukoliko dođe do curenja plina na priključku injektora voda sa sapunom će početi da penuša. U tom slučaju zategnite injektor razumnom snagom i ponovite postupak u koraku 3. još jednom.



4. Ako i dalje ima pene, morate odmah isključiti napajanje proizvoda plinom i pozvati ovlašćenog servisera ili licencirano tehničko lice. Ne koristite proizvod sve dok ovlašćeni servis nije intervenisao na proizvodu.



5 Prva upotreba

Pre nego što počnete da koristite svoj proizvod, preporučuje se da uradite kako je navedeno u odgovarajućim odeljcima u nastavku.

5.1 Početno čišćenje

1. Skinite svu ambalažu.
2. Izvadite sve dodatke iz rerne isporučene uz proizvod.
3. Uključite proizvod 30 minuta, a zatim ga isključite. Na ovaj način će sagoreti i očistiti se ostaci i slojevi koji su ostali u rerni tokom proizvodnje.
4. Kada uključite proizvod, odaberite najvišu temperaturu i radnu funkciju na kojoj rade svi grejači u vašem proizvodu. See "Radne funkcije rerne". U sledećem odeljku možete saznati kako koristiti rernu.

5. Sačekajte da se rerna ohladi.

6. Obrišite površine proizvoda vlažnom krpom ili sunđerom i osušite krpom.

Pre upotrebe dodatka;

Očistite dodatke koje izvadite iz rerne vodom sa deterdžentom i mekanim sunđerom za čišćenje.

NAPOMENA: Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu izazvati oštećenja površine. Ne koristite abrazivne deterdžente, praške za čišćenje, kreme za čišćenje ili oštre predmete tokom čišćenja.

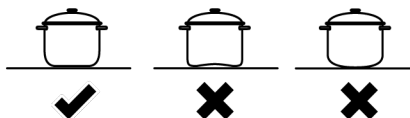
NAPOMENA: Prilikom prve upotrebe, dim i miris se mogu pojaviti i trajati nekoliko sati. Ovo je normalno i potrebna vam je samo dobra ventilacija da biste to uklonili. Izbegavajte direktno udisanje dima i mirisa koji nastanu.

6 Kako koristiti ploču za kuvanje

6.1 Opšte informacije o upotrebi ploče za kuvanje

Opšta upozorenja

- Na ploču za kuvanje ne stavljajte šerpe i tiganje koji nisu u ravnoteži i koji se lako nagnu.



- Ne zagrevajte prazne šerpe/tiganje. To bi moglo da ošteti šerpe i uređaj.

- Isključite gorionike ploče za kuvanje nakon svake upotrebe.
- Možete da oštetite uređaj ako ploče za kuvanje koristite bez ikakvih šerpi ili tiganja. Isključite ploče za kuvanje nakon svakog korišćenja.
- Stavite dovoljnu količinu hrane u šerpe i tiganje. Tako možete da sprečite prelivanje hrane iz šerpi/tiganja i nećete morati nepotrebno da čistite.

- Nemojte da stavljate poklopce na šerpe i tiganje koji su na gorionicima/zonama.
- Šerpe stavite po sredini gorionika/zona. Ako želite da stavite šerpu na neki drugi gorionik/zonu, nemojte je gurati prema željenom gorioniku; radije je prvo podignite i onda stavite na neki drugi gorionik.

Preporučene dimenzije šerpi/tiganja za kuvanje

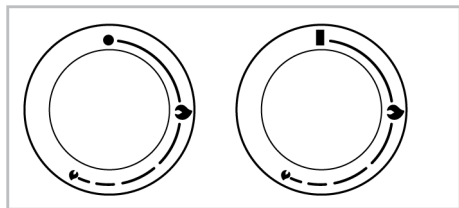
Vrsta ringle ploče za kuvanje	Prečnik lonca - cm
Dodatna ringla	12 – 18
Regularna ringla	18 – 20
Brza ringla - Wok ringla	22 - 24

електрични решо - (180 mm)	18 - 20
----------------------------	---------

Nemojte koristiti šerpe/tiganje koji prelaze gore navedene dimenzije. Upotreba većih tiganja/šerpi koji prelaze navedene dimenzije može da prouzrokuje trovanje ugljen-monoksidom i pregrevanje površina u blizini i dugmadi. Osim toga, ako je površina za kuvanje vašeg proizvoda staklena, doći će do pregrevanja te će se proizvod oštetiti. Upotreba manjih tiganja/šerpi može da prouzrokuje opekline plamenom.

6.2 Rad ploča za kuvanje

Dugme za kontrolu ploče za kuvanje



- Off pozicija
- Mali plamen: Najmanja snaga gasa
- Veliki plamen: Najveća snaga gasa

Pločom možete upravljati pomoću dugmadi za upravljanje pločom. Svako dugme upravlja odgovarajućim gorionikom. Možete zaključiti koji gorionik kontroliše iz simbola na kontrolnoj tabli.

Kada je isključen (gornji položaj), gorionik se ne puni gasom. Nakon paljenja ringle, možete kuvati podešavanjem nivoa gasa na dugmetu. Podesite željenu snagu kuvanja poravanjem dugmeta sa odgovarajućim simbolom.

Paljenje ringla na plin

- ✓ Ringle na plin se pale pomoću komandnih okruglih dugmadi.

1. Pritisnite okruglo dugme ringle.
2. Dok pritiskate okruglo dugme, okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu do simbola velikog plamena.
3. Kad se pojavi varnica, plin će se zapaliti.
4. Nakon početnog paljenja, nastavite da pritiskate okruglo dugme 3-5 sekundi.
5. Ako se plin ne zapali nakon pritiska i otpuštanja okruglog dugmeta, ponovite isti postupak pritiskom na okruglo dugme u trajanju od 15 sekundi.



Otpustite dugme ako se ringla ne upali u roku od 15 sekundi. Sačekajte najmanje 1 minut pre nego što pokušate ponovo. Postoji opasnost od akumulacije plina i eksplozije!

6. Podesite željeni nivo snage.

Isključivanje ringla na plin

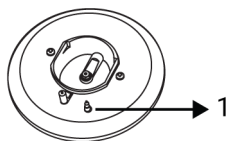
Postavite okruglo dugme ringle u položaj isključeno (gore).



Ako se plamen ringle slučajno ugasi, isključite okruglo dugme za kontrolu ringle. Ne pokušavajte ponovo da palite ringlu najmanje 1 minut.

Sigurnosni mehanizam za zatvaranje plina

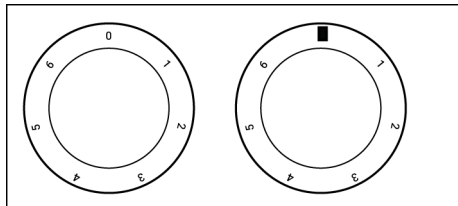
Kao mera predostrožnosti protiv izduvavanja usled prelivanja preko gornjih ringli, sigurnosni mehanizam počinje da radi i odmah isključuje plin.



1 Sigurnosno zatvaranje plina

Da biste aktivirali sigurnosni mehanizam za isključivanje plina, držite kontrolno okruglo dugme pritisnuto još 3-5 sekundi nakon što upalite ploču za kuvanje.

Korišćenje ringle(a)



Ringlama možete upravljati pomoću okruglog(ih) dugmeta za upravljanje ringlom(ama). Svako okruglo dugme služi za upravljanje odgovarajućom ringlom. Možete zaključiti kojom ringlom upravlja po simbolima na kontrolnoj tabli. Kada je isključena (gornji položaj), ringla ne radi. Podesite željeni nivo kuvanja tako što ćete poravnati dugme sa odgovarajućim nivoima.

Ringle mogu imati različite nivoe rada u zavisnosti od modela vašeg uređaja. Možete da izaberete odgovarajući nivo za svoj tip kuvanja koristeći tabelu ispod.

6 nivoa:

- 1 : Podgrejavanje
- 2 – 3 : Vrenje, mirovanje
- 4 – 6 : Pečenje, prženje, kuvanje

Upotreba grejnih ploča

Dugmad na ploči za kuvanje koji regulišu grejnu ploču mogu se okretati u oba smera da bi se kontrolirala temperatura koja zavisi o odabranim nivoima.



Ako postoje grejne ploče sa funkcijom brzog zagrevanja, one su označene sa crvenom tačkom.

Zaštita od pregrevanja

Ploče za kuvanje snage preko 1000W opremljene su zaštitom od pregrevanja. Zaštita od pregrevanja smanjuje snagu grejne ploče u sledećim uslovima:

- Nema šerpi ni posuda na grejnoj ploči.
- Na grejnoj ploči nalazi se prazna šerpa ili posuda.
- Dno šerpe ili posude nije ravno.

7 Korišćenje rerne

7.1 Opšte informacije o korišćenju rerne

Ventilator (Razlikuje se u zavisnosti od modela proizvoda. *Možda nije dostupno kod vašeg modela.)

Vaš proizvod ima ventilator za hlađenje. Ventilator za hlađenje se automatski aktivira kad je potrebno i hladi i prednju stranu proizvoda i nameštaja. Automatski

se deaktivira kada se proces hlađenja završi. Vrući vazduh izlazi preko vrata rerne. Izbegavajte pokrivanje ovih ventilacionih otvora. U suprotnom, rena se može pregrejati. Ventilator za hlađenje kontinuirano radi tokom rada rerne ili nakon isključivanja rerne (otprilike 20-30 minuta). Ako spremate hranu koristeći programiranje tajmera rerne, na kraju vremena pečenja ventilator za hlađenje

isključuje se sa svim funkcijama. Korisnik ne može odrediti vreme rada ventilatora za hlađenje. Uključuje se i isključuje automatski. Ovo nije greška.

Svetlo u rerni

Osvetljenje rerne se uključuje kada rerna počne da peče. U nekim je modelima osvetljenje upaljeno tokom pečenja, dok se u nekim modelima isključuje nakon određenog vremena.

7.2 Rad kontrolne jedinice rerne

Uključivanje rerne

Kada izaberete radnu funkciju na kojoj želite da spremate hranu s okruglim dugmetom za izbor funkcija i postavite određenu temperaturu s okruglim dugmetom za temperaturu, rerna počinje da radi.

Isključivanje rerne

Rernu možete isključiti okretanjem okruglog dugmeta za izbor funkcija i okruglog dugmeta za temperature u položaj „isključeno“ (gore).

Izbor temperature i funkcije rada rerne

Možete spremati hranu tako što ćete izvršiti manuelnu kontrolu (pod vašom kontrolom) odabirom temperature i radne funkcije specifične za vašu hranu.

8 Opšte informacije o pečenju

U ovom odeljku možete pronaći savete za pripremu i spremanje hrane.

Pored toga, u ovom sektoru su opisana neka od jela koje su testirali proizvođači i najprikladnija podešavanja za ta jela. Takođe su navedena odgovarajuća podešavanja rerne i dodatka za ta jela.

8.1 Opšte informacije o pečenju u rerni

- Dok otvarate vrata rerne za vreme ili nakon pečenja, može se pojaviti vruća para. Para može izazvati opekotine na rukama, licu i/ili očima. Kada otvarate vrata rerne, stanite na propisnu udaljenost



1. Izaberite radnu funkciju na kojoj želite da spremate hranu pomoću okruglog dugmeta za izbor funkcija.
 2. Podesite temperaturu na kojoj želite da spremate hranu s okruglim dugmetom za temperaturu.
- ⇒ Vaša rerna će odmah početi da radi na izabranoj funkciji i temperaturi, a lampica termostata će se upaliti. Kada temperatura u rerni dostigne željenu temperaturu, lampica termostata će se isključiti. Rerna se neće isključiti sama nakon procesa pečenja. Morate sami kontrolisati pečenje i isključiti rernu. Kad je pečenje hrane završeno, isključite rernu okretanjem okruglog dugmeta za odabir funkcije i okruglog dugmeta za temperaturu u položaj „isključeno“ (gore).

- Intenzivna para koja se stvara tokom pečenja može stvoriti kondenzovane kapljice vode na unutrašnjosti i spoljašnjosti rerne i na gornjim delovima nameštaja zbog temperaturne razlike. To je normalna i fizička pojava.
- Кондензација или водена пара се могу појавити у виду знојења или капања на унутрашњем стаклу рерне, у зависности од хране. Ова уобичајена појава може се десити приликом кувања. Саветује се да користите влажну крпу за чишћење унутрашњег стакла када се производ охлади након кувања.

- Temperatura i vreme spremanja hrane predviđeni za izvesno jelo mogu varirati u zavisnosti od recepta i količine. Iz tog razloga, ove vrednosti su date okvirno.
- Uvek izvadite neupotrebljene dodatke iz rerne pre nego što započnete sa spremanjem hrane. Dodaci koji ostanu u rerni mogu osujetiti pripremu vašeg jela korišćenjem predviđenih vrednosti.
- Za jela koja pripremate prema sopstvenom receptu, možete kao referencu koristiti slična jela data u tabelama za pripremu.
- Korišćenje isporučenog pribora obezbeđuje najbolje performanse kuvanja. Uvek se pridržavajte informacija proizvođača za eksterno posuđe koje ćete koristiti.
- Izrežite papir za pečenje koji ćete koristiti u pripremi na veličinu koja je odgovarajuća za posudu u kojoj planirate da spremate jelo. Papir za pečenje koji prelazi preko posude može stvoriti opasnost od požara i uticati na kvalitet vaše pečene hrane. Koristite papir za pečenje koji ćete koristiti u navedenom temperaturnom opsegu.
- da biste postigli dobre performanse pečenja, postavite hranu na preporučenu ispravnu policu. Ne menjajte položaj police tokom pečenja.
- Svi materijali koji se koriste u pravljenju peciva treba da budu sveži i na sobnoj temperaturi.
- Status spremanja hrane može varirati u zavisnosti od količine hrane i veličine posuđa.
- Metalni, keramički i stakleni kalupi produžavaju vreme kuvanja, a donje površine peciva ne porumene ravnomerno.
- Ako koristite papir za pečenje, na donjoj površini namernice može se primetiti malo porumenelosti. U ovoj situaciji, možda ćete morati da produžite period kuvanja za otprilike 10 minuta.
- Vrednosti navedene u tabelama za spremanje određene su nakon rezultata testiranja izvršenih u našim laboratorijama. Vrednosti koje budu vama odgovarale mogu se razlikovati od tih vrednosti.
- Stavite hranu na odgovarajuću policu koja se preporučuje u tabeli za spremanje hrane. Polica br. 1. je donja policica rerne.
- Kuvajte preporučena jela prema tabeli za spremanje hrane sa jednim plehom.

Saveti za pečenje kolača

- Ako je kolač previše suv, povećajte temperaturu za 10°C i skratite vreme pečenja.
- Ako je kolač nepečen, koristite malu količinu tečnosti ili smanjite temperaturu za 10°C.
- Ako je vrh kolača izgoreo, stavite ga na donju policu, smanjite temperaturu i produžite vreme pečenja.
- Ako je unutrašnjost torte dobro pečena, a spolja lepljiva, koristite manje tečnosti, smanjite temperaturu i produžite vreme kuvanja.

Saveti za pecivo

- Ako je pecivo previše suvo, povećajte temperaturu za 10°C i skratite vreme pečenja. Navlažite slojeve testa prelivom od mleka, ulja, jaja i jogurta.
- Ako se pecivo predugo peče, vodite računa da debljina testa ne bude veća od dubine pleha.

8.1.1 Peciva i hrana iz rerne

Opšte informacije

- Da biste postigli dobre performanse pečenja preporučujemo upotrebu dodataka proizvođača. Ako koristite spoljni pribor za spremanje jela, preferirajte tamno posuđe koje se ne lepi i koje je otporno na toplotu.
- Ako je u tabeli za pečenje preporučeno prethodno zagrevanje, obavezno stavite hranu u rernu nakon prethodnog zagrevanja
- Ako ćete hranu spremati uz upotrebu posuđa na žičanoj polici, posudu stavite na sredinu žičane police, a ne blizu stražnjeg zida.

- Ako površina peciva potamni, ali donji deo nije pečen, vodite računa da ne koristite veliku količinu preliva na dnu peciva. Probajte da ravnomerno rasporedite preliv između slojeva testa i preko površine peciva da biste postigli ravnomerno tamnu boju peciva.

- Pecite testo u položaju i na temperaturi prema vrednostima datim u tabeli. Ako dno i dalje nije dovoljno tamno, stavite ga na donju policu prilikom narednog pečenja.

Tabela za spremanje peciva i hrane za pečenje

Hrana	Dodaci koje možete koristiti	Radna funkcija	Pozicija polica	Temperatura (°C)	Vreme pečenja (minimalno) (okvirno)
Torta na poslužavniku	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	3	180	30 ... 45
Torta u kalupu	Okrugli kalup za torte na žičanom grilu** **	Gornji i donji grejač	2	180	30 ... 50
Sitni kolači	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	3	160	25 ... 35
Biskvit torta	Okrugli kalup za torte, prečnika 26 cm sa stezaljkom na žičanom grilu **	Gornji i donji grejač	2	160	30 ... 45
Keksići	Pleh za testa *	Gornji i donji grejač	3	170	25 ... 40
Peciva	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	2	200	30 ... 45
Lepinja	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	2	200	20 ... 35
Celi hleb	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	3	200	30 ... 45
Lazanje	Staklena/ metalni pravouga ona posuda na žičanom grilu **	Gornji i donji grejač	2 ili 3	200	30 ... 45
Pita od jabuka	Okrugli crni metalni kalup, prečnika 20 cm na žičanom grilu **	Gornji i donji grejač	2	180	60 ... 75
Pizza	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	2	220	10 ... 25

Prethodno zarijavanje se preporučuje za svu hranu.

*Ovi dodaci možda nisu uključeni u vaš proizvod.

**Ovi dodaci nisu uključeni u vaš proizvod. Oni su komercijalno dostupni dodaci.

8.1.2 Meso, riba i živinsko meso

Ključne tačke o grilovanju

- Pečenje celog pileta, ćurke i velikih komada mesa sa dresingom poput limunovog soka i crnog bibera koji se stavlja pre pečenja, poboljšaće performanse pečenja

- Potrebno je 15 do 30 minuta duže za pečenje mesa sa kostima u odnosu na pečenje iste količine mesa bez kostiju.
- Za svaki centimetar debljine mesa je potrebno približno 4 do 5 minuta pečenja.

- Nakon isteka vremena pečenja, ostavite meso u rerni oko 10minuta. Sokovi se bolje raspoređuju kroz meso i ne cure kada se meso seče.
- Ribu postavite u sredinu žičane police na dnu u vatrostalnoj posudi.

- Kuvajte preporučena jela prema tabeli za spremanje hrane sa jednim plehom.

Tabela za spremanje mesa, ribe i živinskog mesa

Hrana	Dodaci koje možete koristiti	Radna funkcija	Pozicija police	Temperatura (°C)	Vreme pečenja (minimalno) (okvirno)
Stek (celi) / Prženi (1 kg)	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	3	15 min. 250/ maks, nakon 180 ... 190	60 ... 80
Jagnjeća plečka (1,5-2 kg)	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	3	15 min. 250/ maks, nakon 170	110 ... 120
Pečena piletina (1,8-2 kg)	Žičani gril * Stavite jednu posudu na donju policu.	Gornji i donji grejač	2	15 min. 250/max, nakon 190	70 ... 90
Ćurka (5,5 kg)	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	1	25 min. 250/ maks, nakon 180 ... 190	150 ... 210
Riba	Žičani gril * Stavite jednu posudu na donju policu.	Gornji i donji grejač	3	200	20 ... 40

Prethodno zarijavanje se preporučuje za svu hranu.

*Ovi dodaci možda nisu uključeni u vaš proizvod.

**Ovi dodaci nisu uključeni u vaš proizvod. Oni su komercijalno dostupni dodaci.

8.1.3 Gril

Kada grilujete meso, ribu ili živinu, ona brzo potamni, ima lepu koricu i ne isušuje se. Fileti mesa, komadići mesa i kobasice su naročito pogodni za grilovanje, kao i povrće sa visokim sadržajem vode poput paradajza i crnog luka.

Opšta upozorenja

- Hrana koja nije adekvatna za grilovanje predstavlja opasnost od nastanka požara. Grilujte samo hranu koja se sme obrađivati na temperaturi za intenzivno grilovanje. Takođe, hranu ne stavljajte predaleko u zadnji deo grila. Ovo je najtoplije područje i masna hrana se može zapaliti.
- **Za vreme grilovanja zatvorite vrata rerne. Nikada ne grilujte sa otvorenim vratima rerne. Vruće površine mogu izazvati opekotine!**

Ključne tačke grila

- Pripremite hranu slične debljine i težine što je više moguće za grilovanje.
- Rasporedite komade koji će se grilovati na žičanu policu ili u pleh za pečenje sa žičanom policom tako da površina hrane nije veća od površine grejača.
- U zavisnosti od debljine komada za gril, vremena pripreme data u tabeli mogu varirati.
- Ubacite žičanu policu ili pleh za grilovanje na željeni nivo u rerni. Ako grilujete na žičanoj polici, ubacite pleh na nižu visinu kako bi prikupljao masnoću. Pleh koji ćete ubaciti trebalo bi da bude veličine tako da pokriva celokupnu površinu grila. Takav pleh možda nije priložen uz proizvod. Dodajte malo vode u pleh zbog lakšeg čišćenja.

Tabela za gril

Hrana	Dodaci koje možete koristiti	Pozicija polica	Temperatura (°C)	Vreme pečenja (minimalno) (okviro)
Riba	Žičani gril	4 - 5	250	20 ... 25
Piletina u komadima	Žičani gril	4 - 5	250	25 ... 35
Čufte (teletina) - 12 količina	Žičani gril	4	250	20 ... 30
Jagnjeći kotleti	Žičani gril	4 - 5	250	20 ... 25
Odrezak - (meso seckano na kockice)	Žičani gril	4 - 5	250	25 ... 30
Teleći kotleti	Žičani gril	4 - 5	250	25 ... 30
Gratinirano povrće	Žičani gril	4 - 5	220	20 ... 30
Tostirani hleb	Žičani gril	4	250	1 ... 4
Preporučuje se prethodno zagrevanje 5 minuta za svu hranu koja se griluje.				
Komade hrane okrenite nakon 1/2 ukupnog vremena spremanja hrane.				

8.1.4 Testna jela

- Jela u ovoj tabeli pripremljena su u skladu sa standardom EN 60350-1 kako bi se olakšalo testiranje proizvoda za kontrolne ustanove.

- Kuvajte preporučena jela prema tabeli za spremanje hrane sa jednim plehom.

Tabela načina spremanja testnih obroka

Hrana	Dodaci koje možete koristiti	Radna funkcija	Pozicija polica	Temperatura (°C)	Vreme pečenja (minimalno) (okvirno)
Pecivo (slatki kolačić)	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	3	140	20 ... 30
Sitni kolači	Standardni pleh *	Gornji i donji grejač	3	160	25 ... 35
Biskvit torta	Okrugli kalup za torte, prečnika 26 cm sa stezaljkom na žičanom grilu **	Gornji i donji grejač	2	160	30 ... 45
Pita od jabuka	Okrugli crni metalni kalup, prečnika 20 cm na žičanom grilu **	Gornji i donji grejač	2	180	60 ... 75

Prethodno zarijavanje se preporučuje za svu hranu.

*Ovi dodaci možda nisu uključeni u vaš proizvod.

**Ovi dodaci nisu uključeni u vaš proizvod. Oni su komercijalno dostupni dodaci.

Gril

Hrana	Dodaci koje možete koristiti	Pozicija polica	Temperatura (°C)	Vreme pečenja (minimalno) (okvirno)
Čufte (teletina) - 12 količina	Žičani gril	4	250	20 ... 30
Tostirani hleb	Žičani gril	4	250	1 ... 4

Preporučuje se prethodno zagrevanje 5 minuta za svu hranu koja se griliuje.

Komade hrane okrenite nakon 1/2 ukupnog vremena spremanja hrane.

9 Održavanje i čišćenje

9.1 Opšte informacije o čišćenju

Opšta upozorenja

- Sačekajte da se uređaj ohladi pre čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekotine!
- Nemojte nanositi deterdžente direktno na vruće površine. Ovo može izazvati trajne mrlje.
- Detaljno očistite i osušite uređaj nakon svake upotrebe. Na taj način ćete lakše ukloniti ostatke hrane, čime izbegavate da ti ostaci izgore tokom sledeće

upotrebe uređaja. Time se produžava vek trajanja uređaja i smanjuju problemi sa kojima se često suočavaju korisnici.

- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje parom za čišćenje.
- Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu izazvati oštećenja površine. Neodgovarajuća sredstva za čišćenje su: izbeljivač, proizvodi za čišćenje koji sadrže amonijak, kiselinu ili hlorid, proizvodi za čišćenje parom, sredstva za uklanjanje kamenca, sredstva za uklanjanje mrlja i rđe, abrazivna sredstva za čišćenje (kreme za čišćenje, prašak za

ribanje, krema za ribanje, abrazivno sredstvo i pribor za struganje, žica, sunđer, krpe za čišćenje koje upija prljavštinu i ostatke deterdženta).

- Za čišćenje nakon svake upotrebe nije potreban poseban materijal za čišćenje. Uređaj očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunđerom i osušite suvom krpom.
- Obavezno nakon čišćenja potpuno obrišite preostalu tečnost i odmah očistite hranu isprskanu oko tokom pečenja.
- Не перите ниједну компоненту вашег уређаја у машини за прање судова осим ако није другачије наведено у корисничком приручнику.

Za ploče za kuvanje:

- Kisela prljavština kao što su mleko, paradajz pasta i ulje mogu da izazovu trajne mrlje na pločama za kuvanje i delovima zona za kuvanje, očistite sve tečnosti koje se proliju odmah nakon hlađenja ploče za kuvanje tako što ćete je isključiti.

Površine od inoksa i nerđajuće površine

- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu ili hlor za čišćenje površina od nerđajućeg čelika ili inoksa i ručica.
- Površina od nerđajućeg inoksa može vremenom promeniti boju. To je normalno. Nakon svakeog rada, očistite deterdžentom pogodnim za nerđajuću površinu ili površinu od inoksa.
- Koristite meku krpu sa tečnim deterdžentom (neabrazivnim) pogodnim za čišćenje površina od inoksa, pri čemu treba da obratite pažnju da brišete samo u jednom pravcu.
- Odstranite mrlje od kamenca, ulja, škroba i proteina na staklenim površinama i površinama od inoksa bez odlaganja. Mrlje mogu zarđati nakon duže vremena.
- Sredstva za čišćenje poprskana/nanešena na površinu treba odmah očistiti. Abrazivna sredstva za čišćenje ostavljena na površini uzrokuju pojavu belih mrlja na površini.

Emajlirane površine

- Da biste očistili prostor predviđen za spremanje hrane, rerna se mora ohladiti. Čišćenje vrućih površina izazvaće i opasnost od požara i oštećenja emajlirane površine.
- Nakon svake upotrebe, emajlirane površine očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunđerom i osušite suvom krpom.
- Ako vaš proizvod ima funkciju lakog čišćenja parom, možete izvršiti lako čišćenje parom za netvrdokornu trenutnu nečistoću. (Pogledajte "Jednostavno paročišćenje [► 44]").
- Za tvrdokorne mrlje može se koristiti sredstvo za čišćenje rerne i grila koje se preporučuje na internet stranici vašeg proizvođača i sunđer za čišćenje koje ne ostavlja ogrebotine. Ne koristite neko drugo sredstvo za čišćenje rerne u tom slučaju.

Katalitičke površine

- Bočne strane u prostoru za spremanje hrane mogu biti prekrivene samo emajliranim ili katalitičkim zidovima. Navedeno zavisi od modela.
- Katalitički zidovi imaju laganu mat i poroznu površinu. Katalitički zidovi rerne se ne smeju čistiti.
- Katalitičke površine apsorbuju ulje zahvaljujući svojoj poroznoj strukturi i počinju sjajiti kada je površina zasićena uljem, u tom slučaju preporučuje se zamena delova.

Staklene površine

- Pri čišćenju staklenih površina ne koristite strugače od tvrdog metala i abrazivne materijale za čišćenje. Isti mogu oštetiti staklenu površinu.
- Proizvod očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom od sitnih vlakana koja je predviđena za čišćenje staklenih površina i osušite suvom krpom od sitnih vlakana.

- Ako posle čišćenja ima ostatka deterdženta, obrišite ga hladnom vodom i osušite čistom i suvom krpom od sitnih vlakana. Sledeći put preostali deterdžent može oštetiti staklenu površinu.
- Ni pod kojim uslovima ostatke osušene na staklenoj površini ne treba čistiti nazubljenim noževima, žičanom vunom ili sličnim alatima za grebanje.
- Mrlje od kalcijuma (žute mrlje) možete ukloniti sa staklene površine komercijalno dostupnim sredstvom za uklanjanje kamenca, sredstvom za uklanjanje kamenca poput sirćeta ili limunovog soka.
- Ako je površina jako zaprljana, nanosite sredstvo za čišćenje na mrlju sunderom i sačekajte duže vremena da isto adekvatno odreaguje. Zatim očistite staklenu površinu vlažnom krpom.
- Promene boje i mrlje na staklenoj površini normalna su pojava i ne predstavljaju grešku.

Plastični delovi i obojene površine

- Očistite plastične delove i obojene površine deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunderom i osušite suvom krpom.
- Ne koristite strugače od tvrdog metala i abrazivna sredstva za čišćenje. Oni mogu oštetiti površine.
- Uverite se da spojevi komponenti proizvoda ne budu ostavljeni vlažni i sa deterdžentom. U suprotnom može doći do korozije na ovim spojevima.

9.2 Pribor za čišćenje

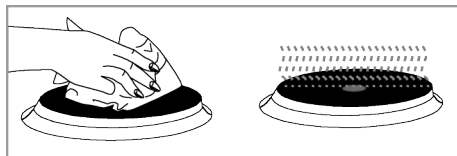
Ne stavljajte pribor proizvoda u mašinu za pranje sudova osim ako nije drugačije navedeno u korisničkom priručniku.

9.3 Čišćenje ringle

Električne ploče za kuvanje

1. Isključite grejne ploče i čekajte da se rashlade.

2. Po potrebi, očistite grejne ploče sredstvom za čišćenje (možete nabaviti sredstva za čišćenje/omekšivače od specijalizovanih prodavnica).
3. Zagrevajte samo nekoliko minuta nakon čišćenja da bi se osušio njihov gornji deo.
4. Redovno nanosite tanak sloj mašinskog ulja na gornju površinu grejne ploče da biste je zaštitili.



Čišćenje gasnih gorionika

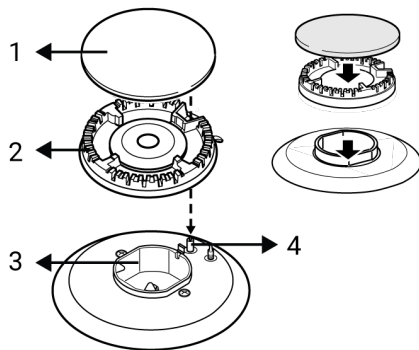
1. Prije čišćenja ploče za kuvanje, uklonite držače šerpe, poklopce gorionika i glave sa ploče za kuvanje.
2. Očistite površinu ploče za kuvanje prema preporukama iz opštih informacija za čišćenje prema vrsti površine (emajlirana, staklena, inoks, itd.).
3. Očistite komoru gorionika krpom natopljenom deterdžentom ili mekanom četkom koja ne grebe. Proverite da li je ostalo hrane.
4. Očistite svećice i termalne elemente (u modelima sa paljenjem i termalnim elementom) sa jako iscedenom krpom. Zatim osušite čistom krpom. Pazite na to da svećica i termalni element budu potpuno suvi.
5. Očistite poklopce gorionika i glave vodom sa deterdžentom nakon svakog rada i zatim ih osušite.
6. U slučaju tvrdokornih mrlja, poklopce gorionika i glave držite u vodi sa deterdžentom ili toploj sapunici barem 15 minuta. Čistite nemetalnom četkom koja ne grebe.
7. Možete koristiti Quick&Shine sredstva za čišćenje unutrašnjosti i rešetki pećnice, koje su korišćene na

emajliranim površinama i koje je preporučio ovlašćeni serviser, posebno kod tvrdokornih mrlja na emajliranim poklopcima gorionika.

8. Sprečite svaki kontakt poklopaca gorionika sa agresivnim deterdžentima kao što su sredstva za čišćenje unutrašnjosti pećnice, sredstva za otklanjanje kamenca dok ih čistite, jer bi to moglo da prouzrokuje promenu boje.
9. Očistite držače šerpe vodom sa deterdžentom i mekanom četkom koja ne grebe nakon svakog rada i zatim ih osušite.
10. Kada se poklopci gorionika i držači šerpe koriste mokri, tvrdokorne mrlje kamenca mogu se pojaviti zbog toplote. Pre rada proverite da li je osušen.
11. Stavite glave gorionika, poklopcu i držače šerpe.
12. Kod stavljanja držača šerpe, proverite da li su na sredini gorionika. U modelima sa iglama pričvrstite klinove na ploči gorionika na proreze za igle na držačima lonaca.

Sastavljanje delova gorionika

1. Stavite delove prema prikazu na slici nakon čišćenja gorionika.
2. Stavite glavu gorionika tako da prolazi kroz svećicu gorionika (4). Okrenite glavu gorionika na desno i levo da biste bili ubeđeni da čvrsto naleže unutar komore gorionika.
3. Stavite poklopac gorionika na glavu gorionika.



- 1 Poklopac gorionika
- 2 Glava gorionika
- 3 Komora gorionika
- 4 Svećica (u modelima sa paljenjem)

9.4 Čišćenje kontrolne table

- Prilikom čišćenja ploča s kontrolnim okruglim dugmadima, obrišite tablu i dugmad vlažnom mekanom krpom i osušite suvom krpom. Ne uklanjajte dugmad i zaptivke ispod da biste očistili tablu. Na taj način možete oštetiti kontrolnu tablu i dugmad.
- Prilikom čišćenja inoks panela s kontrolnim dugmadima, nemojte koristiti sredstva za čišćenje površina od inoksa oko dugmadi. Indikatori oko dugmeta se mogu izbrisati.
- Očistite kontrolnu tablu osetljivu na dodir vlažnom mekanom krpom i osušite suvom krpom. Ako vaš proizvod ima funkciju zaključavanja tastera, postavite zaključavanje tastera pre čišćenja kontrolne table. Ako postupite drugačije, tastere možete neadekvatno odabrati.

9.5 Čišćenje unutrašnjosti rerne (površina za spremanje hrane)

Sledite korake čišćenja opisane u odeljku „Opšte informacije o čišćenju“ prema tipovima površine u vašoj rerni.

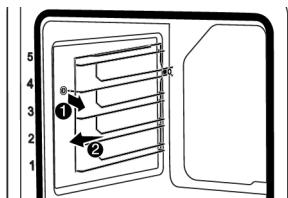
Čišćenje stranica rerne

Bočne strane u prostoru za spremanje hrane mogu biti prekrivene samo emajliranim ili katalitičkim zidovima.

Navedeno zavisi od modela. Ako model ima katalitičku stranicu, pogledajte informacije u odeljku „Katalitički zidovi“. Ako je vaš proizvod model sa žičanim policama, uklonite žičane police pre čišćenja bočnih zidova. Zatim završite čišćenje kako je opisano u odeljku „Opšte informacije o čišćenju“ se prema vrsti bočnog zida.

Da biste uklonili bočne žičane police:

1. Uklonite prednji deo žičane police povlačenjem na bočni zid u suprotnom smeru.
2. Povucite žičanu policu prema sebi da biste je potpuno skinuli.



3. Da biste ponovo postavili police, obavite iste korake kao tokom skidanja, ali obrnutim redosledom.

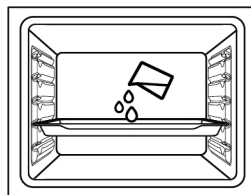
9.6 Jednostavno paročišćenje

Ovo omogućava čišćenje prljavštine (koja nije tvrdokorna) koja je omekšana parom u rerni i kapljicama vode koje se lako kondenzuju na unutrašnjim površinama rerne.

1. Izvadite sve dodatke iz rerne.
2. Sipajte 500 ml vode u pleh i stavite pleh na 2. nivo police u rerni.



Ne koristite destilovanu ili filtriranu vodu. Koristite samo predviđeni tip vode. Ne koristite zapaljive, alkoholne ili rastvore čvrstih čestica umesto vode.



3. Podesite rernu na radni režim jednostavnog paročišćenja i uključite je na 100°C tokom 15 minuta.

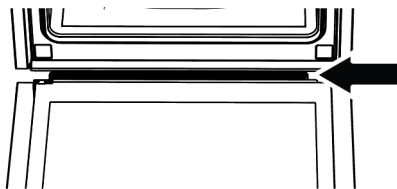
Odmah otvorite vrata i obrišite unutrašnjost rerne mokrim sunđerom ili krpom. Para će se osloboditi prilikom otvaranja vrata. Ovo može stvoriti rizik od opekotina. Budite oprezni prilikom otvaranja vrata.

U slučaju tvrdokornih mrlja, proizvod očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunđerom i osušite suvom krpom.



U funkciji lakog paročišćenja, očekuje se da dodata voda ispari i kondenzuje se na unutrašnjoj strani rerne i na vratima rerne kako bi se omekšala lagana prljavština nastala u vašoj rerni. Kondenzat koji se stvori na vratima rerne može prsnuti okolo kada se vrata rerne otvore. Čim otvorite vrata rerne, obrišite kondenzat.

(Razlikuje se u zavisnosti od modela proizvoda. *Možda nije dostupno kod vašeg modela.) Nakon kondenzacije unutar rerne, može se pojaviti lokvica ili vlaga u žlebu rezervoara na dnu rerne. Nakon upotrebe, očistite ovaj žleb vlažnom krpom a zatim posušite.



9.7 Čišćenje vrata rerne

Možete da skinete vrata i staklo rerne da biste ih očistili. Kako ukloniti vrata i staklo objašnjeno je u odeljcima „Skidanje vrata

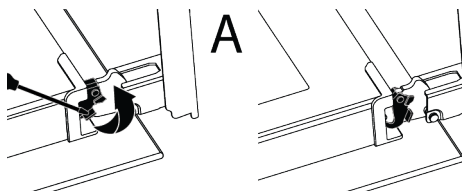
rerne” i „Skidanje unutrašnjeg stakla na vratima rerne”. Nakon što skinete unutrašnje staklo na vratima, očistite ga sredstvom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunđerom i osušite suvom krpom. Da biste uklonili ostatke kamena koji se mogu formirati na staklu rerne, obrišite staklo sirćetom i isperite.



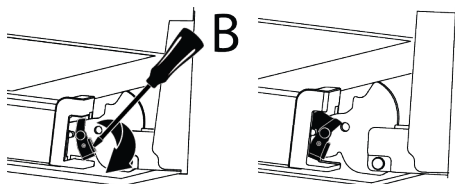
Da biste očistili vrata i stakla rerne nemojte koristiti gruba abrazivna sredstva za čišćenje, metalne strugače, žičanu vunu ili sredstva za izbeljivanje.

Skidanje vrata rerne

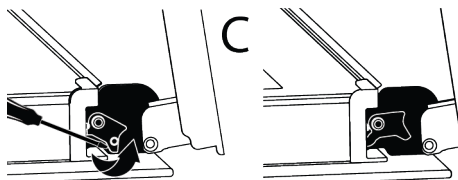
1. Otvorite vrata rerne.
2. Otvorite klipse na šarkama sa desne i leve strane na vratima tako što ćete ih gurnuti nadole kao što je prikazano na slici.
3. Tipovi šarki su (A), (B), (C) u zavisnosti od modela proizvoda. Sledeće slike pokazuju kako se otvara svaki tip šarki.
4. (A) tip šarke je dostupan u normalnim tipovima vrata.



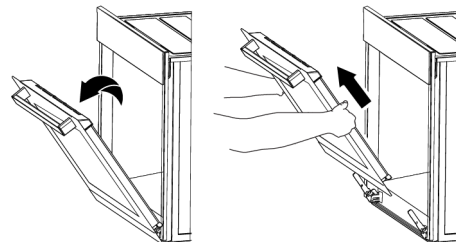
5. (B) tip šarke je dostupan u tipovima vrata sa usporivačem za zatvaranje.



6. (C) tip šarke je dostupan u tipovima vrata sa usporivačem za otvaranje/zatvaranje.



7. Postavite vrata rerne u poluzatvoren položaj.



8. Skinite vrata tako što ćete ih izvući naviše da biste ih oslobodili iz leve i desne šarke.

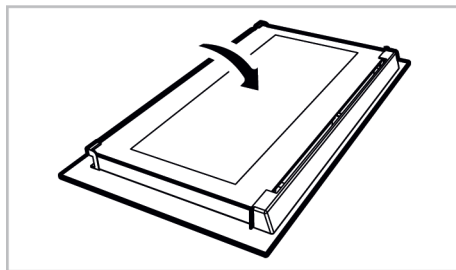


Kada vraćate vrata, obavite iste korake kao tokom skidanja, ali obrnutim redosledom. Ne zaboravite da zatvorite klipse na šarkama kada vratite vrata.

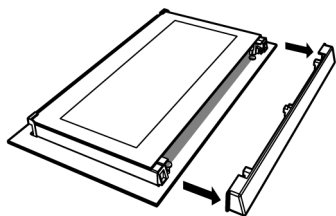
9.8 Skidanje unutrašnjeg stakla sa vrata rerne

Unutrašnje staklo na prednjim vratima uređaja može se skinuti za potrebe čišćenja.

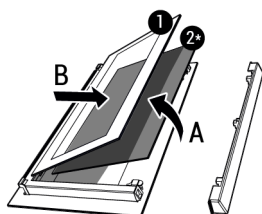
1. Otvorite vrata rerne.



2. Povucite ka sebi i skinite plastični deo ugrađen u gornji deo vrata rerne.



3. Kao što je prikazano na slici, malo podignite staklenu ploču s unutrašnje strane (1) prema „A“ a zatim je izvadite povlačenjem prema „B“.



- 1 Staklena ploča sa unutrašnje strane 2* Unutrašnje staklo (možda nije dostupno kod vašeg proizvoda)

4. Ako vaš proizvod ima unutrašnje staklo (2), ponovite isti postupak da biste ga skinuli (2).
5. Prvi korak za vraćanje vrata u probitno stanje je ponovno postavljanje unutrašnjeg stakla (2). Postavite zakošeni ugao staklene ploče tako da nalegne u zakošeni ugao na plastičnom prerezu. (Ako vaš proizvod ima unutrašnje staklo). Unutrašnje staklo (2) mora biti pričvršćeno na plastični prorez najbliži staklenoj ploči s unutrašnje strane (1).
6. Prilikom ponovnog poslađivanja staklene ploče s unutrašnje strane (1) proverite da li štampana strana stakla leži licem prema unutrašnjem staklu. Od ključnog je značaja da donji uglovi staklene ploče s unutrašnje strane (1) nalegnu u donje plastične proreze.
7. Gurnite plastični deo prema okviru dok ne čujete zvuk „klik“.

9.9 Čišćenje sijalice u rerni

U slučaju da se staklena površina sijalice u rerni postane zaprlja; očistite je deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunderom i osušite suvom krpom. U slučaju kvara sijalice u rerni, možete zameniti sijalicu prema postupku opisanom u sledećem odeljku.

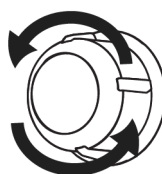
Zamena sijalice u rerni

Opšta upozorenja

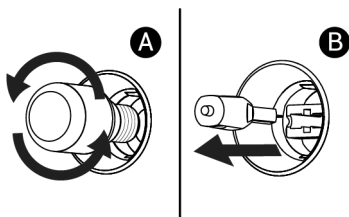
- Pre menjanja sijalice proverite da li je uređaj isključen sa napajanja elektrinom energijom i da li se ohladio, kako biste izbegli rizik od strujnog udara. Vruće površine mogu izazvati opekotine!
- Ovu rernu napaja sijalica sa žarnom niti snage manje od 40 W, manje od 60 mm visine, manje od 30 mm u prečniku ili halogena lampa sa utičnicom G9 snage manje od 60 W. Sijalice su pogodne za rad na temperaturama iznad 300 °C. Sijalice za rerne su dostupne kod ovlašćenih servisa ili licenciranih tehničara. Ovaj proizvod sadrži sijalicu energetske klase G.
- Položaj sijalice može se razlikovati od položaja prikazanog na slici.
- Sijalica koja se koristi u ovom proizvodu nije adekvatna za upotrebu u domaćinstvu za osvetljavanje prostorija. Svrha ove sijalice je da pomogne korisniku da vidi prehrambene proizvode.
- Sijalice koje se koriste u ovom proizvodu podnose ekstremne fizičke uslove kao što su temperature iznad 50 °C.

Ako vaša rerna ima okruglu sijalicu:

1. isključite uređaj iz struje.
2. Uklonite zaštitno staklo okrećući ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu.



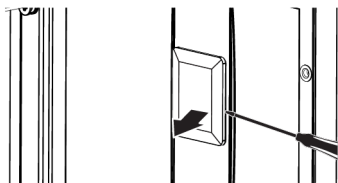
3. Ako je sijalica vaše rerne tipa (A) prikazana na donjoj slici, okrenite sijalicu rerne kao što je prikazano na slici i zamenite je novom. Ako je model tipa (B), izvucite je kao što je prikazano na slici i zamenite je novom.



4. Vratite zaštitno staklo.

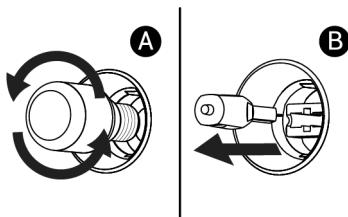
Ako vaša rerma ima kockastu sijalicu,

1. isključite uređaj iz struje.
2. Uklonite žičane police kao što je opisano.



3. Šrafcigerom podignite zaštitno staklo sijalice. Prvo uklonite zavrtanj, ako postoji zavrtanj na kvadratnoj lampi u vašem proizvodu.

4. Ako je sijalica vaše rerne tipa (A) prikazana na donjoj slici, okrenite sijalicu rerne kao što je prikazano na slici i zamenite je novom. Ako je model tipa (B), izvucite je kao što je prikazano na slici i zamenite je novom.



5. Vratite zaštitno staklo, a zatim vratite žičane police.

10 Rešavanje problema

Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedili upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Nikada nemojte sami da pokušavate da popravite proizvod.

Para se emituje dok rerma radi.

- Normalno je da se stvara para tokom rada. >>> Ovo nije greška.

Tokom spremanjane pojavljuju se kapljice vode

- Para nastala tokom spremanja hrane kondenzuje se kada dođe u kontakt sa hladnim površinama izvan proizvoda i može da formira kapljice vode. >>> Ovo nije greška.

Zvuci metala se čuju dok se proizvod zagreva i hladi.

- Metalni delovi se mogu širiti i proizvoditi zvukove kada se zagreju. >>> Ovo nije greška.

Proizvod ne radi.

- Osigurač je možda neispravan ili pregoreo. >>> Proverite osigurače u razvodnoj kutiji. Promenite ih ako je potrebno ili ih ponovo aktivirajte.
- Uređaj ne sme da bude utaknut u utičnicu (s uzemljenjem). >>> Proverite da li je uređaj uključen u utičnicu.
- (Ako na vašem uređaju postoji tajmer) Tasteri na kontrolnoj tabli ne rade. >>> Ako vaš proizvod ima zaključavanje tastera, zaključavanje tastera je možda omogućeno, onemogućite zaključavanje tastera.

Sijalica na rerni nije uključena.

- Sijalica na rerni je možda neispravna. >>> Zamenite sijalicu u rerni.
- Nema struje. >>> Proverite da li ima napajanja sa mreže i proverite osigurače u razvodnoj kutiji. Zamenite osigurače ako je potrebno ili ih ponovo aktivirajte.

Rerna ne greje.

- Rerna možda nije podešena na određenu funkciju za spremanje hrane i/ili temperaturu. >>> Podesite rernu na određenu funkciju za spremanje hrane i/ili temperaturu.
- Nema struje. >>> Proverite da li ima napajanja sa mreže i proverite osigurače u razvodnoj kutiji. Zamenite osigurače ako je potrebno ili ih ponovo aktivirajte.

Nema varnice za paljenje.

- Nema struje. >>> Proverite osigurače u kutiji sa osiguračima.

Nema gasa.

- Glavni ventil za gas je zatvoren. >>> Otvorite ventil za gas.
- Cev za gas je savijena. >>> Pravilno postavite cev za gas.

Dobrodošli!

Spoštovani kupec,

Hvala, ker ste izbrali izdelek Beko Upamo, da vam bo ta aparat, izdelan z visoko kakovostjo in moderno tehnologijo, nudil najboljšo učinkovitost. Zato pred uporabo izdelka pozorno preberite ta priročnik in vso drugo priloženo dokumentacijo.

Upoštevajte vse informacije in opozorila, ki jih vsebuje uporabniški priročnik. Na ta način boste zaščitili sebe in izdelek pred morebitnimi nevarnostmi.

Shranite uporabniški priročnik. Če izdelek izročite nekomu drugemu, priložite tudi navodila. Ta priročnik vsebuje garancijske pogoje, informacije o uporabi in načine odpravljanja težav za vaš izdelek.

Simboli in njihovi opisi v uporabniškem priročniku:



Nevarnost, ki lahko privede do poškodb ali celo smrti.



Pomembne informacije in koristni nasveti za uporabo.



Preberite uporabniški priročnik.



Opozorilo za vročo površino.

OPOMBA Nevarnost, ki lahko privede do stvarne škode na izdelku ali okoljske škode.

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Kazalo vsebine

1 Varnostna navodila	52
1.1 Predvidena uporaba	52
1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih ljubljencev	52
1.3 Električna varnost.....	53
1.4 Varnost pri delu s plinom	55
1.5 Varnost pri transportu	56
1.6 Varnost pri namestitvi	56
1.7 Varnost pri uporabi	58
1.8 Opozorila glede temperature	59
1.9 Uporaba dodatkov	59
1.10 Varnost pri peki	59
1.11 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju	61
2 Navodila v zvezi z varovanjem okolja.....	61
2.1 Direktiva o odpadkih.....	61
2.1.1 Skladnost z direktivo OEEQ in odlaganje odpadnega izdelka ..	61
2.2 Informacije o embalaži	61
2.3 Priporočila za varčevanje z energijo	61
3 Vaš izdelek	62
3.1 Predstavitev izdelka	62
3.1.1 Kuhalna enota	62
3.1.2 Odsek kuhalne plošče	63
3.2 Predstavitev nadzorne plošče pečice	63
3.3 Funkcije delovanja pečice.....	63
3.4 Dodatki za izdelek	64
3.5 Uporaba dodatkov k napravi.....	64
3.6 Tehnični podatki	67
4 Inštalacija	70
4.1 Pravo mesto za namestitev	70
4.2 Električna povezava	72
4.3 Priključek plina	73
4.4 Namestitev izdelka.....	76
4.5 Sprememba plina	76
5 Prva uporaba	78
5.1 Prvo čiščenje	78
6 Uporaba plošče	79
6.1 Splošne informacije o uporabi kuhalne plošče.....	79
6.2 Delovanje kuhalne plošče	79

7 Uporaba pečice	81
7.1 Splošne informacije glede uporabe pečice	81
7.2 Uporaba upravljalne enote pečice	81
8 Splošne informacije o peki	82
8.1 Splošne informacije o peki v pečici	82
8.1.1 Pekovski izdelki in pečene jedi ..	82
8.1.2 Meso, ribe in perutnina	84
8.1.3 Žar	85
8.1.4 Jedi za preizkus.....	86
9 Vzdrževanje in čiščenje.....	86
9.1 Splošne informacije o čiščenju ..	86
9.2 Čiščenje dodatkov	88
9.3 Čiščenje kuhalne plošče	88
9.4 Čiščenje upravljalne plošče	89
9.5 Čiščenje notranjosti pečice (območja za peko).....	89
9.6 Enostavno čiščenje s paro	90
9.7 Čiščenje vratc pečice	90
9.8 Demontaža notranjega stekla vratc pečice.....	91
9.9 Čiščenje luči v pečici	92
10 Odpravljanje težav	93



1 Varnostna navodila

SL

- V tem razdelku so navedena varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.
- Če izdelek izročite drugi osebi za osebno uporabo ali kot rabljen izdelek, morate priložiti tudi uporabniški priročnik, nalepke izdelka ter druge ustrezne dokumente in dele.
- Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi neupoštevanja teh navodil.
- Neupoštevanje teh navodil razveljavi morebitno garancijo.
- Namestitev in popravila mora vedno izvesti proizvajalec, pooblaščen serviser ali oseba, ki jo določi uvoznik.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele in dodatke.
- Ne izvajajte popravil ali zamenjave nobenega dela aparata, razen če je to izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.
- Ne izvajajte tehničnih sprememb izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte v vrtovih, na balkonih ali drugih okoljih na prostem. Ta izdelek je namenjen uporabi v gospodinjstvu in v kuhinjah za osebje, pisarnah in drugih delovnih okoljih.
- **OPOZORILO:** Ta naprava se sme uporabljati le za kuhanje. Uporaba v druge namene, npr. za ogrevanje prostorov, ni dovoljena.
- Pečica se lahko uporablja za odmrzovanje, peko, cvrtje in pečenje na žaru.
- Tega izdelka ne smete uporabljati za segrevanje plošč, sušenje z obešanjem brisač ali oblačil na ročaj.

1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih ljubljencev



- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in ljudje, ki so premalo razviti v fizičnih, senzoričnih ali duševnih spretnostih ali ki nimajo izkušenj in znanja, če so nadzorovani ali usposobljeni za varno uporabo in nevarnosti izdelka.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja, razen če jih nekdo nadzoruje.



1.1 Predvidena uporaba

- Ta izdelek je namenjen za uporabo v gospodinjstvu. Ni primeren za komercialno uporabo.

- Tega izdelka ne smejo uporabljati osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi (vključno z otroki), razen če so pod nadzorom ali prejmejo potrebna navodila.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z izdelkom.
- Električni izdelki in/ali izdelki s plinom so nevarni za otroke in hišne ljubljence. Otroci in hišni ljubljenci se ne smejo igrati z izdelkom, plezati nanj ali vstopati vanj.
- Na izdelek ne postavljajte predmetov, ki bi jih otroci lahko dosegli.
- Obrnite ročaj loncev in posod ob strani pulta, da otroci ne morejo zgrabiti in zažgati.
- **OPOZORILO:** Med uporabo so dostopne površine izdelka vroče. Otroke držite stran od izdelka.
- Embalažo hranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost poškodb in zadušitve.
- Ko so vrata odprta, nanje ne postavljajte težkih predmetov in otrokom ne dovolite, da na njih sedijo. Pečica se lahko prevrne ali poškoduje tečaje vrat.
- Pred odstranjevanjem obrabljenih in neuporabnih izdelkov:

1. Odklopite vtič in ga izvalcite iz vtičnice.
2. Odklopite napajalni kabel in ga odklopite z vtičem iz izdelka.
3. Sprejmite previdnostne ukrepe, da preprečite otrokom vstop v izdelek.
4. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom, ko je v stanju nedejavnosti.



1.3 Električna varnost

- Napravo priključite v ozemljeno vtičnico, zaščiten z varovalko z vrednostjo, ki je navedena na tipski nalepki. Ozemljitev naj izvede kvalificirani električar. Naprave ne uporabljajte brez ozemljitve v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi.
- Vtič ali električni priključek naprave mora biti na lahko dostopnem mestu. Če to ni mogoče, mora biti v električno inštalacijo vgrajen odklopnik (varovalka, stikalo, stikalo na ključ ipd.) za izklop naprave v skladu s predpisi za električno napeljavo. Odklopnik mora prekiniti vse pole od omrežja.
- Pred popravilom, vzdrževanjem in čiščenjem izključite izdelek iz električnega omrežja ali izklopite varovalko.

- Vtič priklopite v vtičnico, ki ima enako napetost in frekvenco, kot je navedeno na tipski ploščici.
 - (Če vaš izdelek nima kabla), uporabite samo povezovalni kabel, opisan v razdelku »Tehnični podatki«.
 - Električni kabel ne sme biti stisnjen pod aparatom ali med aparatom in steno. Na kabel ne postavljajte težkih predmetov. Kabla ne prepogibajte, stiskajte in naj ne bo v stiku z vročimi površinami.
 - Poskrbite, da napajalni kabel ne stisnete, ko postavljate aparat na mesto postavitve po sestavi ali čiščenju.
 - Hrbtna površina naprave se med uporabo segreje. Plinski priključki in/ali električni kabli se ne smejo dotikati zadnje površine izdelka. V nasprotnem primeru se lahko poškoduje.
 - Kabel se ne sme zagostiti med vratci pečice in ne sme biti napeljan prek vročih površin. Če tega ne upoštevate, se lahko izolacija kablov stopi, kar lahko povzroči požar zaradi kratkega stika.
 - Uporabljajte samo originalen kabel. Ne uporabljajte prerezanih ali poškodovanih kablov.
 - Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljševalnega kabla ali vtičnice.
 - Za uporabo odobrenega adapterja se obrnite na pooblaščen servisni center ali uvoznika v primerih, ko je potrebna uporaba pretvornega adapterja (za tip vtiča).
 - Če dolžina napajalnega voda ni zadostna, se obrnite na uvoznika ali pooblaščen servisni center.
 - Prenosni viri energije ali več vtičev se lahko pregrejejo in vžgejo. Več vtičev in prenosnih virov napajanja hranite stran od izdelka.
 - Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali oseba, ki jo določi uvoznik, da se preprečijo morebitne nevarnosti.
 - **OPOZORILO:** Pred zamenjavo žarnice v pečic odklopite napravo od električnega napajanja, da preprečite nevarnost električnega udara. Odklopite napravo ali izključite varovalko.
- Če ima izdelek napajalni kabel in vtič:
- Nikoli ne vstavljajte vtiča izdelka v zlomljen, zrahljan ali iz vtičnice izključen vtič. Prepričajte se, da je vtič

popolnoma vstavljen v vtičnico. V nasprotnem primeru se lahko priključki pregrejejo in povzročijo požar.

- Naprave ne vstavljajte v vtiče, ki so mastni, nečisti ali potencialno izpostavljeni vodi (na primer v bližini delovnega pulta, iz katerega lahko izteka voda). V nasprotnem primeru obstaja nevarnost kratkega stika in električnega udara.
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami!
- Vtič izvlecite iz vtičnice s telesom vtiča in ne s kablom.



1.4 Varnost pri delu s plinom

- **OPOZORILO:** Uporaba plinskih izdelkov za kuhanje povzroča nastanek snovi, ki se sproščajo zaradi toplote, vlage in zgorevanja v prostoru. Prepričajte se, da je kuhinja dobro prezračena, zlasti pri uporabi izdelka: Odprite naravne prezračevalne odprtine ali namestite mehansko prezračevalno napravo (mehanski ekstraktor / napa). Intenzivna dolgotrajna uporaba izdelka lahko zahteva dodatno prezračevanje: na primer odpiranje okna ali učinkovitejše prezračevanje,

dvig ravni mehanske prezračevalne naprave, če obstaja, itd.

- Ta izdelek je treba uporabljati v prostoru, ki ima pravilno nastavljen in delujoč senzor ogljikovega monoksida. Prepričajte se, da senzor ogljikovega monoksida deluje pravilno in pogosto servisirajte senzor. Senzor ogljikovega monoksida ne sme biti oddaljen več kot 2 metra od izdelka.
- Pogoji nastavitve za to napravo so določeni na nalepki (ali na podatkovni ploščici)
- V izdelkih za kuhanje na plin je potrebno ustrezno zgorevanje. V primeru nepopolnega zgorevanja se lahko razvije ogljikov monoksid (CO). Ogljikov monoksid je brezbarven, brez vonja in zelo strupen plin, ki ima tudi v zelo majhnih odmerkih smrtonosni učinek. Lahko razumete, da plin dobro gori, če so plameni neprekinjeni in modri. Če so plameni valoviti, odrezani in intenzivno rumeni, plin ne gori dobro.
- Izdelke in sisteme za kuhanje na plin je treba redno preverjati glede pravilnega delovanja. Regulator, cev in njeno objemko je treba redno

preverjati in zamenjati v obdobjih, ki jih priporoča proizvajalec ali kadar je to potrebno.

- Od lokalnega dobavitelja plina zahtevajte informacije o telefonskih številkah za nujne primere v zvezi s plinom in varnostnih ukrepih v primeru vonja po plinu.

⚠ Kaj storiti, ko zavohate plin!

- Ne uporabljajte odprtega ognja ali ne kadite. Ne uporabljajte električnih gumbov (npr. gumb svetilke ali zvonec). Ne uporabljajte fiksnih ali mobilnih telefonov.
- Odprite vrata in okna.
- Izklopite vse ventile na izdelkih za kuhanje plina in plinomer na glavnem krmilnem ventilu, razen če je v zaprtem prostoru ali kleti.
- Preverite tesnost vseh cevi in priključkov. Če še vedno vohate plin, zapustite hišo.
- Opozorite sosede.
- Pokličite gasilce. Uporabite telefon pred hišo.
- Pokličite pooblaščen servis in svoje podjetje za distribucijo plina.



1.5 Varnost pri transportu

- Pred transportiranjem aparata ga odklopite od električnega omrežja in napajanja s plinom.
- Izdelek je težak, zato naj ga prenašata najmanj dve osebi.
- Za prenašanje ali premikanje aparata ne uporabljajte vrat in/ali ročaja.
- Na napravo ne odlagajte predmetov. Napravo prenašajte navpično.
- Pred prenašanjem aparata ga ovijte s penasto folijo ali debelejšo lepenko ter ga ovijte z lepilnim trakom. Gibljive dele izdelka trdno pritrdite, da se ne poškodujejo.
- Pred namestitvijo izdelka preverite, ali je izdelek po prevozu poškodovan. Če je poškodovan, se obrnite na uvoznika ali pooblaščen servisni center.



1.6 Varnost pri namestitvi

- Pred začetkom namestitve izklopite napajanje v električnem omrežju, na katerega bo izdelek priključen, tako da izklopite varovalko.
- Med prenašanjem in nameščanjem vedno nosite zaščitne rokavice. V

nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb zaradi ostrih robov!

- Pred namestitvijo aparata preverite, ali je nepoškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ni dovoljeno namestiti.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na tla, prekrita s preprogami. Izdelek V nasprotnem primeru bo pomanjkanje pretoka zraka pod izdelkom povzročilo pregrevanje električnih delov. To bo povzročilo težave z vašim izdelkom.
- Aparat postavite neposredno na čisto, vodoravno in trdo površino. Ne sme biti postavljen na podstavek ali posteljno ploščo. Izdelkov ne smete polagati na kartonske ali plastične plošče.
- Na območju, kjer je izdelek nameščen, ne sme biti neposredne sončne svetlobe in virov toplote, kot so električni ali plinski grelniki.
- Okolica vseh rež za prezračevanje naj bo vedno prosta.
- Izdelka ne nameščajte v bližini okna. Obstaja nevarnost, da plamen kuhalne plošče vžge zavese in vnetljive materiale v okolici kuhalne plošče. Ko odprete okno, se lahko posoda prevrne.
- Da bi se izognili pregrevanju, izdelka ne smete namestiti za okrasnimi pokrovi.
- Če se za območjem namestitve izdelka nahaja plinska cev ali plastična vodovodna cev, je treba zagotoviti, da ne pride do stika med izdelkom in temi komunalnimi vodi. V nasprotnem primeru lahko pride do zmečkanja cevi.
- Če je za mestom, kjer bo izdelek nameščen, vtičnica, je treba zagotoviti, da izdelek ne pride v stik z vtičnico in vtičem, ki je vtaknjen v vtičnico.
- Na hrbtni ali stranski steni prostora, kjer bo izdelek nameščen, ne sme biti plinske cevi, plastične vodovodne cevi in vtičnice. V nasprotnem primeru se lahko zaradi toplotnega učinka med delovanjem kuhalne plošče deformirajo in predstavljajo varnostno tveganje.
- Pred vsemi deli na plinskih napravah zaprite dovod plina. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Priključitev naprave na plinsko omrežje lahko izvede samo pooblaščen in kvalificirana oseba. Če popravila izvajajo nestrokovne osebe, obstaja nevarnost eksplozije in zastrupitve.

- Plinska cev mora biti priključena tako, da se ne dotika gibljivih delov na območju, kjer je nameščena, in da se ne zatakne pri premikanju gibljivih delov (npr. predala). Gibka cev za plin prav tako ne sme biti napeljana, kjer obstaja nevarnost ukleščanja.
- Gibka cev za plin ne sme biti stisnjena, prepognjena, ukleščena ali se dotikati vročih delov aparata ali posode na aparatu. Poškodba gibke cevi za plin povzroča nevarnost eksplozije.
- Ko je vaš aparat priključen na dovod plina, preverite, ali plin morda kje pušča. Zagotovite, da ne bo puščanja plina. Če plin pušča, aparata ne uporabljajte.
- iz električnega napajanja. Obrnite se na uvoznika ali pooblaščen servisni center.
- Če so steklena vratca odstranjena ali zlomljena, naprave ne uporabljajte. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb in okoljske škode.
- Ne stopajte na napravo iz kakršnegakoli razloga.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka, če zaradi alkohola ali mamil niste prisebni ali imate oslajeno koordinacijo gibanja.
- V prostoru za kuhanje in njegovi okolici ne smete imeti vnetljivih predmetov. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
- Ročaj pečice ni sušilnik za brisače. Pri uporabi naprave na ročaj ne obešajte brisač, rokavic in podobnih tekstilnih na ročaj izdelkov.

1.7 Varnost pri uporabi

- Poskrbite, da izdelek po vsaki uporabi izključite.
- Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, ga izključite iz električnega omrežja ali izklopite napajanje iz omarice z varovalkami. Zaprite glavno plinsko pipo.
- Če se izdelek pokvari ali poškoduje med uporabo, ga ne uporabljajte. Odklopite aparat
- Tečaji naprave se med odpiranjem in zapiranjem vratc premikajo in se lahko zataknejo. Pri odpiranju in zapiranju vratc ne segajte v področje tečajev.
- Zgornjih vrat ne zapirajte, dokler se kuhalne plošče ne ohladijo. V nasprotnem primeru lahko pokrov počí in povzroči poškodbe.

- Ta naprava ni primerna za upravljanje prek daljinskega upravljalnika ali zunanjega časovnega stikala.

1.8 Opozorila glede temperature

- **OPOZORILO:** Ko izdelek uporabljate, so izdelek in njegovi dostopni deli vroči. Pazite, da se ne dotikate aparata in grelnikov. Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo izdelku, razen če so pod stalnim nadzorom.
- V bližini izdelka ne postavljajte vnetljivih/eksplozivnih materialov, saj bodo površine med delovanjem vroče.
- Ko med peko ali ob koncu pečenja odpirate vrata pečice, ohranite razdaljo. Para lahko povzroči opekline dlani, obraza in oči.
- Med delovanjem je izdelek vroč. Pazite, da se ne dotikate vročih delov, notranjosti pečice in grelnikov.
- Pri ravnanju z izdelkom vedno nosite rokavice, odporne na vročino.
- **OPOZORILO:** Nevarnost požara: Na kuhalnih površinah ne shranjujte predmetov.

1.9 Uporaba dodatkov

- Pomembno je, da žično rešetko in pekače pravilno postavite na police. Za podrobne informacije glejte razdelek **Uporaba dodatkov**.
- Vrata pečice zaprite šele, ko pribor popolnoma potisnete v prostor za peko, sicer lahko udarijo ob steklo vrat in ga poškodujejo.

1.10 Varnost pri peki

- **OPOZORILO:** Postopek peke mora biti pod nadzorom. Kratkotrajne postopke peke ves čas nadzirajte.
- **OPOZORILO:** Pri uporabi trdne ali tekoče maščobe je nevarno pustiti kuhalno ploščo brez nadzora, saj lahko pride do požara. NIKOLI ne poskušajte pogasiti ognja z vodo; izklopite izdelek iz električnega omrežja in nato pokrijte ogenj s pokrovom ali požarno odejo (itd.).
- Bodite previdni pri uporabi alkoholnih pijač v jedeh. Alkohol pri visoki temperaturi izhlapeva in lahko v stiku z vročimi površinami zagori.
- Ostanke hrane na kuhalnem mestu, na primer olje, se lahko vnamejo. Pred peko očistite te ostanke.

- Nevarnost zastrupitve s hrano
Ne hranite jedi v pečici več kot 1 uro pred in po peki. V nasprotnem lahko pride do zastrupitve s hrano ali bolezni.
- V pečici ne grejte zaprtih konzerv ali steklenih kozarcev. Tlak, ki se ustvari v zaprti posodi, lahko povzroči eksplozijo.
- Ne polagajte pekačev, krožnikov ali aluminijaste folije neposredno na dno pečice. Nakopičena toplota lahko poškoduje dno pečice.

Pri uporabi mastnega papirja za peko ali podobnih materialov upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:

- Položite papir za peko v posodo ali v dodatek k pečici (pekač, žična rešetka itd.) z naloženimi jedmi v pečico.
- Da preprečite nevarnost dotika grelnih elementov pečice in oviranja pretoka vročega zraka, odstranite vse odvečne dele papirja za peko, ki visijo z dodatkov ali posod. Ne uporabljajte papirja za peko pri temperaturah pečice, ki so višje od najvišje temperature uporabe, ki jo je določil proizvajalec. Papirja za peko nikoli ne polagajte na dno pečice.

- Ne polagajte ga na dodatke med predgretjem.
- Vedno pritisnite navzdol s krožnikom ali podobnim predmetom, da preprečite letenje materiala zaradi kroženja zraka v pečici.
- V pekaču pokrijte samo potrebno površino.
- Po vsaki uporabi je treba pekač očistiti in zamenjati morebitni papir za peko ali podobne materiale, uporabljene v pekaču. V nasprotnem primeru lahko tekočina, ki kaplja na pekač, povzroči kajenje ali celo plamen.
- Ko odprete pokrov izdelka, se ustvari zračni tok. Papir za peko lahko pride v stik z grelnimi elementi in se vname.
- Ko za cvrtje uporabljate rešetko za žar, je treba na spodnjo rešetko postaviti pekač. V nasprotnem primeru lahko jedilno olje in druge sestavine, ki kapljajo na dno pečice, ustvarijo močan dim in povzročijo plamen.
- Med peko na žaru morajo biti vratca pečice zaprta. Vroče površine lahko povzročijo opekline!
- Jedi, ki niso primerne za peko na žaru, predstavljajo nevarnost požara. Na žaru

pecite le jedi, ki so za visoko temperaturo žara primerne. Hrane ne postavljajte predaleč v zadnji del žara. To je najbolj vroče področje v pečici in maščobe se lahko vnamejo.



1.11 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju

- Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi. Vroče površine lahko povzročijo opekline!

- Naprave ne čistite z razprševanjem ali polivanjem vode nanj. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko to privede do električnega udara.
- Za čiščenje stekla sprednjih vrat pečice in stekla zgornjih vrat pečice (če je opremljena) ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil, kovinskih strgal, čistilnih ploščic, žice za pomivanje posode ali belila. Ti materiali lahko na steklu pustijo praske in razpoke.

2 Navodila v zvezi z varovanjem okolja

2.1 Direktiva o odpadkih

2.1.1 Skladnost z direktivo OEE0 in odlaganje odpadnega izdelka

Ta izdelek je skladen z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Ta izdelek ima klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (OEE0).



Ta izdelek je izdelan iz visokokakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Izdelka zato ob koncu njegove

življenjske dobe ne odložite med običajne gospodinjske in druge odpadke. Oddajte ga na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh zbirnih mestih se lahko obrnete na lokalno upravo. S pravilnim odlaganjem aparata pomagajte preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, ki so navedene v direktivi.

2.2 Informacije o embalaži

Embalažni materiali izdelka so izdelani iz snovi, ki jih je mogoče reciklirati v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Odpadne embalaže ne odložite med gospodinjske ali druge odpadke, ampak jo oddajte na zbirna mesta za embalažne materiale, ki jih določijo lokalne oblasti.

2.3 Priporočila za varčevanje z energijo

V skladu z uredbo EU 66/2014 lahko najdete informacije o energijski učinkovitosti na priloženem računu za izdelek.

Naslednji predlogi vam bodo v pomoč pri uporabi izdelka na ekološki in energijsko učinkovit način.

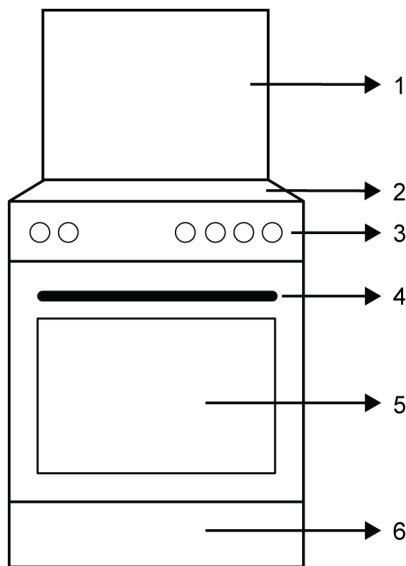
- Zamrznjeno hrano pred peko odmrznite.

- V pečici uporabljajte temno ali emajlirano posodo, ki bolje prevaja toploto.
- Če recept ali uporabniški priročnik svetujeta predgrevanje, to vedno upoštevajte. Med peko ne odpirajte vrat pečice prepogosto.
- 5 do 10 minut pred koncem peke izključite aparat. Lahko prihranite do 20 % električne energije, če uporabite preostalo toploto.
- Poskušajte pripravljati več jedi hkrati v pečici. Lahko pečete tako, da na rešetko postavite dva pekača. Lahko tudi pečete dve jedi drugo za drugo, s tem boste prihranili energijo, ker bo pečica še vroča.
- Uporabljajte lonce/ponve z velikostjo in pokrovom, ki sta primerna za kuhalno mesto. Vedno izberite pravo velikost posode. Če posoda ni primerne velikosti, bo poraba energije večja.
- Kuhalna mesta in dna posode naj bodo vedno čista. Umazanija zmanjšuje prenos toplote med kuhalnim mestom in dnom posode.

3 Vaš izdelek

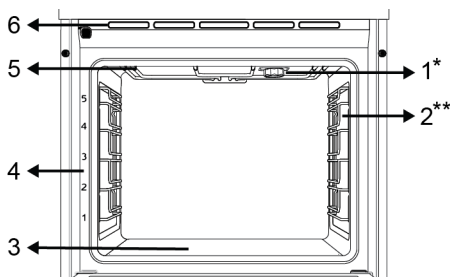
V tem razdelku najdete pregled in osnovne uporabe nadzorne plošče izdelka. Glede na vrsto izdelka so lahko slike in nekatere značilnosti različne.

3.1 Predstavitev izdelka



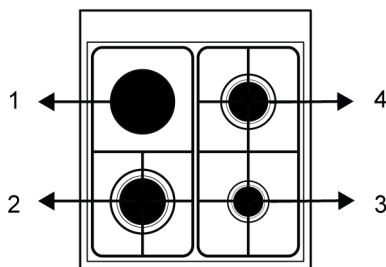
- 1 Zgornji pokrov
- 2 Odsek za kuhalne plošče
- 3 Upravljalna plošča
- 4 Ročaj
- 5 Vratca
- 6 Spodnji del

3.1.1 Kuhalna enota



- 1 Lučka
 - 2 Žične police
 - 3 Spodnji grelnik (pod jekleno ploščo)
 - 4 Položaji polic
 - 5 Zgornji grelnik
 - 6 Luknjice ventilatorja
- * Odvisno od modela naprave. Vaš aparat morda nima lučke, ali pa se tip in mesto lučke razlikujeta od slike.
- ** Odvisno od modela naprave. Vaš izdelek morda ni opremljen z žičnimi policami. Na sliki je za primer prikazan model z žičnimi policami.

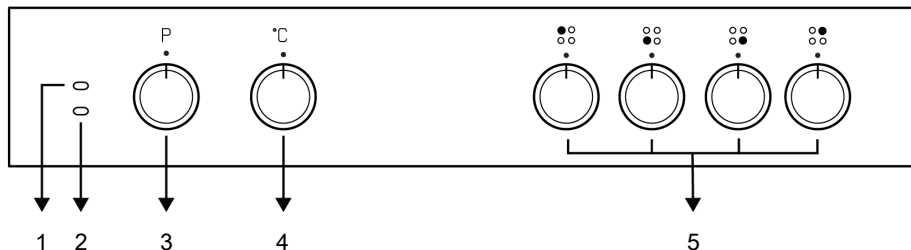
3.1.2 Odsek kuhalne plošče



- 1 Zadaj levo - Električna kuhalna plošča
- 2 Spredaj levo - Hitri gorilnik
- 3 Spredaj desno - Pomožni gorilnik
- 4 Zadaj desno - Običajni gorilnik

SL

3.2 Predstavitev nadzorne plošče pečice



- 1 Opozorilna lučka za aktivno kuhavno mesto
- 2 Lučka termostata
- 3 Gumb za izbiro funkcije
- 4 Gumb za izbiro temperature
- 5 Gumbi za upravljanje kuhalnih mest

Za upravljanje izdelka se uporabljajo gumbi, ki so lahko tudi skriti in je nanje treba pritisniti, da izskočijo. Pri teh modelih najprej pritisnite na ustrezeni gumb, da boste lahko upravljali pečico. Ko izvedete nastavitve, znova pritisnite na gumb, da se umakne.

Gumb za izbiro funkcije

Funkcije delovanja pečice lahko izbirate z gumbom za izbiro funkcij. Za izbiro zavrtite levo/desno iz zaprtega (zgornjega) položaja.

Gumb za izbiro temperature

Z gumbom za temperaturo lahko izberete temperaturo, ki jo želite kuhati. Obrnite v desno od zaprtega (zgornjega) položaja, da izberete.

Indikator notranje temperature pečice

Notranjo temperaturo pečice lahko razberete iz temperaturne lučke. Lučka termostata se nahaja na nadzorni plošči.

Lučka termostata se vklopi, ko izdelek začne delovati, lučka termostata pa se izklopi, ko doseže nastavljeno temperaturo. Ko temperatura v notranjosti pečice pade pod nastavljeno temperaturo, se lučka termostata ponovno prižge.

Gumbi za upravljanje kuhalnih mest

Svojo kuhavno ploščo lahko upravljate z gumbi za upravljanje kuhalne plošče. Vsak gumb upravlja ustrezen gorilnik/kuhališče. Iz simbolov na nadzorni plošči lahko sklepate, kateri gorilnik/kuhališče upravlja.

3.3 Funkcije delovanja pečice

V tabeli funkcij pečice najdete načine uporabe, ki jih lahko uporabite pri vaši pečici, ter najvišje in najnižje temperature, ki jih lahko proizvede vaša pečica. Vsi tukaj prikazani načini delovanja morda ne veljajo za vaš aparat.

Simbol funkcije	Opis funkcije	Temperaturno območje (°C)	Opis in uporaba
	Zgornji in spodnji grelec	*	Hrana se hkrati segreva od spodaj in od zgoraj. Primerno za torte, peciva ali peciva in obare v pekačih. Peka se izvaja v samo enem pekaču.
	Spodnji grelec	*	Vključen je samo spodnji grelec. Primerno za hrano, ki se jo zapeče spodaj. To funkcijo uporabljajte tudi za enostavno čiščenje s paro.
	Delni žar	*	Deluje manjši žar grelec na zgornji površini pečice. Primerno za peko na žaru manjših količin hrane.
	Poln žar	*	Deluje večji žar grelec na zgornji površini pečice. Primerno za peko na žaru večjih količin hrane.

* Vaš izdelek deluje v temperaturnem območju, določenem na temperaturnem gumbu.

3.4 Dodatki za izdelek

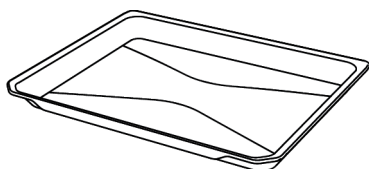
Vaša naprava ima lahko različne dodatke. V tem razdelku bodo opisani dodatki in njihova pravilna uporaba. Obseg dodatkov je odvisen od modela naprave. Vsi dodatki, opisani v uporabniškem priročniku, morda za vaš izdelek niso na voljo.



Zaradi toplote se pekači znotraj aparata lahko deformirajo. Vendar pa to ne vpliva na njihovo uporabo. Ko se pekač ohladi, se znova vrne v osnovno obliko.

Standardni pekač

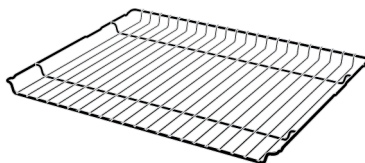
Uporablja se za pecivo, zmrznjeno hrano in cvrtje večjih kosov.



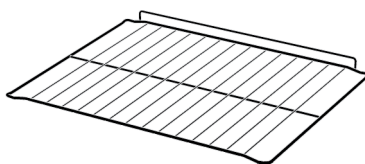
Žična rešetka

Uporablja se za peko ali postavljanje posode za peko ali kuhanje na želeno višino rešetke.

Na modelih z žičnimi policami :



Na modelih brez žičnih polic :

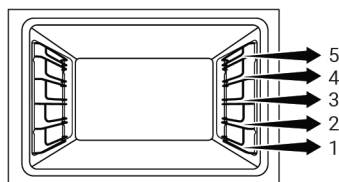


3.5 Uporaba dodatkov k napravi

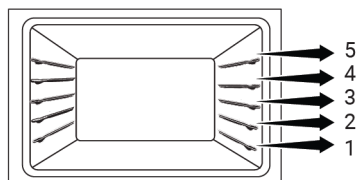
Police za pekače

V pečici lahko postavite police na 5 različnih višin. Oznake polic lahko vidite tudi po številkah na sprednjem okviru pečice.

Na modelih z žičnimi policami :



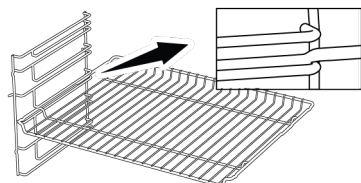
Na modelih brez žičnih polic :



Postavitev žične rešetke na kuhalne police

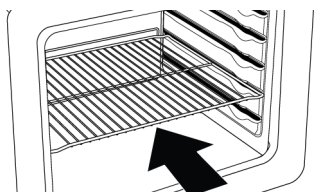
Na modelih z žičnimi policami :

Pomembno je, da rešetko pravilno namestite v pečico. Ko postavljate rešetko na zeleno polico, mora biti odprt del spredaj. Rešetka mora biti pritrjena na zaustavljalno točko na žični polici. Ne sme se premakniti čez zaustavljalo in priti v stik s hrbtno steno pečice.



Na modelih brez žičnih polic :

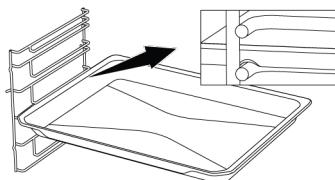
Zelo pomembno je, da žično rešetko pravilno postavite na stranske police. Žična rešetka ima pri postavitvi na polico eno smer. Pri postavljanju žične rešetke na zeleno polico mora biti odprt del na sprednji strani.



Postavitev pekača na police

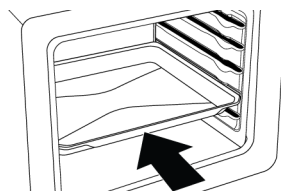
Na modelih z žičnimi policami :

Pomembno je, da pekač pravilno položite v pečico. Ko postavljate pekač na zeleno polico, mora biti del z ročajem spredaj. Pekač mora biti pritrjen z zaustavljalom na žično polico. Ne sme se premakniti čez zaustavljalo in priti v stik s hrbtno steno pečice.



Na modelih brez žičnih polic :

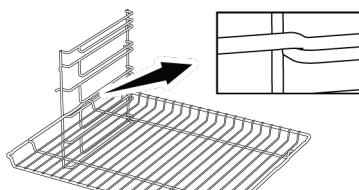
Pomembno je, da pekač pravilno položite na stransko polico. Pri vstavljanju pekača pazite na njegovo orientacijo. Ko postavljate pekač na zeleno polico, mora biti del z ročajem spredaj.



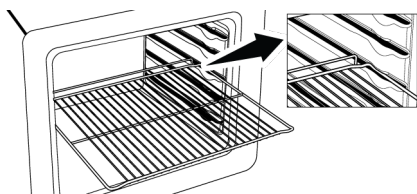
Delovanje zaustavljala žične rešetke

Predvidena je funkcija zaustavljala, ki preprečuje, da bi žična rešetka zdrsnila z žične police. S to funkcijo je odzemanje jedi iz pečice lažje in varnejše. Ko odstranujete žično rešetko, jo potegnite naprej, dokler ne doseže zaustavljala. Da ga v celoti odstranite, jo povlecite čez zaustavljalo.

Na modelih z žičnimi policami :

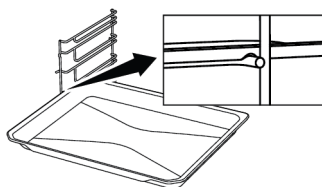


Na modelih brez žičnih polic :



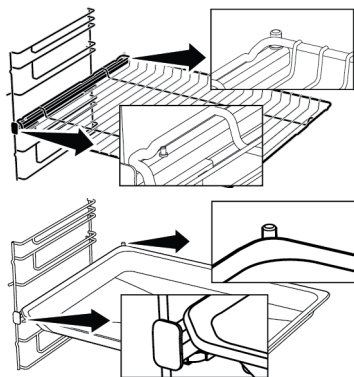
Funkcija zaustavitve pekača - Na modelih z žičnimi policami

Predvidena je funkcija zaustavljalna, ki preprečuje, da bi pekač zdrsnil z žične police. Ko odstranjujete pekač, ga sprostite z zadnjega zaustavljalna in povlecite proti sebi, dokler ne doseže zaustavljalna. Da ga v celoti odstranite, ga povlecite čez zaustavljalno.



Pravilna postavitev žične rešetke in pekača na teleskopska vodila -Na modelih z žičnimi policami in teleskopskimi vodili

Zahvaljujoč teleskopskim vodilom lahko pladnje ali žične police preprosto namestite in odstranite. Pazite, da pladnje in žičnate police postavite na teleskopska vodila, kot je prikazano na spodnji sliki.



3.6 Tehnični podatki

SL

Splošni podatki	
Zunanje mere izdelka (višina/širina/globina) (mm)	850 /600 /600
Napetost/frekvenca	220-240 V ~ 50 Hz
Vrste in preseki uporabljenih kablov, primernih za uporabo z aparatom	min. H05VV-FG 3 x 2,5 mm ²
Skupna poraba energije (kW)	3,8 kW
Skupna poraba plina (kW)	5,9 kW (429 g/h - G30)
Vrsta peči	Običajna pečica

Kuhalna mesta	
Spredej levo	Hitri gorilnik
Moč	2,9 kW (211 g/h - G30)
Spredej desno	Pomožni gorilnik
Moč	1,0 kW (73 g/h - G30)
Zadaj levo	Električna kuhalna plošča
Mera	180 mm
Moč	1500 W
Zadaj desno	Običajni gorilnik
Moč	2,0 kW (145 g/h - G30)

Vrsta plina/tlak, na katerega je izdelek nastavljen:	
G20/G25 20/25 mbar	
G20 20 mbar	

Kategorija plinskega izdelka	
Kategorija II 2E+3+	
Kategorija II 2H3B/P	
Kategorija II 2H3+	
Kategorija I 2H	

Vrste plinov/tlak, na katere je mogoče izdelek pretvoriti:	
G30 30 mbar	
G30/G31 28-30/37 mbar	

Osnove: Podatki o energijski nalepki za električne peči za uporabo v gospodinjstvu so v skladu s standardom EN 60350- 1 / IEC 60350- 1. Vrednosti so določene v funkcijah Zgornji in spodnji grelec ali (če obstaja) Zgornji in spodnji grelec s podporo ventilatorja pri običajni obremenitvi.

Energijski razred učinkovitosti je določen glede na to, ali je določena funkcija vgrajena v izdelek ali: 1-Grelec ventilatorja Eko , 2-Grelec ventilatorja , 3-Delni žar s podporo ventilatorja , 4-Zgornji in spodnji grelec.

 Tehnični podatki izdelka se lahko spremenijo brez poprejšnjega obvestila zaradi izboljšanja kakovosti izdelka.



Slike v tem priročniku so shematske in se morda ne ujemajo popolnoma z izdelkom.



Vrednosti, navedene na nalepkah na izdelku ali v priloženi dokumentaciji, so pridobljene v laboratorijskih pogojih v skladu z zadevnimi standardi. Glede na pogoje delovanja in okoljske pogoje lahko te vrednosti odstopajo.

Kategorije/vrste/težave plina v državi

V spodnji preglednici lahko najdete vrsto plina, tlak in kategorijo plina, ki se lahko uporablja v državi, v kateri bo izdelek nameščen.

KODE DRŽAVE	KATEGORIJA		VRSTA IN TLAK PLINA			
FR	Kategorija II	2E+3+	G20,20 mbar	G25,25 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar
BE	Kategorija II	2E+3+	G20,20 mbar	G25,25 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar
RU	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar	G20,13 mbar	G20,10 mbar
CZ	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
NL	Kategorija II	2EK3B/P	G25.3,25 mbar	G20,20 mbar	G30,30 mbar	
GB	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
IE	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
ES	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
PT	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
CH	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
IT	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
SK	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
CY	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
SI	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
GR	Kategorija II	2H3+	G20,20 mbar	G30,28 30 mbar	G31,37 mbar	
PL	Kategorija II	2ELS3B/P	G20,20 mbar	G2.350,13 mbar	G30,37 mbar	
	Kategorija II	2E3P(B/P)	G20,20 mbar	G30,37 mbar		
DE	Kategorija II	2E3B/P	G20,20 mbar	G30,50 mbar		
AT	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,50 mbar		
SE	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
LT	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
NE	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
MK	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		

KODE DRŽAVE	KATEGORIJA		VRSTA IN TLAK PLINA			
XK	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
RS	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
RO	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
DK	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
EE	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
MA	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
FI	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
HR	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
TR	Kategorija II	2H3B/P	G20,20 mbar	G30,30 mbar		
MT	Kat. I	3B/P	G30,30 mbar			
IS	Kat. I	2H	G20,20 mbar			
LV	Kat. I	2H	G20,20 mbar			
LU	Kat. I	2E	G20,20 mbar			
BG	Kat. I	2H	G20,20 mbar			
	Kat. I	3B/P	G30,30 mbar			
HU	Kat. I	2H	G20,25 mbar			
	Kat. I	3B/P	G30,30 mbar			

Tabela z injektorji

Spodnja tabela podaja vrednosti injektorja za vse vrste plina gorljivih snovi za pretvorbo plina. Vrednosti injektorja lahko dosežete tako, da si ogledate tehnično tabelo za vrste plinov, ki jih lahko pretvorite glede na vaše gorljive snovi in državo. Injektorji morda niso priloženi vašemu izdelku. Dobite ga na pooblaščenih servisih ali na mestu, kjer ste izdelek kupili.

Kuhalna mesta									
Moč	G20,20 mbar G25,25 mbar	G30,28 30 mbar G31,37 mbar	G20,10 mbar	G20,13 mbar	G20,25 mbar	G25,3,25 mbar	G2,350,13 mbar	G30,37 mbar	G30,50 mbar
1 kW	72	50	90	84	68	80	95	47	43
2 kW	103	72	125	116	97	110	131	66	60
2,9 kW	115	87	155	145	108	130	165	80	75

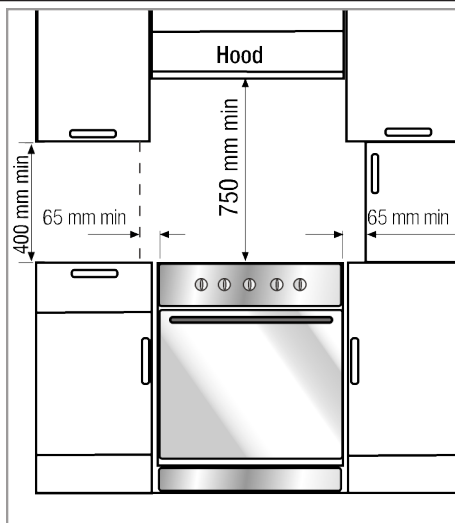
4 Inštalacija

! Splošna opozorila

- Za inštalacijo izdelka se obrnite se na najbližji pooblaščen servis. Preden pokličete pooblaščen servis se prepričajte, da so nameščene električne in plinske inštalacije. V nasprotnem primeru pokličite pooblaščenega serviserja, ki bo opravil potrebne namestitve. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi poseganja nepooblaščenih oseb in lahko razveljavi garancijo.
- Za pripravo namestitve in električnih ter plinskih instalacij naprave je odgovoren kupec.
- Naprava naj bo priključena v skladu z vsemi lokalnimi plinskimi in/ali električnimi predpisi.
- Pred namestitvijo preglejte, če so na napravi vidne kakšne poškodbe.

4.1 Pravo mesto za namestitev

- Izdelek postavite na trdo površino zaradi zračnih kanalov pod izdelkom. Ne sme se postaviti na podstavek ali podstavek. Noge izdelka ne smejo padati na mehke površine, npr. preproga itd.
- Kuhinjska tla morajo biti ustrezne nosljivosti, saj morajo nositi težo naprave in dodatno težo pripomočkov za kuhanje in pečenje ter težo hrane.
- Ta izdelek je naprava razreda 1 v skladu s standardom EN 30-1-1, zato lahko zadnja in ena stranska stran gledata proti kuhinjski steni, kuhinjskemu pohištvu ali opremi poljubne velikosti. Kuhinjsko pohištvo ali oprema pa je lahko samo enake velikosti ali manjše.
- Lahko se uporablja z omaricami na vsaki strani, vendar z najmanjšo razdaljo 400 mm nad grelno ploščo ter stransko razdaljo 65 mm med napravo in stenami, pregradami ali visokimi omarami.

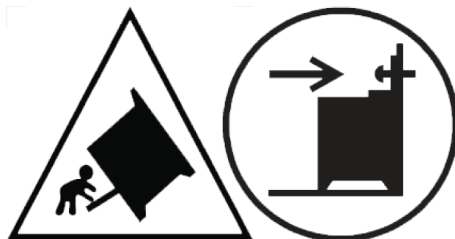


- Lahko se uporablja tudi v prostostojećem položaju. Nad površino plošče zagotovite najmanj 750 mm razdalje.
- Če boste napo vgradili nad štedilnik, upoštevajte navodila proizvajalca nape glede vgradne višine (min. 650 mm).
- Kuhinjsko pohištvo, ki se nahaja ob napravi mora biti odporno na toploto (min. 100 °C).

Varnostna veriga

Aparat morate zavarovati pred preobremenitvijo s priloženo varnostno verigo na vaši pečici.

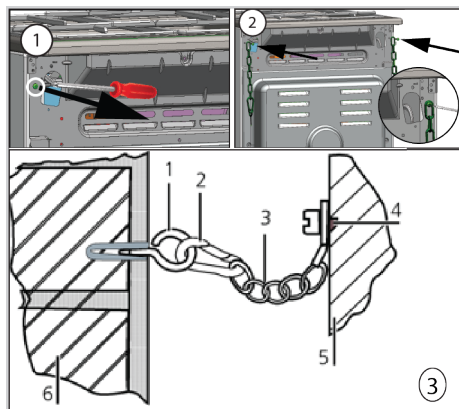
Opozorilo – nevarnost prevrnitve!



Opozorilo: Za preprečitev prevrnitve izdelka je treba namestiti to stabilizacijsko sredstvo. Glejte navodila za namestitev.

Če ima izdelek dve varnostni verigi(2);

Kavelj (1) pritrdite, tako da uporabite pravilno vezavo na steno kuhinje (6) in priključite varnostno verigo (3) na kavelj prek zaklepnega mehanizma (2).

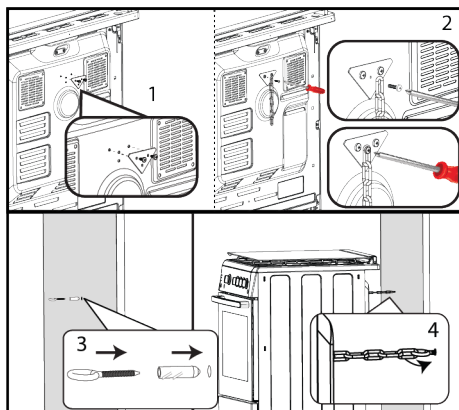


- 1 Stabilizacijski kavelj
- 2 Zaklepni mehanizem
- 3 Varnostna veriga
- 4 Verigo čvrsto pritrdite na zadnjo stran pečice
- 5 Zadnja stran pečice
- 6 Kuhinjska stena

Če ima izdelek eno varnostno verigo(1);

Napravo zavarujte pred prevračanjem s priloženo varnostno verigo na pečici.

Za pritrditev varnostne verige na izdelek sledite korakom na sliki v nadaljevanju.



Stabilizacijska veriga mora biti čim krajša, da se prepreči padec pečice naprej in nameščena diagonalno, da se prepreči padec pečice na stran. Stabilizacijska veriga za kuhalnike ni opremljena z rezo za pritrditev na okvir.

Prezračevanje prostora

V vseh prostorih mora biti okno, ki se lahko odpre, ali kaj podobnega, v nekaterih pa tudi odprtina za stalno prezračevanje. Zrak za izgorevanje naprava črpa iz prostora, izpušni plini pa se vanj oddajajo. Dobro prezračevanje je osnovnega pomena za varno delovanje naprave.

Prostori z vrati in/ali okni, ki se odpirajo neposredno v zunanje okolje

Na vratih in/ali oknih, ki se odpirajo neposredno v zunanje okolje, mora biti prezračevalna odprtina z dimenzijami, določenimi v spodnji tabeli, ki temeljijo na skupni porabi plina za delovanje naprave (skupna poraba plina za delovanje naprave je navedena v tabeli tehničnih specifikacij v tem uporabniškem priročniku). Če na vratih in/ali oknih ni prezračevalne odprtine, ki izpolnjuje zahteve v skladu s skupno porabo plina za delovanje naprave, kot je določeno v spodnji tabeli, potem mora biti v prostoru dodatna stalna prezračevalna odprtina, da se zagotovi izpolnitev najmanjše skupne zahteve za prezračevanje. Stalna prezračevalna odprtina je lahko odprtina obstoječega votlega zidaka, odprtina za kuhinjsko napo in podobno.

Skupna poraba plina (kW)	Najmanjša prezračevalna odprtina (cm ²)
0-2	100
2-3	120
3-4	175
4-6	300
6-8	400
8-10	500
10-11,5	600
11,5-13	700
13-15,5	800

15,5-17	900
17-19	1000
19-24	1250

Prostori brez vrat in/ali oken, ki se odpirajo neposredno v zunanje okolje

Če napravo namestite v prostor brez vrat in/ali okna, ki se odpira neposredno v zunanje okolje, je treba za ta prostor zagotoviti drugo rešitev, ki omogoča umestitev prezračevalne odprtine, ki je ni mogoče nastavljanjati in zapreti in ki izpolnjuje najmanjše skupne zahteve za umestitev prezračevalne odprtine, kot je navedeno v zgornji tabeli. Pri umestitvi je treba upoštevati ustrezne gradbene predpise.

Ko je v sobi ali v notranjem prostoru več kot ena plinska naprava, je poleg zahteve, navedene v zgornji tabeli, treba zagotoviti dodaten prezračevalni prostor. Velikost dodatnega prezračevalnega prostora mora biti v skladu s predpisi, ki veljajo za druge plinske naprave.

V prostoru, kjer je naprava nameščena, mora biti na spodnjem robu vrat, ki se odpirajo v notranjost, najmanjši razmik 10 mm. Ko so vrata zaprta, predmeti, kot so preproge, talne obloge itd., ne smejo pokrivati tega razmika.

Napravo lahko namestite v kuhinji, jedilnici ali v dnevni sobi oz. spalnici, ne pa v prostorih s kado ali tušem. Izdelka ne namestite v spalnico oz. dnevno sobo, manjšo od 20 m³.

Naprave ne namestite v sobo pod pritličjem, razen če je vsaj na eni strani odprta proti pritličju.

4.2 Električna povezava



Splošna opozorila

- Pred vsemi deli na električni inštalaciji se prepričajte, da je izdelek odklopljen od električnega omrežja. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Napravo priključite na ozemljen izhod/linijo, ki je zaščiten z ustreznim miniaturnim prekinjevalcem električnega tokokroga, kot je določeno v tabeli »Tehnične specifikacije«. Ozemljitev naj

namesti usposobljen električar, ko uporabljate napravo z ali brez transformatorja. Naše podjetje ne odgovarja za kakršnokoli škodo, nastalo zaradi uporabe naprave brez ustrezne ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

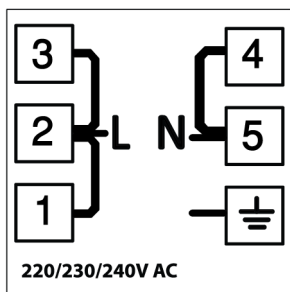
- Izdelek lahko priključi na napajalno napetost samo pooblaščen in kvalificirana oseba. Garancija prične teči po pravilni namestitvi. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane kot posledica del, ki jih izvedejo nepooblaščen osebe.
- Napajalni kabel ne sme biti spet, upognjen ali stisnjen oz. ne sme priti v stik z vročimi deli naprave. Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le pooblaščen serviser. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara, kratkega stika ali požara!
- Vrednosti napajanja morajo ustrezati podatkom navedenih na tipski etiketi naprave. Tipska tablica je vidna ko so vrata ali spodnji pokrov odprta ali pa se nahaja na zadnji steni enote, glede na tip enote. Napajalni kabel naprave mora ustrezati vrednostim, navedenim v tabeli "Tehnične specifikacije".
- Napajalni kabel naj po namestitvi ostane v bližini (ne speljite ga preko plošče). Za napajalni priključek ne uporabljajte podaljškov ali več vtičnic.
- Pri izvajanju ožičenja morate upoštevati državne/lokalne električne predpise in uporabiti ustrezno vtičnico/linijo ter vtič za pečico. Če so močnostne omejitve izdelka izven trenutne nosilne zmogljivosti vtiča in vtičnice/linije, morate izdelek priključiti neposredno prek fiksne električne napeljave brez uporabe vtiča in vtičnice/linije.
- **Če bo naprava priključena neposredno na električno napajanje:** Če ni mogoče odklopiti vseh treh polov napajanja, je treba vgraditi odklopnik z najmanj 3-mm režo med kontakti (varovalke, varnostni odklopniki, kontaktorji) in poli tega odklopnika morajo biti poleg naprave (ne

nad napravo) v skladu s smernicami IEE. Neupoštevanje tega navodila lahko privede do motenj delovanja in izniči garancijo za izdelek.

- Priporočamo dodatno zaščito z odklopniki na preostali tok.

Če je izdelek izveden s kablom in brez vtiča:

Priključite kabel izdelka na napajalno napetost, kot je navedeno spodaj:



Če je vaš napajalni kabel 3-prevodniški, za 1-fazno povezavo:

- Rjava = L (Faza)
- Modra = N (Nevtralno)
- Zelena/rumena žica = (E) (Ozemljitev)

4.3 Priključek plina

! Splošna opozorila

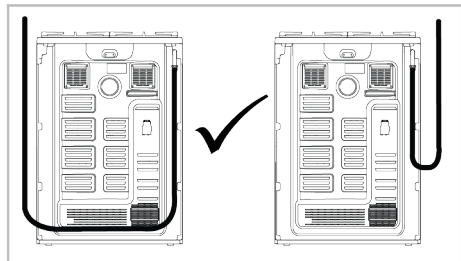
- Obstaja nevarnost eksplozije, požara in zastrupitve, če namestitev, popravilo ali povezavo izvede oseba ali tehnik, ki je nepooblaščen, neusposobljen ali brez potrebne licenco.
- Pred namestitvijo izdelka se prepričajte, da nastavitve plina izdelka ustreza lokalnim pogojem distribucije (vrsta plina in tlak). Pogoji prilagoditve plina in vrednosti izdelka se nahajajo na nalepkah (ali tipski nalepki).
- V primeru, da kode vaše države ni na nalepki, upoštevajte lokalna tehnična navodila za vašo državo za priključek plina in pretvorbo.
- Izdelek lahko na sistem za oskrbo s plinom priključi samo oseba ali tehnik, ki je pooblaščen, usposobljen ali ima potrebno licenco.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi postopkov, ki jih izvaja oseba ali tehnik, ki je nepooblaščen, neusposobljen ali brez potrebne licenco.
- Pred začetkom kakršnih koli del na plinski napeljavi izklopite dovod plina. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Če morate svoj izdelek pozneje uporabiti z drugo vrsto plina, se morate glede povezanega postopka predelave posvetovati z osebo ali tehnikom, ki je pooblaščen, usposobljen ali ima potrebno licenco.
- Priključek plina po vsaki uporabi dobro preverite glede tesnosti. Proizvajalec ne more biti odgovoren za kakršno koli škodo, ki bi lahko nastala zaradi uhajanja plina, do katerega bi lahko prišlo kot posledica priključka plina ali predelave s strani oseb, ki niso pooblaščen oziroma nimajo potrebne licenco.

Nevarnosti, ki lahko vodijo do požara:

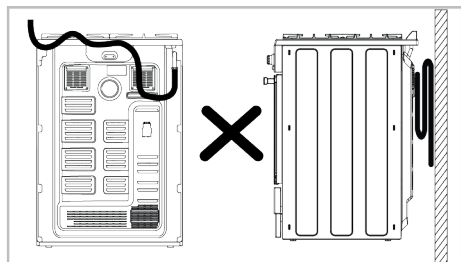
- Če povezave ne izvedete v skladu s spodnjimi navodili, obstaja nevarnost uhajanja plina in požara. Naše podjetje ne more biti odgovorno za škodo, ki bi nastala zaradi tega.
- Priključek plina mora opraviti samo oseba ali tehnik, ki je pooblaščen, usposobljen ali ima potrebno licenco.
- Prepričajte se, da je plinska cev, ki jo boste uporabili za priključek plina, v skladu z lokalnimi plinskimi standardi.
- Gibljivo cev za plin mora biti priključena tako, da ne pride v stik z gibljivimi deli in vročimi površinami (prikazano spodaj na slikah) okoli nje. Poleg tega ne sme biti ukleščena med premikanjem gibljivih delov. (npr. predali). Prav tako je ne smete postaviti v prostore, kjer bi jo lahko stisnili.
- Izdelka, pri katerem je priključek plina dokončan, več ne premikajte. Če ga premaknete, lahko obstaja nevarnost uhajanja plina.
- Za priključek plina in pretvorbo morate uporabiti viličasti ključ.

Izbira strani plinskega priključka

- Plinsko cev je treba priključiti s širokokotnimi zavoji, da se med priklpcom ne zlomi in zloži.
- Pred priključkom plina se prepričajte, da sta glavni dovod plina in odprtina plinske cevi izdelka, ki ga želite priključiti na plin, na isti strani.



- Plinske cevi ne smete stisniti, zložiti, stisniti, se je dotikati z ostrimi vogali ali priti v stik z vročimi deli izdelka in kuhinjsko posodo na izdelku. Poškodba plinske cevi povzroča nevarnost eksplozije!

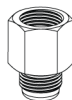


Deli za plinski priključek

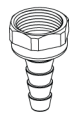
Spodaj so prikazani deli in orodja, ki bodo morda potrebni za plinsko povezavo. Odvisno od modela ti deli morda niso priloženi izdelku. Uporabljeni deli priključkov plina se lahko razlikujejo glede na vrsto plina in državne predpise. Tesnilo proti puščanju :



Priključni kos EN 10226 R1/2" :



Priključni kos za tekoči plin (G30, G31) :



Element odprtine priključka za plin :

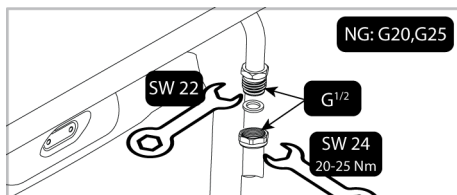


Izvedba priključka plina - NG

- Inštalacija zemeljskega plina mora biti pred namestitvijo izdelka ustrezno pripravljena za montažo. Na odprtini iz plinskega sistema, ki se priključi na izdelek, mora biti ventil za zemeljski plin.
- Prepričajte se, da je ventil za zemeljski plin lahko dostopen.
- Povežite svoj izdelek s sistemom zemeljskega plina v vašem domu z gibljivo cevjo za plin, ki je v skladu z lokalnimi standardi.
- Pri priključku plina morate uporabiti novo tesnilo.
- Dovod plina mora biti priključen preko plinske cevi ali varnostne plinske cevi z navojnimi priključki na obeh koncih.

EN ISO 228 G1/2" tip priključka

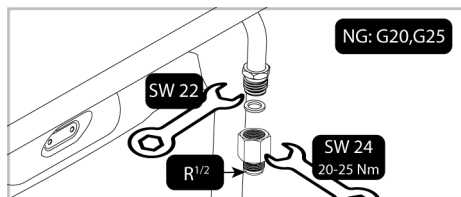
1. Namestite novo tesnilo v priključni kos in se prepričajte, da je tesnilo pravilno nameščeno.
2. Priključek plina pritrdite na napravo z 22 mm viličastim ključem in pritrdite priključek v priključek s 24 mm viličastim ključem.



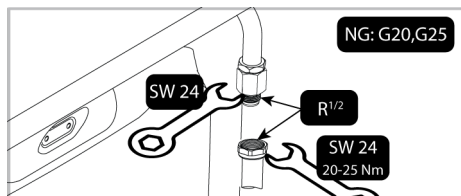
3. Po priključitvi morate preveriti puščanje priključnega dela.

EN 10226 R1/2" tip priključka

1. Namestite novo tesnilo v priključek za zemeljski plin in se prepričajte, da je tesnilo pravilno nameščeno.
2. Medtem ko držite priključek za plin izdelka pritrjen z viličastim ključem 22, povežite povezovalni kos z odprtino za plin na izdelku z viličastim ključem 24 in ga dobro zategnite.



3. Vstavite novo tesnilo v cev/cev za varnostni plin. Prepričajte se, da je tesnilo pravilno nameščeno.
4. Ovijte tesnilno maso okoli navojnega dela interkonektorja. Povežite navojni del cevi/cevi za varnostni plin na interkonektor s 24-mm ključem in ga trdno zategnite, tako da držite interkonektor na mestu s 24-mm ključem.



5. Po priključitvi morate preveriti puščanje priključnega dela.

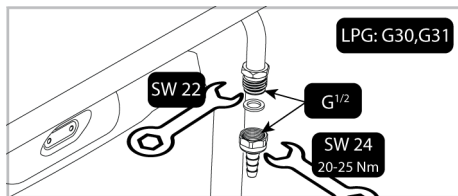
Izvedba priključka plina - LPG

- Vaš izdelek mora biti priključen tako, da bo blizu priključka za plin. S tem se prepreči uhajanje plina.
- Pred priključkom plina zagotovite plastično cev za plin in ustrezno pritrdilno objemko. Notranji premer plastične plinske cevi mora biti 10 mm, dolžina pa ne sme biti daljša od 150 cm. Plastična cev mora biti neprepustna in pregledna.

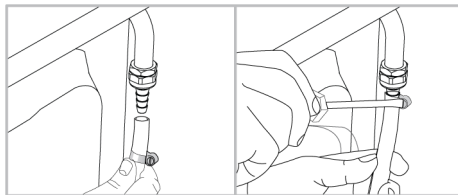
- Plinske naprave in sisteme je treba redno preverjati glede pravilnega delovanja. Regulator, cev in njeno objemko je treba redno preverjati in zamenjati v obdobjih, ki jih priporoča proizvajalec, ali po potrebi.
- Pri priključku plina morate uporabiti novo tesnilo.
- Priključek plina mora biti izveden preko plinske cevi ali fiksnega priključka.

Priključek z vpeto (brez navoja) plinsko cevjo

1. Namestite novo tesnilo v priključek za tekoči plin in se prepričajte, da je tesnilo pravilno nameščeno.
2. Pritrdite odprtino priključka za plin na izdelku z 22 mm viličastim ključem, spojni kos povežite z odprtino za plin v izdelku s 24 mm viličastim ključem in trdno privijte.



3. Namestite pritrdilno objemko na en konec plinske cevi. Zmehčajte konec plinske cevi, na katerega ste pritrdili objemko, tako da ga za eno minuto postavite v vrelo vodo.
4. Zmehčano plinsko cev vstavite do konca v priključek. Trdno privijte objemko z izvijačem.



5. Po priključitvi morate preveriti puščanje priključnega dela.

Preverjanje puščanja na priključni točki

- Prepričajte se, da so vsi gumbi na izdelku izklopljeni. Prepričajte se, da je dovod plina odprt. Pripravite milnico in jo nanesite na priključno mesto cevi za nadzor uhajanja plina.
- Če pride do uhajanja plina, se bo milni del penil, V tem primeru še enkrat preverite priključek plina.
- Namesto mila lahko za preverjanje uhajanja plina uporabite spreje, ki so na voljo v prodaji.
- Če pride do uhajanja plina, zaprite dovod plina in prezračite prostor.
- Za nadzor uhajanja plina ne uporabljajte vžigalice ali vžigalnika.

4.4 Namestitev izdelka

1. Napravo potisnite ob kuhinjsko steno.
2. Zapnite varnostno verigo.
3. Prilagodite noge pečice.

Namestitev nog pečice

Vibracije med uporabo lahko prestavijo posode. To nevarno situacijo lahko preprečite, če je naprava v ravnovesju. Za lastno varnost se prepričajte, da je naprava postavljena ravno, tako da nastavite štiri noge na dnu naprave in jih obrnete v levo ali desno in poravnate z delovno površino.

Zadnji preizkus

1. Napravo ponovno priključite na električno omrežje.
2. Preverite električne funkcije.
3. Odprite dovod plina.
4. Preverite tesno prileganje in tesnjenje plinskega sistema.
5. Vžgite gorilnike in preverite izgled plamenov.



Plamen mora biti modre barve in običajne oblike. Če je plamen rumenkaste barve, preverite, če je pokrov gorilnika pravilno nameščen ali pa očistite gorilnik.

4.5 Sprememba plina



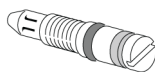
Splošna opozorila

- Pred vsemi deli na električni inštalaciji se prepričajte, da je izdelek odklopljen od glavnega električnega omrežja. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Vse plinske vbrizgalce je treba zamenjati in nastavitve gorenja plinskih pip je treba opraviti v položaju mirovanja, da bo izdelek primeren za uporabo z drugim plinom.
- Po spremembi vrste plina je treba novo oznako vrste plina na rezervni vrečki namestiti na trenutno oznako, ki je že na zadnji steni izdelka.
- Vrsta konvertibilnega plina in kategorije plina vašega izdelka po državah so podane v razdelku »Državne kategorije/vrste/tlak plina«. Preverite tabelo v tej tabeli za vrste plina, ki jih lahko pretvorite v vašem lokalnem območju. V tej tabeli ne morete pretvoriti v nedoločene vrste plina.
- Rezervni vbrizgalec, primeren za vrsto plina, ki ga želite predelati, morda ne bo priložen izdelku. Vbrizgalce lahko dobite na pooblaščenem servisu ali na mestu nakupa izdelka.
- Vrednosti vbrizgalcev in vrste plinov, ki jih je treba uporabiti za gorilnike, so navedene na koncu razdelka. Priključite vrsto plina, ki ga želite spremeniti, kot je opisano v poglavju o plinski povezavi.

Deli za predelavo plina

Spodaj so prikazani deli in orodja, ki bodo morda potrebni za predelavo plina. Odvisno od modela ti deli morda niso priloženi izdelku.

Obvodna šoba

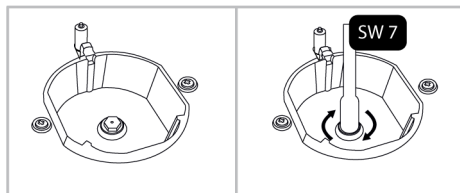


Vbrizgalec gorilnika

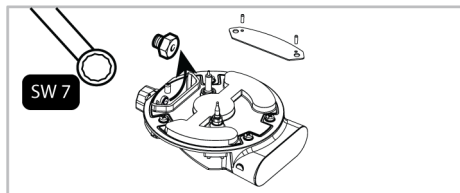


Menjava vbrizgalca za gorilnike

1. Obrnite vse gumbе za upravljanje na izklopljen položaj na nadzorni plošči.
2. Zaprite dovod plina.
3. Odstranite pokrov gorilnika in gorilnik.
4. Odstranite plinske vbrizgalce z obračanjem v nasprotni smeri urinega kazalca. (ključ 7)



5. Če ima vaš izdelek zgorevalno komoro v voku z vbrizgalcem s stranskim vstopom, odstranite vbrizgalec s ključem številka 7.



Pri nekaterih gorilnikih kuhalne plošče je vbrizgalec pokrit s kovinskim kosom. Za zamenjavo vbrizgalcev je treba ta kovinski pokrov odstraniti.

6. Namestite nove plinske vbrizgalce. (Navor privijanja 4 Nm)
7. Preverite vse povezave, da se prepričate, ali so nameščene varno.



Novi vbrizgalci imajo svoj položaj označen na embalaži ali pa se jih lahko ogleda na mizi z vbrizgalci.

8. Po priključitvi morate preveriti puščanje vbrizgalcev.



Če ni nenavadnega stanja, ne poskušajte odstraniti pip plinskih gorilnikov. Če je treba zamenjati pipe pokličite pooblaščen servisni center.

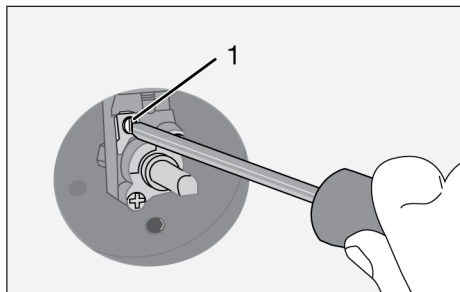
SL

Nastavitev manjšega dovoda plina za šobe plošče

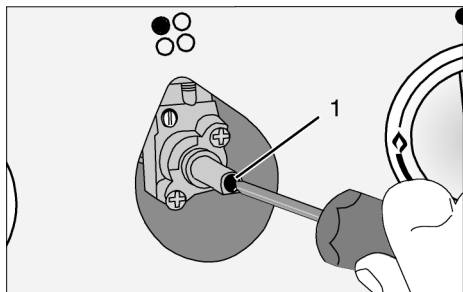
1. Vžgite gorilnik, ki ga želite nastaviti in zavrtite gumb na zmanjšan položaj.
2. Odstranite gumb z dovoda plina.
3. Z ustrezno velikim izvijačem nastavite vijak za nastavev hitrosti pretoka.
4. Za tekoči naftni plin (butan-propan) obrnite vijake v smeri urnega kazalca. Pri naravnem plinu vijak enkrat obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca.

⇒ Normalna dolžina ravnega plamena v zmanjšanem položaju je 6-7 mm.

5. Če je plamen večji od zelenega položaja zavrtite vijak v smeri urinega kazalca. Če je manjši, ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
6. Na koncu izberite položaj velikega plamena in zmanjšane plamena ter preverite ali je plamen vklopljen ali izklopljen.
7. Položaj regulirnega vijaka se razlikuje glede na vrsto ventila za plin v vaši napravi.



1 Vijak za nastavev pretoka

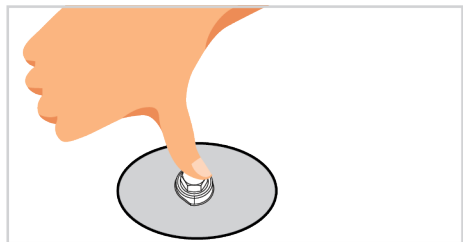


1 Vijak za nastavitev pretoka

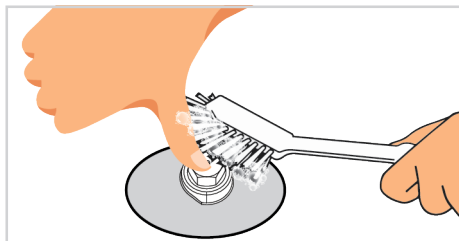
Preverjanje uhajanja pri šobah

Pred predelavo izdelka poskrbite, da so vsi gumbi za upravljanje v izklopljenem položaju. Po pravilni predelavi šob je treba pri vsaki šobi preveriti morebitno uhajanje plina.

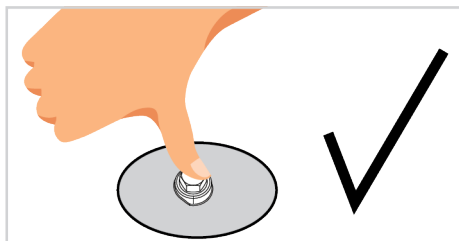
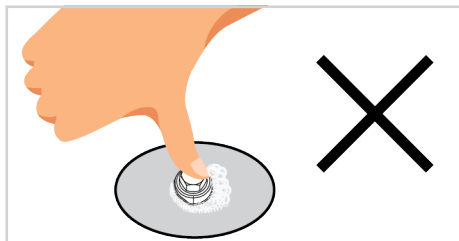
1. Poskrbite, da je dovod plina do izdelka vklopljen, pri čemer morajo biti vsi gumbi za upravljanje še vedno v izklopljenem položaju.
2. Zaprite odprtino posamezne šobe tako, da nanjo z ustrezno silo položite prst. Tako ustavite uhajanje plina, ko je ustrezen gumb za upravljanje v vklopljenem položaju. Držite ga v pritisnjenem položaju, da lahko plin pride do šobe.



3. Z majhno ščetko nanesite pripravljeno milnico na priključek šobe. Če pri priključku šobe uhaja plin, se začne milnica peniti. V tem primeru z ustrezno silo privijte šobo in ponovite 3. korak postopka.



4. Če se penjenje nadaljuje, takoj izklopite dovod plina do izdelka in pokličite pooblaščenega serviserja ali servisnega tehnika z licenco. Ne uporabljajte izdelka, dokler ga ne popravi pooblaščen serviser.



5 Prva uporaba

Pred prvo uporabo tega izdelka priporočamo, da izvedete postopke, opisane v naslednjih razdelkih.

5.1 Prvo čiščenje

1. Odstranite vso embalažo.
2. Iz pečice odstranite vse priložene dodatke.

3. Aparat naj deluje 30 minut, nato ga izključite. Pri tem vsi ostanki in sloji, ki so v pečici ostali po proizvodnji zgorejo in se pečica očisti.
4. Ko vključite aparat, nastavite najvišjo možno temperaturo in način delovanja, pri katerem so vključeni vsi grelci vašega aparata. Glejte razdelek Funkcije

delovanja pečice. V naslednjem razdelku boste izvedeli, kako lahko upravljate pečico.

5. Počakajte, da se pečica ohladi.
6. Obrišite površine aparata z vlažno krpo ali gobico in jih nato obrišite s suho krpo.

Pred uporabo dodatkov:

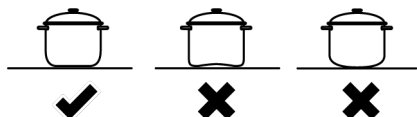
Očistite dodatke, ki ste jih vzeli iz pečice, z raztopino vode in čistila ter mehko gobico.

6 Uporaba plošče

6.1 Splošne informacije o uporabi kuhalne plošče

Splošna opozorila

- Na kuhalni plošči ne uporabljajte posod/ponev z neravnim dnom.



- Posod/ponev ne segrevajte praznih. Posode in kuhalna plošča se lahko poškodujejo.
- Po vsaki uporabi vedno izklopite gorilnike kuhalne plošče.

- Kuhalno ploščo lahko poškodujete, če jo uporabljate brez posod/ponev. Po vsakem opravlilu vedno izklopite kuhhalno ploščo.
- Dajte primerno količino hrane v posode in ponev. Tako lahko preprečite, da bi se hrana izlila iz posod/ponev in vam ne bo treba čistiti po nepotrebnem.
- Pokrovov posod in ponev ne postavljajte na gorilnike/polja.
- Posode postavite na sredino gorilnika/polja. Če želite posodo postaviti na drug gorilnik/polje, je ne drsajte proti zelenemu gorilniku; ampak jo dvignite in nato postavite na drugi gorilnik.

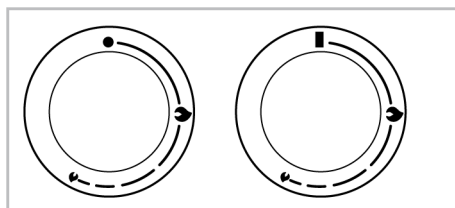
Priporočene velikosti posod/ponev

Premjer kahalnega mesta	Premjer posode - cm
Pomožni gorilnik	12 – 18
Običajni gorilnik	18 – 20
Hitri gorilnik - Gorilnik za vok	22 - 24
Električna kuhhalna plošča - (180 mm)	
	18 - 20

Ne uporabljajte posod/ponev, ki presegajo spodaj navedene velikosti. Uporaba večjih posod/ponev, kot je določeno, lahko povzroči zastrupitev z ogljikovim monoksidom ter pregrevanje bližnjih površin in gumbov. Poleg tega, če je kuhhalna površina vašega izdelka steklena, se bo na tej površini pregrelo in izdelek se bo poškodoval. Pri uporabi manjših loncev in ponev se lahko opečete.

6.2 Delovanje kuhhalne plošče

Gumb za upravljanje kuhališča



-  Kategorija plinskega izdelka
-  Majhen plamen: Najnižja plinska moč

Kuhališče lahko upravljate z gumbi za upravljanje kuhališča. Vsak gumb upravlja z ustreznim gorilnikom. Iz simbolov na nadzorni plošči lahko sklepate, kateri gorilnik nadzoruje.

Ko je izklopljen (zgornji položaj), gorilnik ni napolnjen s plinom. Po vžigu gorilnika lahko kuhate tako, da nastavite nivo plina na gumbu. Nastavite želeno moč kuhanja tako, da gumb poravnate z ustreznim simbolom.

Vžiganje plinskih gorilnikov

- ✓ Plinski gorilniki se vžgejo z gumbi za upravljanje.
- 1. Pritisnite na gumb gorilnika.
- 2. Ko pritiskate na gumb, ga obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca do simbola velikega plamena.
- 3. Z iskro, ki nastane, se plin vžge.
- 4. Po prvem vžigu pritiskajte na gumb 3-5 sekund.
- 5. Če se plin po pritisku in sprostitvi gumba ne vžge, ponovite isti postopek tako, da gumb pritiskate 15 sekund.



Če se gorilnik v 15 sekundah ne vžge, gumb spustite. Pred ponovnim poskusom počakajte vsaj 1 minuto. Obstaja nevarnost kopičenja plina in eksplozije!

- 6. Nastavite želeno stopnjo moči.

Izklop plinskih gorilnikov

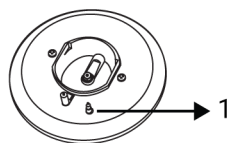
Ročico gorilnika postavite v položaj za izklop (zgoraj).



Če plameni gorilnika nehotе ugasnejo, izklopite gumb za upravljanje gorilnika. Gorilnika ne poskušajte ponovno vžgati vsaj 1 minuto.

Varnostni mehanizem za izklop plina

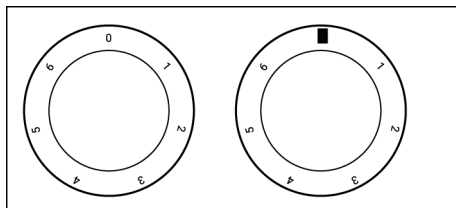
Kot varovalni ukrep pred izbruhom zaradi preliivanja nad zgornjimi gorilniki začne delovati varnostni mehanizem, ki takoj zapre dovod plina.



1 Varnostni izklop plina

Če želite aktivirati varnostni mehanizem za izklop plina, po vžigu kuhalne plošče še 3-5 sekund držite pritisnjen gumb za upravljanje.

Uporaba grelne plošče



Vročé kuhalne plošče lahko upravljate z gumbom za upravljanje kuhalne plošče. Z vsakim gumbom upravljate ustrezno grelno ploščo. Iz simbolov na nadzorni plošči lahko sklepate, katero grelno ploščo upravlja.

Ko je izklopljena (zgornji položaj), grelna plošča ne deluje. Želeno stopnjo kuhanja nastavite tako, da gumb postavite na ustrezno stopnjo.

Kuhalna(-e) plošča(-e) ima(-jo) lahko različne stopnje delovanja glede na model vašega aparata. V spodnji tabeli lahko izberete ustrezno stopnjo za svoj tip kuhanja.

6 stopnje:

- 1: Segrevanje
- 2 – 3: Vrenje, počivanje
- 4 – 6: Pečenje, cvrtje, kuhanje

Uporaba grelnih plošč

Gumbi grelnih plošč se lahko vrtijo v obe smeri, da se zagotovi nadzor toplote, ki se spreminja glede na stopnjo.



Če obstajajo grelnе plošče s funkcijo hitrega ogrevanja, so te označene z rdečo piko.

Zaščita pred pregretjem

Kuhalna polja z močjo nad 1000W so opremljena z zaščito pred pregrevanjem. Zaščita pred pregrevanjem zmanjša moč kuhalnega polja v naslednjih pogojih:

- Na grelni plošči ni posode.
- Na grelni plošči je prazna posoda.
- Dno posode ni ravno.

SL

7 Uporaba pečice

7.1 Splošne informacije glede uporabe pečice

Ventilator za hlajenje (Odvisno od modela naprave. Morda ni na voljo pri vašem aparatu.)

Vaš aparat je opremljen z ventilatorjem za hlajenje. Ventilator za hlajenje se vključi samodejno in po potrebi ter hladi sprednji del aparata in pohoštvo. Po izvedenem hlajenju se ventilator samodejno izključi. Vroč zrak izstopa nad vratci pečice. Ne pokrivajte teh prezračevalnih odprtín. V nasprotnem se pečica lahko pregreje. Ventilator za hlajenje deluje med uporabo pečice in po tem, ko pečico izključite (približno 20–30 minut po izklopu). Če uporabljate programsko uro pečice, se ventilator za hlajenje izključi ob koncu peke z ostalimi funkcijami. Uporabnik ne more nastavljati časa delovanja ventilatorja za hlajenje. Ta se izključi samodejno. To ni napaka.

Lučka v pečici

Lučka v pečici se vključi, ko vključite grelce. Pri nekaterih modelih lučka med peko ves čas sveti, pri drugih pa po določenem času ugasne.

7.2 Uporaba upravljalne enote pečice

Vklop pečice

Ko z gumbom za izbiro funkcije izberete zeleno funkcijo peke in z gumbom za temperaturo nastavite določeno temperaturo, začne pečica delovati.

Izklop pečice

Gumb za izbiro funkcije in gumb za temperaturo zavrtite v položaj za izklop (navzgor).

Izbira temperature in funkcije pečice

Pečico lahko upravljate ročno (z lastnim nadzorom) tako, da izberete temperaturo in način delovanja (funkcijo), ki sta primerna za vašo jed.



1. Z gumbom za izbiro funkcije izberite zeleni način delovanja.
 2. Z gumbom za temperaturo nastavite zeleno temperaturo peke.
- ⇒ Pečica takoj začne delovati pri izbrani funkciji in temperaturi. Vklopi se termostatska lučka. Ko temperatura v notranjosti pečice doseže zeleno vrednost, se termostatska lučka izklupi. Pečica se po končani peki ne izklupi sama. Po končani peki jo morate izključiti sami. Ko je peka končana, izklopite pečico tako, da obrnete gumb za izbiro funkcije in gumb za temperaturo v položaj za izklop (navzgor).

8 Splošne informacije o peki

V tem razdelku najdete nasvete za pripravo in peko jedi.

Obenem ta razdelek opisuje jedi, ki jih je preizkusil proizvajalec, in najprimernejše nastavitve zanje. Predstavljene so tudi primerne nastavitve pečice za te jedi.

8.1 Splošne informacije o peki v pečici

- Ko odprete vratca pečice med ali po peki, iz nje uhaja vroča para. Para lahko povzroči opekline dlani, obraza in oči. Ko odpirate vratca pečice, se držite stran.
- Intenzivna para, ki se ustvarja med peko, lahko v notranjosti in izven pečice ter na delih pohištva nad pečico kondenzira zaradi temperaturne razlike. To je običajen fizikalni pojav.
- Kondenzacija ali vodna para se lahko pojavita kot potenje ali kapljanje na notranjem steklu pečice, odvisno od hrane. Ta pogost pojav se lahko zgodi med kuhanjem. Priporočljivo je, da z vlažno krpo obrišete notranje steklo, ko se izdelek po kuhanju ohladi.
- Temperatura in čas peke sta odvisna od vrste jedi, recepta in količine hrane. Zato so te vrednosti navedene zgolj kot priporočena območja.
- Pred pričetkom peke iz pečice vedno odstranite dodatke, ki jih ne potrebujete. Če v pečici pustite dodatke, jed morda ne bo pripravljena pravilno.
- Za jedi, ki jih boste pripravili po lastnih receptih, lahko upoštevate vrednosti v tabeli za podobne jedi.
- Uporaba priloženega pribora zagotavlja najboljšo učinkovitost kuhanja. Vedno upoštevajte informacije proizvajalca za zunanjo posodo, ki jo boste uporabljali.
- Papir za peko odrežite na primerno velikost glede na velikost posode, v kateri ga boste uporabili. Papir za peko, ki visi čez rob posode, se lahko vname in poslabša kakovost pripravljenih jedi. Papir za peko uporabljajte samo v zanj določenem temperaturnem območju.

- Za pravilno pripravo jedi položite posodo na priporočeno višino police. Med peko ne spreminjajte višine police.

8.1.1 Pekovski izdelki in pečene jedi

Splošne informacije

- Za najboljše rezultate peke priporočamo uporabo aparatu priloženih dodatkov. Če boste uporabljali drugo posodo, izberite temno posodo, odporno na sprijemanje in na visoko temperaturo.
- Če je za pripravo jedi v tabeli predvideno predgrevanje, vstavite jed v pečico, ko je ta segreta.
- Če boste uporabili posodo na žični rešetki, položite posodo na sredino rešetke in ne preblizu zadnje stene.
- Za pripravo pekovskih izdelkov naj bodo vse sestavine sveže in pri sobni temperaturi.
- Postopek peke je odvisen od količine hrane in velikosti posode.
- Kovinski, keramični in stekleni pekači podaljšajo čas peke in spodnja površina peciva se ne zapeče enakomerno.
- Če uporabljate papir za peko, bo spodnja stran peciva morda obarvana rjavo. V tem primeru boste morda morali podaljšati čas peke za približno 10 minut.
- Vrednosti, navedene v tabeli peke, so določene na podlagi preizkusov, izvedenih v našem laboratoriju. Vrednosti, primerne za vas, lahko odstopajo od teh vrednosti.
- Postavite vašo jed na polico, ki jo priporoča tabela za peko. Spodnja polica v pečici je označena kot polica 1.
- Peka priporočenih jedi v tabeli peke z enim samim pekačem.

Nasveti za peko tort

- Če je torta presuha, povišajte temperaturo za 10 °C in skrajšajte čas peke.
- Če je torta premokra, uporabite manjšo količino tekočine ali znižajte temperaturo za 10 °C.

- Če je zgornja površina torte zažgana, znižajte temperaturo in podaljšajte čas peke.
- Če je notranjost torte dobro pečena, zunanost pa še lepljiva, uporabite manj tekočine za testo, znižajte temperaturo in podaljšajte čas peke.

Nasveti za pecivo

- Če je pecivo presuho, povišajte temperaturo za 10 °C in skrajšajte čas peke. Testo navlažite s prelivom iz mleka, olja, jajc in jogurta.
- Če se pekovski izdelki pečejo počasi, pazite, da pripravljeno testo ne prekipi iz pekača.

- Če je zgornja površina jedi zapečena, spodnja pa še ni pečena, ste morda na dno posode nanesti preveč namaza. Za enakomerno porjavelost pekovskih izdelkov nanesite namaz na testo enakomerno.
- Pekovske izdelke pecite v položaju in pri temperaturi, navedeni v tabeli za peko. Če spodnja površina peciva še ni dovolj zapečena, naslednjič pred koncem peke postavite pekač za nekaj časa na spodnjo polico.

Tabela za pripravo peciva in drugih jedi v pečici

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Pecivo na pekaču	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	180	30 ... 45
Pecivo v modelu	Model za torto za na žično polico **	Zgornji in spodnji grelec	2	180	30 ... 50
drobno pecivo	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	160	25 ... 35
Biskvit	Okrogli model za torto, premera 26 cm, s sponko za žično polico **	Zgornji in spodnji grelec	2	160	30 ... 45
Piškoti	Pekač za pecivo *	Zgornji in spodnji grelec	3	170	25 ... 40
Keksi	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	2	200	30 ... 45
Kruhek	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	2	200	20 ... 35
Cel kruh	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	200	30 ... 45
Lazanja	Steklena/kovinska pravokotna posoda na žični polici **	Zgornji in spodnji grelec	2 ali 3	200	30 ... 45
Jabolčna pita	Črni okrogli kovinski model premera 20 cm, za na žično polico **	Zgornji in spodnji grelec	2	180	60 ... 75
Pica	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	2	220	10 ... 25

Za vse vrste hrane je priporočljivo predgrevanje.

*Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

**Ti dodatki vaši napravi niso priloženi. Na voljo so v trgovinah.

8.1.2 Meso, ribe in perutnina

Pomembno glede peke na žaru

- Če piščanca, purana ali večje kose mesa pred peko začinite z limoninim sokom in poprom, bo rezultat peke boljši.
- Kosi mesa s kostmi se pečejo 15 do 30 minut dlje kot kosi mesa v obliki filejev.
- Računajte s približno 4 do 5 minutami peke na centimeter debeline mesa.

- Ko čas peke poteče, hranite meso v pečici za približno 10 minut. Meso je enakomerneje sočno in pri rezanju sok ne izteka iz mesa.
- RIBE položite na sredinsko ali spodnjo polico na pladenj, odporen na toploto.
- Peka priporočenih jedi v tabeli peke z enim samim pekačem.

Tabela za pripravo mesa, rib in perutnine

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Pečenka (1 kg)	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	15 minut 250/ maks., po 180 ... 190	60 ... 80
jagnječja krača (1,5-2 kg)	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	15 minut 250/ maks, po 170	110 ... 120
Ocvrt piščanec (1,8-2 kg)	Žična rešetka * Postavite pekač na spodnjo polico.	Zgornji in spodnji grelec	2	15 minut 250/ max, po 190	70 ... 90
Puran (5,5 kg)	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	1	25 minut 250/ maks., po 180 ... 190	150 ... 210
Ribe	Žična rešetka * Postavite pekač na spodnjo polico.	Zgornji in spodnji grelec	3	200	20 ... 40

Za vse vrste hrane je priporočljivo predgrevanje.

*Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

**Ti dodatki vaši napravi niso priloženi. Na voljo so v trgovinah.

8.1.3 Žar

Pri peki na žaru se rdeče meso, ribe in perutnina hitro spečejo, imajo hrustljivo skorjo in se ne izsušijo. Posebej primerne za peko so jedi, ki vsebujejo meso v obliki filejev, nabodala, klobase in sočna zelenjava (paradižnik, čebula itd.).

Splošna opozorila

- Jedi, ki niso primerne za peko na žaru, predstavljajo nevarnost požara. Na žaru pecite le jedi, ki so za visoko temperaturo žara primerne. Hrane prav tako ne postavljajte preblizu grelca za žar. To je najbolj vroče področje v pečici in maščobe se lahko vnamejo.
- Med peko na žaru morajo biti vratca pečice zaprta. Nikoli ne pecite na žaru z odprtimi vratici pečice Vroče površine lahko povzročijo opekline!**

Pomembno glede peke na žaru

- Pripravite kose jedi s podobno debelino in težo.
- Kose jedi, ki jih želite peči na žaru, položite na žično rešetko ali pladenj z žično rešetko ter jih porazdelite tako, da bodo v območju velikosti grelca za žar.
- Čas peke na žaru je odvisen od debeline kosov hrane.
- Položite rešetko ali pladenj z rešetko na zeleno višino police. Če pečete na rešetki, na najnižjo polico položite pekač za zbiranje maščob. Pekač naj pokriva celotno območje grelca za žar. Ta pekač vaši napravi morda ni priložen. Za lažje čiščenje v pekač nalijte nekaj vode.

Tabela peke na žaru

Hrana	Uporabljen pribor	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Ribe	Žična rešetka	4 - 5	250	20 ... 25
piščančji kosi	Žična rešetka	4 - 5	250	25 ... 35
mesne kroglice (teletina) - 12 količina	Žična rešetka	4	250	20 ... 30
jagnječje zarebrnice	Žična rešetka	4 - 5	250	20 ... 25
Zrezek - (mesne kocke)	Žična rešetka	4 - 5	250	25 ... 30
Telečje zarebrnice	Žična rešetka	4 - 5	250	25 ... 30
Gratinirana zelenjava	Žična rešetka	4 - 5	220	20 ... 30
Toast	Žična rešetka	4	250	1 ... 4

Za pripravo hrane na žaru priporočamo 5 minut predgrevanja.

Po 1/2 skupnega časa peke na žaru obrnite kose hrane.

8.1.4 Jedi za preizkus

- Jedi iz te tabele za peko so bile pripravljene v skladu s standardom EN 60350-1, ki določa pogoje preizkušanja aparatov v testnih laboratorijih.

- Peka priporočenih jedi v tabeli peke z enim samim pekačem.

Tabela za pripravo preizkusnih jedi

Hrana	Uporabljen pribor	Način delovanja	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
Piškti shortbread	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	140	20 ... 30
drobno pecivo	Standardni pekač *	Zgornji in spodnji grelec	3	160	25 ... 35
Biskvit	Okrogli model za torto, premera 26 cm, s sponko za žično polico **	Zgornji in spodnji grelec	2	160	30 ... 45
Jabolčna pita	Črni okrogli kovinski model premera 20 cm, za na žično polico **	Zgornji in spodnji grelec	2	180	60 ... 75

Za vse vrste hrane je priporočljivo predgrevanje.

*Ti dodatki vaši napravi morda niso priloženi.

**Ti dodatki vaši napravi niso priloženi. Na voljo so v trgovinah.

Žar

Hrana	Uporabljen pribor	Položaj police	Temperatura (°C)	Čas peke (minut, pribl.)
mesne kroglice (teletina) - 12 količina	Žična rešetka	4	250	20 ... 30
Toast	Žična rešetka	4	250	1 ... 4

Za pripravo hrane na žaru priporočamo 5 minut predgrevanja.

Po 1/2 skupnega časa peke na žaru obrnite kose hrane.

9 Vzdrževanje in čiščenje

9.1 Splošne informacije o čiščenju

Splošna opozorila

- Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi. Vroče površine lahko povzročijo opekline!
- Ne nanašajte čistil neposredno na vroče površine. To lahko povzroči trajne madeže.
- Napravo je treba po vsaki uporabi temeljito očistiti in posušiti. Čiščenje sveže umazanije je lažje in s tem se prepreči, da bi se ostanki hrane zažgali

pri naslednji uporabi. S tem se življenjska doba aparata podaljša in zmanjša se pogostost običajnih težav.

- Za čiščenje ne uporabljajte sredstev za čiščenje s paro.
- Nekateri detergenti ali čistilna sredstva poškodujejo površino. neprimerna čistila so: belilo, čistila z vsebnostjo amoniaka, kislin ali kloridov, čistila za čiščenje s paro, sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, čistila za odstranjevanje madežev in rje, abrazivna čistila (abrazivne kreme, praški, ostre in hrapave

gobice, žične gobice, krpe za čiščenje, ki vsebujejo umazanijo in ostanke detergenta).

- Če aparat očistite po vsaki uporabi, ne potrebujete posebnih čistil. Aparat očistite z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa ga obrišite s suho krpo.
- Po čiščenju temeljito obrišite preostalo tekočino z aparata in tudi takoj očistite madeže od hrane, ki nastajajo med kuhanjem.
- Nobenega sestavnega dela vaše naprave ne pomivajte v pomivalnem stroju, razen če ni drugače navedeno v uporabniškem priročniku.

Za kuhalnike:

- Kislinska umazanija, kot na primer mleko, paradižnikova mezga in olje lahko povzroči trajne madeže na kuhalnikih in komponentah kuhalnih con. Razlite tekočine očistite takoj, ko se kuhalnik v izključenem stanju ohladi.

Površine iz nerjavečega jekla

- Za čiščenje površin in ročajev iz nerjavečega jekla ne uporabljajte kislin ali čistil, ki vsebujejo klor.
- Površine iz nerjavečega jekla lahko sčasoma spremenijo barvo. To je običajno. Po vsaki uporabi očistite z uporabo čistila, primernega za površine iz nerjavečega jekla.
- Očistite z mehko krpo, namočeno v milnico z blagim neabrazivnim čistilom, primernim za površine iz nerjavečega jekla, in brišite samo v eni smeri.
- Čim prej odstranite vodni kamen, olje, škrob, mleko in madeže od beljakovin s steklenih površin in površin iz nerjavečega jekla. Madeži lahko čez dalj časa povzročijo rjavenje.
- Čistila, ki jih popršite ali nanesete na površino, je treba čim prej pobrisati. Ostanke abrazivnih čistil na površini lahko pobelijo površino.

Emajlirane površine

- Pred čiščenjem se mora pečica celoti ohladiti. Čiščenje vročih površin predstavlja nevarnost požara in nastanek poškodb na emajliranih površinah.
- Po vsaki uporabi očistite emajlirane površine aparata z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa jih obrišite s suho krpo.
- Če ima vaš aparat vgrajeno funkcijo enostavnega čiščenja s paro, lahko to funkcijo uporabite za enostavno čiščenje svežih madežev. (Glejte Enostavno čiščenje s paro [► 90].)
- Za trdovratne madeže lahko uporabite čistilo za pečico in žar, ki ga priporoča spletna stran vaše blagovne znamke, in čistilno gobico, ki ne povzroča prask. Ne uporabljajte zunanjih čistilnikov.

Elektroforetično lakirane površine

- Stranske stene pečice so lahko zaščitene z emajlom ali elektroforetičnim lakom. To je odvisno od modela.
- Površine, zaščitene z elektroforetičnim lakom, imajo rahlo motno in porozno površino. Teh površin ni treba čistiti.
- Zahvaljujoč svoji porozni strukturi lahko površine, zaščitene z elektroforetičnim lakom, vpijajo olja in se pričnejo svetiti, ko so nasičene. V tem primeru je treba te dele zamenjati.

Steklene površine

- Pri čiščenju steklenih površin ne uporabljajte trdih kovinskih strgal in abrazivnih čistil. Ta lahko poškodujejo steklene površine.
- Aparat očistite z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in krpo iz mikrovlagen, primerno za steklene površine, nato pa ga obrišite s suho krpo iz mikrovlagen.
- Ostanke čistila obrišite s krpo, namočeno v čisto, hladno vodo, nato pa jih obrišite s suho krpo iz mikrovlagen. Ostanke čistila lahko poškodujejo steklene površine.

- Za čiščenje sprijete umazanije nikoli ne uporabljajte nožev, jeklene volne ali podobnih strgal.
- Madeže kalcija (vodnega kamna) na steklenih površinah lahko odstranite z običajnimi sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, kot sta na primer kis in limonin sok.
- Če je površina močno umazana, nanesite čistilo na gobico in jo za nekaj časa položite na madež. Nato očistite stekleno površino z mokro krpo.
- Razbarvanje in madeži na steklenih površinah so običajni in ne pomenijo okvare.

Plastični deli in barvane površine

- Po uporabi očistite plastične dele in barvane površine aparata z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa jih obrišite s suho krpo.
- Ne uporabljajte trdih kovinskih strgal in abrazivnih čistil. S tem lahko poškodujete površine.
- Preverite, da spoji komponent aparata niso vlažni in da v njih ni čistila. V nasprotnem lahko v teh spojih pride do korozije.

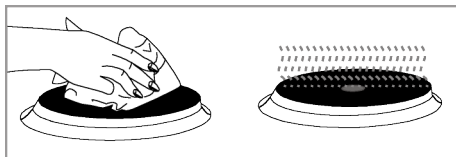
9.2 Čiščenje dodatkov

Dodatkov k aparatu ne čistite v stroju za pomivanje posode, razen če je v uporabniškem priročniku navedeno drugače.

9.3 Čiščenje kuhalne plošče

Električne kuhalne plošče

1. Izklopite grelne plošče in počakajte, da se ohladijo.
2. Po potrebi očistite grelne plošče s čistilnim sredstvom (čistila/mehčala lahko dobite v specializiranih trgovinah).
3. Po čiščenju segrevajte le nekaj minut, da se zgornji del posuši.
4. Na zgornjo površino grelne plošče redno nanašajte tanko plast strojnega olja, da jo zaščitite.



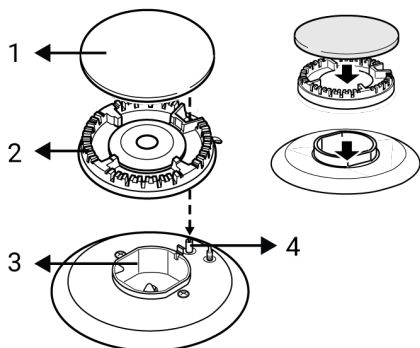
Čiščenje plinskih gorilnikov

1. Pred čiščenjem kuhalne plošče s ploščo odstranite rešetko, pokrove in glave gorilnika.
2. Očistite površino kuhalne plošče v skladu s priporočili, ki so opisana v splošnih informacijah o čiščenju, glede na vrsto površine (emajlirana, steklena, inox, itd.).
3. Očistite komoro gorilnika s krpo, namočeno v detergent, ali z mehko krtačo, ki ne povzroča prask. Prepričajte se, da ni nikjer ostankov hrane.
4. Vžigalne svečke in termične elemente (pri modelih z vžigalnim in termičnim elementom) očistite z dobro stisnjeno krpo. Nato osušite s čisto krpo. Pazite, da sta vžigalna svečka in termični element popolnoma suha.
5. Po vsakem postopku pokrove in glave gorilnika očistite z vodo in detergentom ter jih nato osušite.
6. Za obstojne madeže pustite pokrove in glave gorilnika vsaj 15 minut v vodi z detergentom ali topli milnici. Očistite z nekovinsko krtačo, ki se povzroča prask.
7. Za še posebej obstojne madeže na emajliranih pokrovih gorilnikov lahko uporabljate čistilna sredstva Quick&Shine za notranjost pečice in rešetke, ki se uporabljajo na emajliranih površinah in jih priporoča pooblašeni servis.
8. Med čiščenjem se ne dotikajte pokrovov gorilnika z agresivnimi detergenti, kot so sredstva za čiščenje notranjosti pečice, sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, ker lahko pride do razbarvanja.

9. Po vsaki uporabi očistite nosilce posod z vodo in detergentom, mehko krtačo, ki ne povzroča prask, nato jo osušite.
10. Kadar se pokrovi gorilnikov in nosilci posod uporabljajo mokri, se lahko zaradi vročine pojavijo obstojni apneni madeži. Poskrbite, da se osuši pred uporabo.
11. Namestite glave gorilnikov, pokrove in nosilce posod.
12. Ko namestite nosilce posod, poskrbite, da bodo gorilniki na sredini. Pri modelih z zatiči pritrdite zatiče na plošči gorilnika na reže za zatiče na nosilcih posod.

Sestavljanje delov gorilnika

1. Po čiščenju gorilnikov postavite dele kot na sliki.
2. Postavite glavo gorilnika tako, da gre skozi vžigalno svečko gorilnika (4). Obrnite glavo gorilnika desno in levo, da se prepričate, da je nameščena v komori gorilnika.
3. Namestite pokrov gorilnika na glavo gorilnika.



- 1 Pokrov gorilnika
- 2 Glava gorilnika
- 3 Komora gorilnika
- 4 Vžigalna svečka (v modelih z vžigom)

9.4 Čiščenje upravljalne plošče

- Pri čiščenju upravljalne plošče in gumbov obrišite ploščo in gumbje z mehko, vlažno krpo in nato še s suho krpo. Pri čiščenju

upravljalne plošče ne odstranjajte gumbov in tesnil. S tem lahko poškodujete upravljalno ploščo in gumbje.

- Pri čiščenju plošč iz nerjavečega jekla z gumbi ne uporabljajte čistila za nerjaveče jeklo v področju ob gumbih. Oznake okrog gumbov se lahko izbrišejo.
- Upravljalno ploščo očistite z mehko, vlažno krpo, nato pa jo posušite s suho krpo. Če ima vaš aparat funkcijo varovala tipk, jo aktivirajte pred čiščenjem upravljalne plošče. V nasprotnem primeru lahko pride do sproženja katere od tipk.

9.5 Čiščenje notranjosti pečice (območja za peko)

Upoštevajte korake čiščenja, opisane v razdelku »Splošne informacije o čiščenju« glede na vrste površin, ki so v vaši pečici.

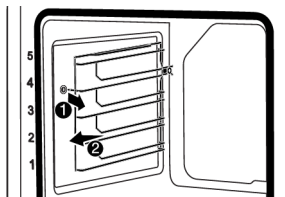
Čiščenje stranskih sten pečice

Stranske stene pečice so lahko zaščitene z emajlom ali elektroforetičnim lakom. To je odvisno od modela. Pri modelih z elektroforetično lakiranimi površinami si oglejte razdelek Elektroforetično zaščitene stene.

Če ima vaš model žične police, jih pred čiščenjem sten odstranite. Nato dokončajte čiščenje, kot je opisano v razdelku »Splošne informacije o čiščenju« glede na vrste površin, ki so v vaši pečici.

Odstranjevanje stranskih žičnih polic

1. Odstranite sprednji nosilec polic, tako da ga potegnete stran od stene pečice.
2. Odstranite nosilce žičnih polic, tako da jih povlečete k sebi.



3. Da znova namestite nosilce polic, izvedite postopek v obratnem vrstnem redu.

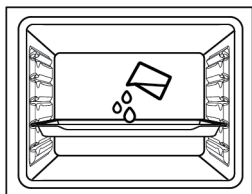
9.6 Enostavno čiščenje s paro

S tem načinom čiščenja lahko odstranujete svežo umazanijo, ki jo zmehča para v pečici in kondenzorane vodne kapljice na stenah pečice.

1. Iz pečice odstranite ves pribor.
2. Dodajte 500 ml vode v pekač in ga položite na drugo polico v pečici.



Ne uporabljajte destilirane ali filtrirane vode. Uporabljajte samo za ta namen pripravljeno vodo. Namesto vode ne uporabljajte vnetljivih tekočin ali tekočin, ki vsebujejo alkohol ali trdne delce.



3. Nastavite pečico na enostavno čiščenje s paro in naj 15 minut deluje pri 100 °C.

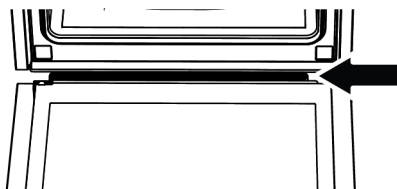
Nemudoma odprite vratca in obrišite notranje površine pečice z mokro krpo ali gobico. Pri odpiranju vratc bo iz pečice uhajala para. Ta lahko povzroči opekline. Pri odpiranju vratc bodite zelo previdni.

Za trdovratno umazanijo očistite aparat z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa ga obrišite s suho krpo.



Pri funkciji enostavnega čiščenja s paro dodana voda izpareva in se kondenzira na notranjih stenah in vratcih pečice ter tako zmehča umazanijo. Ko se vrata pečice odprejo, lahko kondenz, ki nastane na vratih pečice, kaplja. Takoj ko odprete vrata pečice, obrišite kondenz.

(Odvisno od modela naprave. Morda ni na voljo pri vašem aparatu.) Po kondenzaciji v pečici se lahko v kanalu korita pod pečico pojavi lužica ali vlaga. Po uporabi očistite kanal korita z vlažno krpo in ga nato posušite.



9.7 Čiščenje vratc pečice

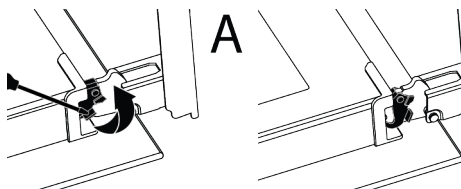
Za čiščenje lahko vrata pečice in stekla vratc tudi demontirate. Demontaža vratc pečice je opisana v razdelkih »**Demontaža vratc pečice**« in »**Demontaža notranjega stekla vratc**«. Ko odstranite notranja stekla vratc, jih očistite s čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa jih obrišite s suho krpo. Da odstranite vodni kamen s stekla vratc, uporabite kis in splaknite z vodo.



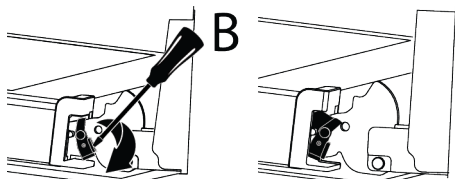
Za čiščenje vratc in stekla pečice ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil, kovinskih strgal, jeklene volne ali belil.

Demontaža vratc pečice

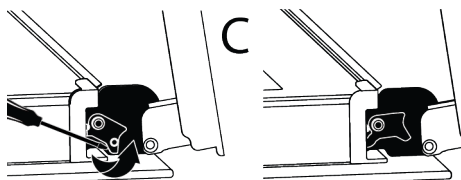
1. Odprite vrata pečice.
2. Odprite sponke na sprednjem podnožju tečaja vratc na levi in desni strani, tako da jih jih potisnete navzdol, kot je prikazano na sliki.
3. Uporabljajo se različni tipi tečajev (A), (B) ali (C), odvisno od modela. Naslednje slike prikazujejo načine odpiranja različnih tipov tečajev.
4. Tečaj tipa (A) se uporablja pri običajnih vratih.



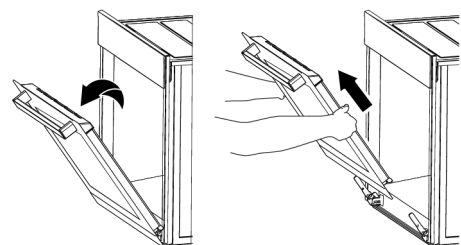
5. Tečaj tipa (B) se uporablja pri vratih z mehkim zapiranjem.



6. Tečaj tipa (C) se uporablja pri vratih z mehkim odpiranjem in zapiranjem.



7. Odprite vratca v polodprti položaj.



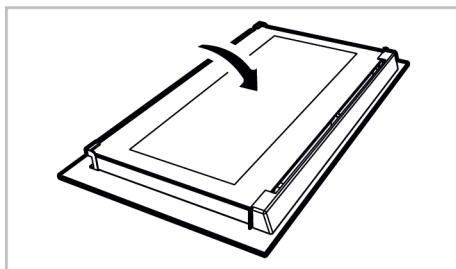
8. Vratca povlecite navzgor, da jih sprostite od levega in desnega tečaja, ter jih odstranite.

i Da znova namestite vratca, izvedite postopek v obratnem vrstnem redu. Pri montaži vratc ne pozabite zapreti sponk na podnožjih tečajev.

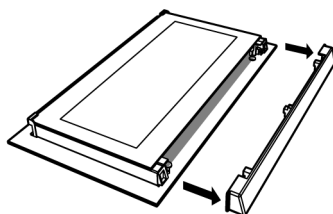
9.8 Demontaža notranjega stekla vratc pečice

Za čiščenje lahko demontirate notranje steklo vratc aparata.

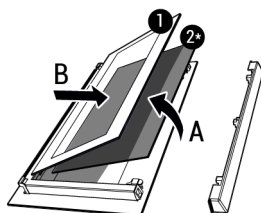
1. Odprite vrata pečice.



2. Odstranite plastično komponento, pritrjeno na zgornji del, tako da jo povlečete k sebi.



3. Kot je prikazano na sliki, nežno privzdignite prvo notranje steklo (1) proti **A** in ga nato izvlecite v smeri **B**.

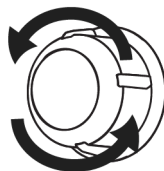


1 Prva notranja steklena plošča

2* Notranje steklo (morda ni za voljo pri vašem aparatu)

4. Če ima vaš aparat notranje steklo (2), ponovite isti postopek in ga demontirajte (2).
5. Prvi korak demontaže vrat je menjava notranjega stekla (2). Postavite poševni rob stekla na poševni rob plastičnega utora. (Če ima vaš aparat notranje steklo.) Notranje steklo (2) mora biti vstavljeno v plastični utor, najbližji prvemu notranjemu steklu (1).

6. Ko pritrjujete prvo notranje steklo (1), pazite na smer tiskane strani na notranjem steklu. Pomembno je, da so vsi spodnji vogali prvega notranjega stekla (1) v spodnjih plastičnih utorih.
7. Potisnite plastični del proti okvirju, da se zasliši »klik«.



9.9 Čiščenje luči v pečici

Če se stekelce luči v pečici umaže, ga očistite s čistilom za posodo, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato ga obrišite s suho krpo. Če je treba zamenjati žarnico, sledite korakom v naslednjem razdelku.

Zamenjava žarnice v pečici

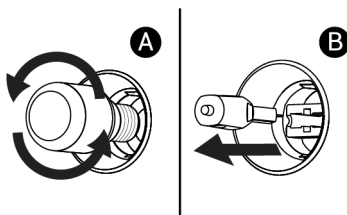
Splošna opozorila

- Da preprečite električni udar pri menjavi žarnice, odklopite pečico od električnega omrežja in počakajte, da se ohladi. Vroče površine lahko povzročijo opekline!
- V to pečico je vgrajena običajna žarnica z močjo manj kot 40 W, višino manj kot 60 mm in premerom manj kot 30 mm, ali halogenska žarnica s podnožjem G9 z močjo manj kot 60 W. Žarnice so primerne za delovno temperaturo nad 300 °C. Žarnice za pečice lahko dobite pri pooblaščenih servisnih delavnicah kvalificiranih električarjih. Ta izdelek vsebuje žarnico energijskega razreda G.
- Položaj žarnice se pri vašem aparatu lahko razlikuje od slike.
- Žarnica za pečico ni primerna za uporabo v stanovanjskih prostorih. Namen te žarnice je osvetljevati prostor v pečici.
- Žarnica za pečico mora zdržati ekstremne pogoje, kot je na primer temperatura nad 50 °C.

Če ima vaša pečica okroglo lučko

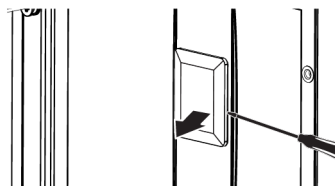
1. Odklopite aparat iz električnega napajanja.
2. Odstranite zaščitno steklo, tako da ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.

3. Če vaša žarnica ustreza tipu A na spodnji sliki, jo zavrtite, kot je prikazano, in jo zamenjajte z novo. Če je vaša žarnica tipa B, jo izvlecite, kot je prikazano na sliki, in jo zamenjajte z novo.

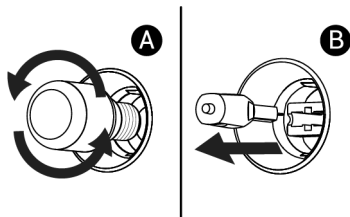


4. Znova namestite stekleni pokrov. Če ima vaša pečica kvadratno lučko

1. Odklopite aparat iz električnega napajanja.
2. Odstranite žične rešetke v skladu z opisom.



3. Z izvijačem privzdignite zaščitno stekelce. Najprej odstranite vijak, če je na kvadratni svetilki v vašem izdelku vijak.
4. Če vaša žarnica ustreza tipu A na spodnji sliki, jo zavrtite, kot je prikazano, in jo zamenjajte z novo. Če je vaša žarnica tipa B, jo izvlecite, kot je prikazano na sliki, in jo zamenjajte z novo.



5. Znova namestite zaščitno stekelce in žične rešetke.

10 Odpravljanje težav

Če težava kljub upoštevanju navodil v tem razdelku ni odpravljena, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servis. Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami.

Med delovanjem iz pečice uhaja para.

- Pojav pare med delovanjem je normalen pojav. >>> To ni napaka.

Med peko se pojavljajo kapljice vode

- Para, ki se ustvarja med peko, ob stiku s hladnimi površinami na zunanji strani aparata kondenzira in nastajajo kapljice vode. >>> To ni napaka.

Ko se aparat segreva ali ohlaja, se slišijo kovinski zvoki.

- Kovinski deli se zaradi temperature raztezajo in krčijo ter povzročajo zvoke. >>> To ni napaka.

Aparat ne deluje.

- Varovalka je morda okvarjena ali pregorela. >>> Preverite varovalke v omarici z varovalkami. Po potrebi jih zamenjajte ali ponastavite.
- Aparat ni priključen na (ozemljeno) električno vtičnico. >>> Preverite, ali je aparat priključen na električno vtičnico.
- (Če je aparat opremljen s časovnikom) Tipke na upravljalni plošči ne delujejo. >>> Če je vaš aparat opremljen z zaklepanjem, je morda to omogočeno. Onemogočite zaklepanje.

Lučka pečice ne sveti.

- Lučka pečice je morda okvarjena. >>> Zamenjajte žarnico v pečici.
- Ni elektrike. >>> Preverite, ali električno omrežje deluje, in preverite varovalke v omarici z varovalkami. Po potrebi zamenjajte ali ponastavite varovalke.

Pečica ne greje.

- Morda način delovanja pečice in/ali temperatura ni nastavljena. >>> Nastavite ustrezen način delovanja in/ali temperaturo.
- Ni elektrike. >>> Preverite, ali električno omrežje deluje, in preverite varovalke v omarici z varovalkami. Po potrebi zamenjajte ali ponastavite varovalke.

Ni iskre za vžig.

- Ni toka. >>> Preverite varovalke v škatli z varovalkami.

Ni plina.

- Glavni plinski ventil je zaprt. >>> Odprite plinski ventil.
- Plinska cev je upognjena. >>> Pravilno namestite plinsko cev.

